



Kinderschicksale dokumentiert

Ausstellung über deportierte Fürther Mädchen und Jungen

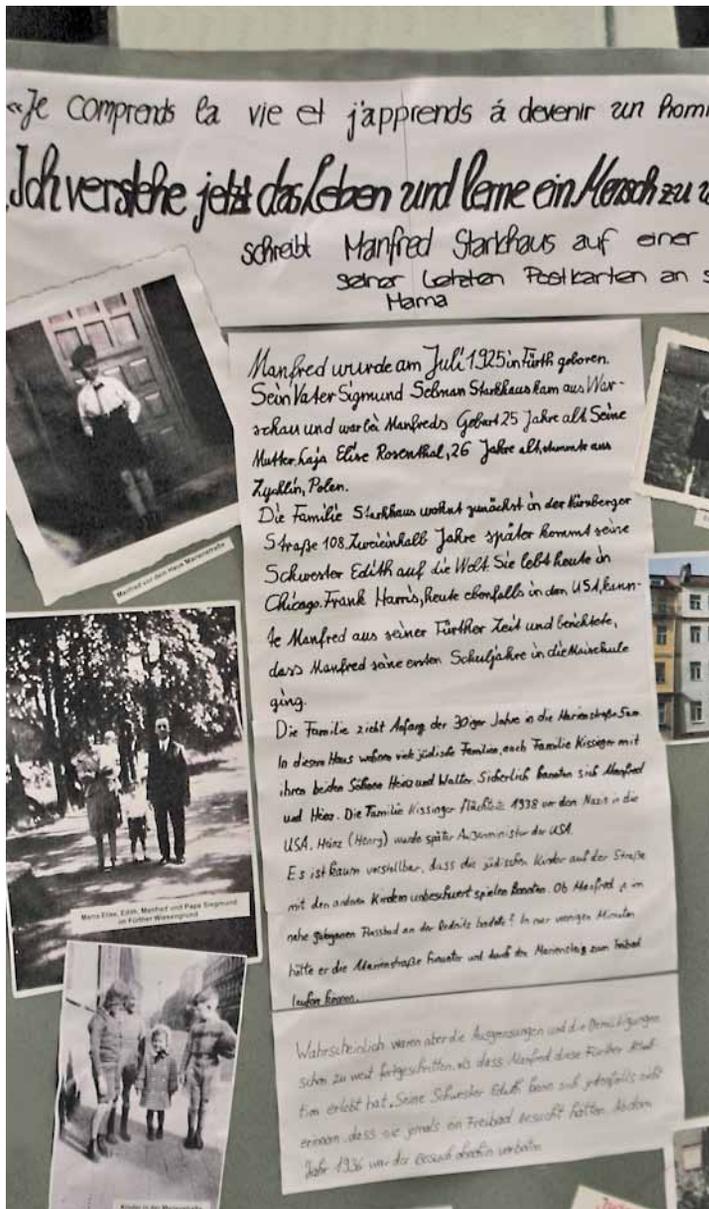


Foto: Kramer

Selbstgestaltete Plakate und Fotos erinnern an das kurze Leben der deportierten Kinder und Jugendlichen. Alle lokalen Exponate werden in der Gedenkstätte Auschwitz hinterlegt.

Die Anteilnahme und der Zugspruch waren überwältigend: Etwa 3000 Besucherinnen und Besucher, darunter 40 Schulklassen, haben sich in der zweitägigen mobilen Ausstellung „Zug der Erinnerung“ über das Schicksal der während des Nationalsozialismus deportierten Kinder und Jugendlichen informiert.

Seit 2007 fährt der Zug durch Deutschland. Mehr als 300 000 Menschen haben in über 90 Städten die Dauerausstellung, die in den Waggonen präsentiert wird, bereits gesehen. Ergänzt wird die Dokumentation an jedem Haltepunkt durch lokale Beiträge.

In der Kleeblattstadt haben sich Schülerinnen und Schüler der Soldnerschule, des Helene-Lange-Gymnasiums und der Pestalozzischule sowie weitere vier Fürtherinnen und Fürther auf Spurensuche begeben und das Leben von jüdischen Kindern und Jugendlichen recherchiert, die mit der Deutschen Reichsbahn in die Konzentrationslager gebracht wurden. Grundlage für die hiesigen Nachforschungen war das Memorbuch von Gisela Naomi Blume, die eine Liste mit 78 Namen und Kurzangaben zum Leben der Deportierten zur Verfügung gestellt hat.



» Fortsetzung von Seite 1 »

Goldenes Kleeblatt für große Verdienste verliehen

oder dem Ludwig-Erhard-Initiativkreis. In seiner Dankesrede bekannte er offen: „Ich hatte Glück. Ich bin in Fürth geboren.“

Adolf Meister ist zwar nicht in der Kleeblattstadt geboren, aber, wie er sagt, mit dem Herzen auch ein Fürther. Um alle seine ehrenamtlichen Tätigkeiten und Mitgliedschaften in Vereinen, Verbänden und Gewerkschaften aufzuzählen, so der OB in seiner Laudatio, würde ein Abend nicht ausreichen. Einen Großteil seines beruflichen und ehrenamtlichen Wirkens widmete Adolf Meister der Arbeiterwohlfahrt (AWO). Seit 51 Jahren ist er dort Mitglied, engagierte sich 33 Jahre lang als erster Vorsitzender des Ortsvereins Burgfarrnbach. Von 1973 bis zu seiner Verrentung war Meister hauptamtlich bei „seiner“ AWO beschäftigt. Unter seiner Ägide wurden viele neuen Projektideen vorangetrieben, unter anderem das Essen auf Rädern, der Mobile Soziale Hilfsdienst und der Bau des Fritz-Rupprecht- sowie des Käthe-Löwenthal-Heimes. Besonders das Arbeitsfeld psychisch Kranke lag ihm am Herzen. So leitete er das Waldheim Sonnenland und später eine Einrichtung in Markt Erlbach. Den meisten Fürtherinnen und Fürthern – nicht nur ab 60 Jahren aufwärts – dürfte Adolf Meister als Vorsitzender des Seniorenrates bekannt sein. Dieser hat sich unter seiner Führung vom „kleinen grauen Kätzchen“ zum „grauen Panther“ entwickelt, wie Meister gerne selbst postuliert. Es ist der Beharrlichkeit der Initiatoren um Adolf Meister und der AWO zu verdanken, dass damals die Widerstände gegen diese Interessenvertretung der älteren Mitbürger durchbrochen werden konnten. Im Mittelpunkt der Arbeit des Gremiums steht das Miteinander und die Lobby für die ältere Generation. Dass der Seniorenrat heute eine ernst zu nehmende städtische Institution ist, dass es mittlerweile sogar zahlreiche Fachausschüsse

gibt, ist auch eine Handschrift des Vorsitzenden.

Ein entscheidendes Jahr auf dem Lebensweg von **Thomas A.H. Schöck** war 1988. Da wurde er Kanzler der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg – und zog nach Fürth. „Ein Glücksfall für die Stadt“, so Jung. Als Kanzler der Universität hat der 60-Jährige entscheidend dazu beigetragen, dass sich Fürth heute Wissenschaftsstadt nennen darf – als erste Stadt in Bayern. Thomas A. H. Schöck zeigte sich offen, die Standorte der Uni von Nürnberg und Erlangen auf Fürth zu erweitern. Keine einfache Sache sei es sicherlich gewesen, so der OB, nicht nur die Professoren und die Nachbarstädte vom Standort Fürth zu überzeugen. Auch mit der Bayerischen Staatsregierung hat Schöck hartnäckige Verhandlungen geführt. Als Leiter der Hochschulverwaltung war er auch daran beteiligt, das Zentralinstitut für Neue Materialien und Prozesstechnik (ZMP) in die Kleeblattstadt zu holen. Ein fächerübergreifendes Institut auf dem Feld der Neuen Materialien, das direkt der Hochschulleitung untersteht und sich geradezu ideal mit der Neue Materialien Fürth GmbH ergänzt, die im Rahmen der High-Tech-Offensive des Freistaates Bayern aus der Universität Erlangen-Nürnberg heraus als anwendungsorientierte Firma gegründet wurde. Sie unterstützt den Technologietransfer zur heimischen Wirtschaft. Wohl als Gegensatz zu seiner Profession hat sich Schöck in seiner Freizeit der Musik verschrieben. Besonders der Komponist Vincenzo Bellini liegt ihm am Herzen. So ist es nicht weiter verwunderlich, dass er als Vorsitzender des Lehrergesangsvereins Fürth die deutsche Erstaufführung einer Messe Bellinis organisierte. Über Fürth hinaus engagiert er sich zudem als Vorstandsmitglied der Stiftung Windsbacher Knabenchor sowie der Internationalen Gluck-Gesellschaft.



Rathaus – Lob & Kritik

Lob gab es für:

- Zug der Erinnerung
- Autobahnskate und Triathlon
- Internationales Figurentheater-Festival

Kritisch angemerkt wurde:

- Beeinträchtigungen der Anwohner und Verkehrsteilnehmer durch das Derby ■



Herzlichen Glückwunsch

- Am 29. Mai vollendet **Maria Theis-Hanke**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 54. Lebensjahr,
- am 30. Mai **Dagmar Nick**, Trägerin des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,
- am 1. Juni **Irmtraud Eimer**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 59. Lebensjahr,
- am 6. Juni **Richard Mehl**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 56. Lebensjahr,
- am 6. Juni Stadtrat **Harald Riedel** das 42. Lebensjahr,
- am 8. Juni Stadtrat **Ulrich Schönweiß** das 46. Lebensjahr.



Wirtschaftsticker

Kennametal, einer der weltweit führenden Anbieter für Werkzeuglösungen, Konstruktionsteile und moderne Hochleistungsmaterialien für Fertigungsprozesse, bietet 30 jungen Leuten die Möglichkeit, ab Herbst 2009 eine Lehre zu beginnen. In den Ausbildungswerkstätten in Oberfranken und der Oberpfalz werden vorrangig Industriemechaniker, Zerspanungsmechaniker,

Maschinen- und Anlagenbediener sowie in Fürth Produktdesigner ausgebildet. Zusätzlich erhalten sieben junge Menschen die Möglichkeit, ein duales Studium im Bereich Maschinenbau in Zusammenarbeit mit Berufsakademien zu beginnen. Die Bewerbungen für die Ausbildungsplätze können bis Anfang Juni an den Standorten eingereicht werden. www.kennametal.com ■



Gründerpreis verliehen

Gleich zwei Fürther Unternehmer sind beim diesjährigen mittelfränkischen Gründerpreis der Sparkassen in der Kategorie Konzept ausgezeichnet worden: Platz eins ging an Harald Hüttl für sein Konzept der „strategischen Marktforschung“. Dabei setzt der Inhaber der Firma MEDIOTHIC GmbH in der Kurgartenstraße 37 auf die Verbindung von Medizin

und Marktforschung. Durch profunde Branchenkenntnisse im Gesundheitswesen sowie methodisch optimierte Beratung trägt MEDIOTHIC maßgeblich zu einer Verbesserung des Leistungsangebotes pharmazeutischer Unternehmen und damit zu einer besseren Versorgung erkrankter Menschen bei.

Der dritte Platz ging an REHA AVEO Physiotherapie. Gründer Richard Müller gelang es, mit seiner in der Heilstättenstraße 101 neu eröffneten Praxis für physikalische Therapie nicht nur, eine Marktlücke zu nutzen, sondern dabei vor allem eine große Palette an Behandlungsarten aus der physikalischen Therapie anzubieten. ■



**GRÜNDER
PREIS
MITTELFRANKEN**



Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

Sport macht zwar zu jeder Jahreszeit Spaß, besonders aber dann, wenn man sich bei angenehmen Temperaturen im Freien bewegen kann. Und noch schöner ist es, wenn man zusammen mit Gleichgesinnten sportlich unterwegs ist. Die Stadt Fürth bietet in dieser Hinsicht auch in diesem Frühjahr und Sommer mit verschiedenen Veranstaltungen ein **abwechslungsreiches Programm für alle Sportlerinnen und Sportler**.

So hat die Saison für alle Nordic-Walking-Fans bereits Anfang Mai mit der Eröffnung dreier neuer Wege im Stadtwald begonnen, es folgten dieser Tage der in der ganzen Region beliebte Autobahnskate und der erste Triathlon, bei dem auch viele Sportfreunde aus ganz Deutschland an den Start gingen. Ein buchstäblicher „Renner“ war am vergangenen Sonntag einmal mehr der Fürth-Lauf, der bei zahlreichen kleinen und großen Läuferinnen und Läufern bereits seit sieben Jahren einen festen Platz im Kalender hat.

Begeistert war ich vom diesjährigen Räuberlauf in Burgfarrnbach, an dem über 400 Kinder ab drei Jahre teilgenommen haben und dabei so richtig viel Spaß hatten.

Ein Höhepunkt der diesjährigen Saison wartet am **27. und 28. Juni** mit dem **großen Metropool Marathon** auf uns, der nach den Erfolgen in 2007 und 2008 auch heuer wieder tausende Sportler aus ganz Deutschland und Teilen Europas in unsere Stadt locken wird. Dabei ist es ganz toll, dass vor allem für die Kinder und Jugendliche attraktive Laufwettbewerbe auf dem Programm stehen und mit der Down-Syndrom-Staffel Menschen mit Behinderung ihre Freude an der Bewegung zeigen können.

Wann immer es mir möglich ist, nehme ich an den Wettbewerben und Veranstaltungen teil und es macht mir jedes Mal große Freude. Für mich zählt dabei nicht vorrangig die sportliche Leistung, sondern das in Fürth – wie ich finde – besonders ausgepräg-



Foto: privat

te Gemeinschaftsgefühl und faire Miteinander.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich Sie auch gleich zur diesjährigen **OB-Radtour am 15. August** einladen, bei der ich Ihnen wieder neue, interessante Entwicklungen in unserer Stadt zeigen werde.

Ich würde mich sehr freuen, Sie und Ihre Familien bei den Sportevents zu treffen und wenn grad nichts auf dem Programm steht, dann vielleicht auf einem unserer Radwege, im Fürthermare oder im Sommerbad oder beim Joggen durchs Fürther Grün!

Ihr

Dr. Thomas Jung

Wenn Sie mit OB Dr. Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de ■



Infrastrukturmaßnahmen ermöglichen weitere Ansiedlungen im Golfpark

Straßen- und Kanalbau im Golfpark schreiten voran – Spatenstich für Fraunhofer Institut Mitte Juni – Nachhaltigkeit geht vor Beliebigkeit

Foto: Mittelsdorf



Tiefbauamtsleiter Manfred Pirkl, OB Thomas Jung, Stadtbaurat Joachim Krauß und Manfred Neidlein (v. re.) vom Straßen- und Brückenbau erläutern die weiteren Infrastrukturmaßnahmen im Golfpark.

Im Golfpark Fürth bei Atzenhof dominieren weiterhin aufgeschüttete Erdhügel, Kräne und Bagger das Szenario. Im nördlichen Teil errichtet das Planungsbüro für Haustechnik Schredl einen Bürokomplex, im südlichen entsteht das Carrée Verde der P&P Wohnbau Franken mit insgesamt 300 neuen Wohnungen.

Nun ist nach Worten von Oberbürgermeister Thomas Jung mit der Fertigstellung eines Teilstücks der Flugplatzstraße und der abzweigenden Hermann-Köhl-Straße ein weiterer wichtiger Meilenstein bei der Erschließung des Areals erreicht: „Als Hauptverkehrsader ist die Flugplatzstraße von zentraler Bedeu-

tung für die Weiterentwicklung des Geländes.“

Und auch der Termin für den wohl bedeutendsten Spatenstich in der jüngeren Geschichte der früheren Monteith-Kaserne steht bereits: Am 15. Juni beginnt das Fraunhofer Zentrum für Integrierte Schaltungen IIS mit dem Bau eines neuen Instituts für die zerstörungsfreie Prüfung von neuen Materialien für die Luft- und Raumfahrt. „Der Durchbruch für den Wohn- und Gewerbepark“, wie auch Stadtbaurat Joachim Krauß konstatiert. Zum einen, weil dann etwa die Hälfte der 123 Hektar großen Fläche besiedelt und man mit der Vermarktung „über den Berg“ sei. Zum anderen, weil man sich von dem 15-Millionen-Euro-Projekt eine Magnetwirkung auf andere Unternehmen erwarte. „Hier werden einmal mehr als 100 Wissenschaftler arbeiten“, erklärt Jung. Mit dem Kanal- und Straßenbau schafft die Stadt die Vorausset-

zungen für diese Entwicklung. 500000 Euro hat der neue Bauabschnitt gekostet. Krauß betont jedoch, dass für die Investitionen der Bund als Eigentümer aufkommt: „Im städtebaulichen Vertrag ist geregelt, dass die Bundesvermögensanstalt die Erschließung aus den erzielten Verkaufserlösen finanziert.“ Gleiches gelte für den Ausbau der Käthe-Brand-Straße und eines weiteren Teils der Flugplatzstraße, die ebenso wie ein Fahrradweg von der Vacher Straße in den Golfpark heuer noch folgen. Aufgrund der wirtschaftlich schwierigen Lage hat die Ansiedlungsdynamik nach Auskunft des Stadtoberhaupts einen Dämpfer erlitten. „Aus der Industrie gibt es im Gegensatz zum Wohnungsbau derzeit so gut wie keine Anfragen“, so Jung. Man wolle aber trotzdem dem eingeschlagenen Weg treu bleiben und hier

»» Fortsetzung auf Seite 5 »»



Wir finden
die
Sparkasse
Fürth
Gut ...



Gut. Für die Region.



... weil sie mit ihrem aktuellen Angebot
„Mission Finanz-Check“ voll ins Schwarze trifft!

Überzeugte Kunden:

Petra Steeger, Kontakterin - Agentur da kapo
Thomas Kohl, Agenturinhhaber - www.da-kapo.de
Sandra Frick, Designerin - www.freie-einsatzkraft.de



Ja, da schau her!

Alles, was Sie schon immer über Fürth erfahren wollten

Offizielle Ehrungen der Stadt Fürth

Die Stadt Fürth kann laut Ortsrecht gleich vier verschiedene Ehrungen für herausragendes Bürgerengagement verleihen. Die höchste ist die Ehrenbürgerwürde (derzeit einziger Inhaber Henry Kissinger), dann folgen die Goldene Bürgermedaille (derzeit neun Inhaberinnen und Inhaber), das Goldene Kleeblatt (aktuell 57) und der Ehrenbrief (aktuell 42). Alle städtischen Ehrungen werden im Ältestenrat besprochen und in nichtöffentlicher Sitzung vom Stadtrat beschlossen. Antragsberechtigt sind Stadträte, der Bürgermeister und der Oberbürgermeister. ■



» Fortsetzung von Seite 4 » Straßenbau im Golfpark schreitet voran

ein Gewerbegebiet vorhalten, bei dem Nachhaltigkeit vor Beliebigkeit steht. „Es gibt auch eine Zeit nach der Krise“, ist sich der OB sicher. „Dann werden wir froh

sein, wenn wir über ein so qualitativ hochwertiges Angebot verfügen.“ Die Schwerpunkte sollen weiterhin bei Sport, Solar, Ingenieurwesen, Feinelektronik und Medien liegen. Genehmigungen aus Verlegenheit werde es nicht geben. ■



Hohe Resonanz für GriF

Eine Vielzahl potenzieller Existenzgründerinnen und -gründer sowie Jungunternehmerinnen und -unternehmer informierten sich bei Fachvorträgen und in persönlichen Gesprächen mit den Experten der Gründerinitiative Fürth (GriF) zum Thema Existenzgründung. Unter anderem konnte man sich über die vielfältigen Aspekte und Erfordernisse einer Erfolg versprechenden Firmengründung aufklären und den „Weg durch den Gründungsdschungel“ aufzeigen lassen. Stark frequentiert war auch die GriF-Messe, bei der die Partner ihr umfangreiches Dienstleistungsangebot zur Existenzgründungsberatung und -begleitung präsentierten und für Einzelgespräche zur Verfügung standen.

Im „Sprechstunde-Spezial“, das sich mit dem Thema „Von der Führungskraft zum Existenzgründer“ befasste, berichteten erfolgreiche Unternehmer über ihre eigenen Erfahrungen. Unter dem Motto „Mein Weg zum geschäftlichen Erfolg“ wurden zum Abschluss die verschiedenartigen Geschäftskonzepte und -entwicklungen diskutiert und neue Geschäftsbeziehungen angebahnt. Weitere Informationen zur Existenzgründung gibt es bei der Gründerinitiative Fürth unter www.grif.de und beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth, Erich Eidschink, Telefon 974-21 12. ■



Aktivsenioren beraten

Die Aktivsenioren Bayern beraten wieder Unternehmen und Gründer am **Dienstag, 2. Juni, von 14 bis 17 Uhr** im Wirtschaftsrathaus, Königsplatz 1. Es geht um die Themen Planung, Finanzierung, Rechnungswesen, Organisation, Produkti-

on, Vertrieb, Marketing, Design, Existenzgründung und Unternehmensnachfolge. Die Erstberatung ist kostenfrei. Weitere Informationen und Terminvereinbarung beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 12. ■



Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.

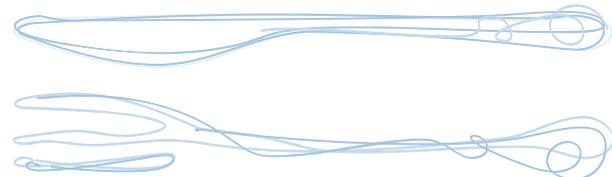
Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.

Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

BAUVEREIN FÜRTH eG Telefon 0911/9 73 42-20
Herrnstraße 64a Telefax 0911/9 73 42-15
90763 Fürth info@bauverein-fuerth.de

Gut und sicher wohnen



Bei schönem Wetter grillen wir:

- Wann? Von Mai bis September jeden Donnerstag Abend und Samstag Abend ab 18.00 Uhr
- Was? All you can eat Grillbuffet mit fränkischen Schmankerln vom Grill und Salatbuffet inkl. einem kühlen Bier vom Fass (0,4 l)
- Wieviel? **15,50 EUR** pro Person **all you can eat** inkl. 1 Bier (0,4 l)
– Kinder von 6 bis 12 Jahren zahlen die Hälfte –

Ein Gaumenschmaus für alle Grillfans! Wir freuen uns auf Sie!

NH Forsthaus Fürth-Nürnberg
Zum Vogelsang 20 | 90768 Fürth
T. 0911 77988 0 | F. 0911 720885
nhforsthausfuerth@nh-hotels.com
www.nh-hotels.de





Aller modischen Trends sind drei



Foto: Kramer

Modespezialistin Maria Tricarico (re.) freut sich über begeisterte Gäste bei der Eröffnung ihrer dritten Boutique in der Fürther Innenstadt.

Die Einrichtung ist ebenso trendgemäß wie das modische Angebot: Mary Lou Lifestyle in der Schwabacher Straße 5 bietet den Kundinnen seit Anfang Mai in schickem Ambiente Kleidung, Taschen und Accessoires namhafter Hersteller.

Inhaberin Maria Tricarico hat sich mit der neuen Boutique zusätzlich zu ihren renommierten Läden Mode Mary Lou (im City-Center) und Viva Maria (Moststraße) einen weiteren Traum erfüllt und erneut am Standort Fürth investiert. Ihre Kundinnen, die inzwischen aus ganz Franken in die Klee-

blattstadt kommen, schätzen die unterschiedlichen Philosophien der mittlerweile drei Modegeschäfte ebenso wie die individuelle Beratung und den guten Service.

Mary Lou Lifestyle in der Fußgängerzone inspiriert zu außergewöhnlichen, aber tragbaren Kombinationen und spricht modewusste Mädchen und Frauen mit dem Gespür für das Besondere an.

Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 10 bis 18 Uhr, Donnerstag und Freitag von 10 bis 18.30 Uhr, Samstag von 10 bis 16.30 Uhr. ■



Fürth Shop

Neu im Shop

Waldhonig mit Chili

Neu im Shop gibt es den Waldhonig mit Chili aus dem Sortiment der Stadelner Imkerei Binder. Schmeckt zu Eis, über Früchten, für Grillmarinaden oder bei der Zubereitung asiatischer Gerichte. Das Glas (250 Gramm) kostet drei Euro.



Produkt des Monats Juni

Tasse Mila

Auf der spülmaschinenfesten, mikrowellengeeigneten Bechertasse von Mila sind zwei verschiedene Fürth-Motive abgebildet. Im Juni im Angebot für 6,95 anstatt 7,95 Euro.



Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkwelt.

Eine „Produktliste“ ist unter www.fuerth.de/einkaufen zu finden. E-Mail: shop@fuerth.de. ■



Frühlingswochen-Gewinnspiel

Das City-Center Fürth veranstaltet „Frühlingswochen“ mit einem Gewinnspiel. Das Lösungswort auf den Teilnahmekarten setzt sich aus Buchstaben zusammen, die in den an der Aktion mitwirkenden Geschäften noch bis zum **15. Juni** gut sichtbar aushängen. Eine Losbox für den Einwurf der Karten steht am Infostand. Zu ge-

winnen gibt es je einen Einkaufsgutschein im Wert von 150, 100 und 50 Euro. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Das City-Center ist Montag bis Samstag von 7.30 bis 20 Uhr geöffnet. Die Kernöffnungszeiten der Läden sind Montag bis Freitag von 9.30 bis 19 Uhr und Samstag von 9.30 bis 18 Uhr. ■

Gewinnspiel:



City Center Fürth

"Frühlingswochen im City-Center Fürth"

25. Mai bis 15. Juni 2009

- 1. Preis: Einkaufsgutschein im Wert von EUR 150,--
- 2. Preis: Einkaufsgutschein im Wert von EUR 100,--
- 3. Preis: Einkaufsgutschein im Wert von EUR 50,--

Alexanderstraße 11 · D-90762 Fürth · Telefon (0911) 76 66 4 0 · Einfahrt Parkhaus: Königstraße
www.city-center-fuerth.de



Gustavstraße 56 · 90762 Fürth
Telefon 0911/77 59 47

**Anzeigenschluss
ist der 2. Juni 2009**



Fürther Sahnehäubchen
Villa Rosa



Foto: privat

Floristin Julia Landsrath im Laden „Villa Rosa-Lifestyle & flowers“ in der Rudolf-Breitscheid-Straße 5.

Das Motto „Lifestyle & flowers“ hat die Inhaber des Blumengeschäftes Hübschmann in der Komotauer Straße 45 dazu veranlasst, vor drei Jahren noch ein weiteres Geschäft in der Innenstadt zu eröffnen. Der Laden in der Rudolf-Breitscheid-Straße 5 bietet ein individuelles Angebot an Schnittblumen und Dekoration. Floristinnen binden individuelle Sträuße, des Weiteren werden Gartenpflanzen und Gartenschmuck, asiatische Dekorationsideen, Wandbilder, Spiegel, Vasen, Duftkerzen mit natürlichen Ölen, französische Parfüms und Modeschmuck von der

Firma „Logo“ angeboten. Das Sortiment wurde kürzlich noch um Schafmilchseifen und Naturkosmetik erweitert. Kirchendekorationen, Hochzeitsschmuck für das Auto, Brautsträuße, Dekoration von Geburtstagstischen und sonstigen Festveranstaltungen können in Auftrag gegeben werden. Ein umfangreicher Lieferservice von „Euroflorist“, auch ins Ausland, rundet das Angebot ab. **Info:** Villa Rosa-Lifestyle & flowers, Rudolf-Breitscheid-Straße 5, Telefon 977 26 00, Öffnungszeiten Montag bis Freitag 9.30 bis 19 Uhr, Samstag 9.30 bis 16 Uhr.



Elfte Aktion „Kunst und Handel“

Die Kreativen Einzelhändlerinnen der Fürther Innenstadt laden zum Kunstspaziergang der besonderen Art im Rahmen der elften Aktion „Kunst und Handel“ am **Freitag, 12. Juni, um 15 Uhr** ein. Treffpunkt ist am Haupteingang des Rathauses, Königstraße 88. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. Noch **bis zum 21. Juni** stellt der Fotograf Jan Schröder seine Bilder zum Thema „Dolce Vita in Fürth“ in den teilnehmenden Läden aus. Der in Erfurt geborene Bürokaufmann lebt seit acht Jah-

ren in der Kleeblattstadt und ist seiner „wahren Berufung“, der Fotografie, gefolgt. Auf den Bildern sind interessante Leute, deren Lebensweise und tolle Motive zu sehen. **Die Ausstellungsorte sind:** Atlas Reisen, Schwabacher Straße 14; Fürth Shop, Moststraße 3; Satiro Kids – Teens – Women, Moststraße 19; Buch Fink, Alexanderstraße 22, Ecke Hallstraße; Kunstgewerbe Julius Staudt, Fürther Freiheit 2–4; Wein Kontor, Alexanderstraße 32; La Galleria, Bäumenstraße 8.

Gefällt Ihnen Mode, die nicht überall hängt?

... eintauchen in die Welt des Besonderen ...

**220 m²
Größen
36-50**

STADELNER MODEHAUS

Stadelner Hauptstraße 82 Fürth/Stadeln
Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr, Sa: 9.00-14.00 Uhr

VR BauFi Top
DAS PROGRAMM RUND UM IHRE IMMOBILIE

Baufinanzierung
10 Jahre Zinsfestschreibung:

3,85%*_{p.a.}

Christine Kailer
Jens Frisch

Mehr Infos:
0911/77 98 0-777
www.rvb-fuerth.de

*) Stand: 20.05.2009; 10 Jahre nominal; 3,92% anf. Eff. Jahreszins; 40% Beleihung; ab 50.000 € Kreditsumme bei Neugeschäft

Raiffeisen-Volksbank Fürth eG

MARY LOU
Im City Center Fürth
MODE

Besuchen Sie uns im Internet:
www.mode-marylou.de

Neueröffnung:
MARY LOU
Lifestyle

Schwabacher Str. 5 - Fürth
Tel. 0911-7668155

LIU JO

Proz!
Vom 02. bis 20. Juni 2009

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie bis zum Sommeranfang* **20%-Rabatt!**

DECO

Fürth, Alexanderstraße 11, im City Center

Nur eine Restrahlung je Einzelstück und nur im Selbstbedienungsbereich. Ausgenommen von dem Rabatt sind reduzierte Artikel. *31.05.2009



Die Dr.-Langhans-Anlage in der Südstadt erhält ein völlig neues Antlitz

Auszubildende legen Wege und Flächen an – Schulhof für das Hardenberg-Gymnasium – Straßenraum wird im Herbst zur Grünfläche



Foto: privat

Auszubildende des städtischen Grünflächenamtes legen einen neuen Weg entlang der HGF-Turnhalle an.

Die Dr.-Langhans-Anlage in der Südstadt erfährt eine komplette Neugestaltung. Da auf dem Schulhof des Hardenberg-Gymnasiums (HGF) ein Erweiterungstrakt errichtet wurde, wird ein Teil des Platzes zum Pausenhof. Dieser Tage konnte mit der Einfriedung der Außenanlagen des HGF, der Wiederherstellung der Wegeverbindungen und der Erneuerung des Bolzplatzbelags das erste Maßnahmenpaket abgeschlossen werden.

Die Auflösung des Straßenraums

Frauenstraße und die Umgestaltung zur öffentlichen Grünfläche sind für den Herbst geplant. Im Augenblick arbeiten Auszubildende des Grünflächenamtes am Wegebau entlang der Turnhalle und an Flächen für Tischtennisplatten. Das Besondere dabei ist, dass das Projekt wie eine „normale“ Baustelle mit Fremdfirmen von der Planungsabteilung ausgeschrieben wurde, nun aber von den jungen Leuten unter der Regie von Lorenz Igelhaut umgesetzt wird. „Auf diese Weise ler-

nen sie auch die Ausbildungsinhalte im Bereich Platz- und Wegebau kennen“, so der Ausbilder. Die weiteren Maßnahmen zur Neugestaltung der schulischen Freifläche werden derzeit im Grünflächenamt in enger Abstimmung mit der Schulleitung des Hardenberg-Gymnasiums geplant. Der übergeordnete Gedanke lautet dabei: Schaffung von Aufenthalts-, Spiel- und Sportmöglichkeiten unter Beibehal-

tung des Charakters der ehemaligen Dr.-Langhans-Anlage mit seinem Wegesystem und Baumbestand.

Die Generalsanierung des vorhandenen Spielplatzes, die im Herbst 2010 vorgesehen ist, steht unter dem Mehrgenerationen-Aspekt. Ziel ist, dass neben dem reinen Spielangebot auch noch eine hohe Aufenthaltsqualität für Eltern oder Großeltern geschaffen wird. ■



Baustellen im Stadtgebiet Fürth

Die StadtZeitung informiert über die aktuelle Baustellensituation in Fürth. Alle neuen Baustellen werden vor Beginn an dieser Stelle veröffentlicht. Auch die Beendigung einer Baumaßnahme wird bekannt gegeben:

Innen- und Altstadt

Lange Straße: Verschiedene Maßnahmen, Bauzeit voraussichtlich bis Ende 2009.

Oberwasserkanal- und Straßenausbauarbeiten werden im Auftrag des Tiefbauamtes fortgesetzt. Derzeit kommt es zwischen Jakobinen- und Meckstraße zu Behinderungen. Hierzu wird die Einbahnstraßenregelung der Meckstraße aufgehoben und diese zur Sackgasse. Zu- und Abfahrt erfolgen über die Nürnberger Straße. Soweit erforderlich werden im weiteren Verlauf der Lange Straße bis zehn Meter über die Einmündung der Finkenstraße Halteverbote eingerichtet. Die Kanalbauarbeiten werden zurzeit zwischen der Spiegel- und Finkenstraße fortgesetzt. Geplant ist die Einrichtung des Baufelds bis zirka zehn Meter über die Einmündung hinaus. Die Spiegelstraße wird von der Nürnberger Straße her ebenfalls

zur Sackgasse. Die Halteverbote gelten Montag bis Freitag, jeweils von 7 bis 18 Uhr.

Weststadt, Hardhöhe und Eigenes Heim

Straße Am Europakanal: Kanal- und Abwasserarbeiten. Die Umleitung ist ausgeschildert.

Die Straße Am Europakanal soll am Freitag, 5. Juni, für den Verkehr wieder freigegeben werden. Die Sperrung wird dabei im Laufe des Tages aufgehoben und die Verkehrsumleitung über die Heilstätten- und Eichenstraße abgebaut. Es kann möglich sein, dass der Betriebsweg am Main-Donau-Kanal zu diesem Zeitpunkt noch für ein oder zwei Wochen gesperrt bleiben muss. Die Radwegumleitung zwischen Sportbootshafen und Forsthausbrücke bleibt in diesem Fall erhalten.

Nähere Informationen zur Baustellensituation erteilt Ronald Heinrich vom Straßenverkehrsamt unter Telefon 974-2251, E-Mail: baustelle@fuerth.de.

Stand: 20. Mai 2009 ■



Vermittler zwischen Alt und Neu

Mehrere Dienstleister im sanierten, historischen Gebäude

Zwischen Kulturforum und dem Elektromarkt Saturn steht ein Gebäude, das vielen Fürthern nach wie vor unter der Bezeichnung „Evenord-Bank“ ein Begriff ist, obwohl dort seit Jahren keinerlei Geldgeschäfte mehr getätigt werden. Stand es während der Sanierung des Kulturforums und des Neubaus von Saturn zeitweise sogar zur Disposition, so hat sich das Gebäude aus dem späten 19. Jahrhundert nun zu einem attraktiven Bindeglied zwischen der historischen und der modernen Bausubstanz der unmittelbaren Nachbarschaft gemauert.

Der Fürther Architekt Peter Dürschinger hat das Haus in der Würzburger Straße 4 behutsam

saniert, die Sandsteinfassade erhalten und – optisch perfekt in die Architektur eingepasst – um ein Dachgeschoss für sein Büro ergänzt. Neben weiteren Dienstleistern hat im April dieses Jahres Heilpraktikerin Andrea Rauh eine Naturheilpraxis in dem Gebäude eröffnet. Angeboten werden unter anderem Massagen, Fußreflex-Zonen-Behandlung, Bachblüten-Therapie und Kinesiologie. Mehr Informationen dazu unter Telefon 927 68 64.

Beim nächsten Besuch des Kulturforums oder dem Einkaufsbummel bei Saturn ist es also durchaus lohnenswert auch der „Evenord-Bank“ etwas Aufmerksamkeit zu schenken. ■



handwerkernetz fürth

Energiesparen mit Durchblick!

Unser Handwerksnetz ist eine Kooperation regionaler Traditions-Handwerksbetriebe aus Fürth und Umgebung. Gemeinsam bieten wir „Energetische Sanierung rund ums Haus“ an.

Gebündelte meisterliche Kompetenz in den Bereichen:

**Dachdämmung | Fassade | Fenster | Heizung
Energieberatung**

Jeder unserer Meisterbetriebe steht mit seinem Namen für Qualität und Zuverlässigkeit. Wir beraten Sie kompetent und ehrlich.

Telefon (0911) 4 80 63 18 | www.handwerkernetz-fuerth.de

E-Mail: kontakt@handwerkernetz-fuerth.de

Wer jetzt renoviert, profitiert gleich dreifach:

- Heizkosten sparen im Winter - Hitzeschutz im Sommer
- Ab 2009 werden von der KfW-Förderbank auch Einzelmaßnahmen mit zinsgünstigen Krediten oder mit einem Zuschuss von 5% der Investitionssumme (max. 2.500,- €) gefördert.
- Handwerker-Rechnungen sind steuerlich bis max. 1.200,- € absetzbar.



Sanitär Team GmbH
Mühlsteig 8 | 90579 Langenzenn



Zimmerei Veit GmbH
Wilhermsdorferstr. 21 | 90579 Langenzenn



DIE MALERMEISTER
LANG | Buchenstraße 8 | 90513 Zirndorf
RIEDEL | Bergweg 6 | 90602 Pyrbaum
ZWINGEL | Schlossgarten 7 | 90556 Cadolzburg



SCHREINEREI RUFF & ALTMANN
FENSTER / TÜREN / INNENAUSBAU
Schießplatz 18-20 | 90762 Fürth



Unfallschutz mit Geld-zurück-Garantie. Profitieren Sie gleich 3-fach:

- ✓ Sie können sich auf weltweiten Unfallschutz verlassen und sichern Lebensrisiken ab.
- ✓ Sie erhalten vielfältige Serviceleistungen im Fall des Falles: z.B. Haushaltshilfe, ambulanter Pflege- und Fahrdienst u.v.m.
- ✓ Sie sparen regelmäßig und bilden Vermögen.

Gleich Termin bei Ihrer Sparkasse vereinbaren und 50 Euro Startkapital sichern. Mehr Infos unter (09 11) 78 78 - 0 oder unter www.sparkasse-fuerth.de

* Gültig bis 30.06.2009. Nur zur Verrechnung mit dem Erstbeitrag. Eine Auszahlung des Betrages ist nicht möglich.

JA, ich interessiere mich für den **S**-Unfallschutz mit der „Geld-zurück-Garantie“

Bitte vereinbaren Sie mit mir einen Termin

am: _____ um: _____

Name, Vorname: _____

Straße, Haus-Nr.: _____

PLZ, Ort: _____

E-Mail: _____

Terminbestätigung per Telefon: _____

Bitte geben Sie den ausgefüllten Coupon in einer unserer Geschäftsstellen ab. Außerhalb der Öffnungszeiten einfach in eine Service-Box im SB-Bereich einwerfen. Per Post bitte an: Sparkasse Fürth, Kundenservice, Postfach 25 32, 90715 Fürth. Oder per Telefax an: (09 11) 78 78 - 24 00.

VER**SICHER**UNGS
KAMMER
BAYERN

 **Sparkasse Fürth**

TOP Angebot
Absicherung der Lebensrisiken





www.schokolade-als-werbung.de

Sie brauchen süße Werbemittel, Dekoration für z. B. Hochzeiten, etwas für die Bewirtung von Kunden uvm.?

Besuchen Sie meinen Onlineshop!

Cacaomundo bietet Ihnen viel aus der Welt der Premium-Schokolade zu fairen Preisen.

Gerne komme ich zu Ihnen in Ihr Unternehmen und bespreche alles Nötige mit Ihnen.

www.schokolade-als-werbung.de

Unser einzigartiges Karrieresystem ermöglicht Ihnen schon vom Start als Handelspartner hervorragende Verdienste, egal ob neben- oder hauptberuflich.

Wenn Sie eine Karriereleiter suchen, die Sie schnell in höhere Einkommensstufen führen kann, dann lade ich Sie gerne auf meine Homepage ein.

www.ich-arbeite-zuhause.de

Haben Sie jetzt Interesse?

Kommen Sie am Freitag, den 13 Juni 2009 in den

INTERMARKT ÜJCKER

in der Flössau Str. 177 / Ecke Leyher Straße

Bei einer Geschmacksprobe können wir Ihre Fragen gemeinsam klären.



André Baumgartner, Leyher Straße 18, 90763 Fürth

Tel. 0911/9764085



Der Fürther Stadtrat stellt sich vor

Rund ein Jahr sind die 2008 bei der Kommunalwahl gewählten Stadträtinnen und Stadträte im Amt. Zu ihren wichtigen Aufgaben gehört es, in Stadtrats- und Ausschusssitzungen über die Fragen der Stadtentwicklung zu entscheiden und zu beschließen. In den kommenden Ausgaben der StadtZEITUNG stellen wir die Volksvertreterinnen und Volksvertreter in alphabetischer Reihenfolge vor: diesmal Markus Bienk und Werner Bloß (beide SPD).

Markus Bienk



Beruf: Studienrat

Adresse: Cuxhavener Straße 35, 90766 Fürth

E-Mail: markus.bienk@t-online.de

Ausschüsse: Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten, Ausschuss für Schule, Bildung und Sport, Umweltausschuss

Pflegschaft: Grundschule Rosenstraße

Weitere politische Funktionen: Stellvertretender Vorsitzender SPD Unterfarnbach

Schwerpunkte und Ziele: Jugendpolitik, Umweltpolitik, Schulpolitik

Politische Anliegen: Konsolidierung des Haushalts, schrittweise Schaffung von Vollversorgung bei der Kinderbetreuung, Erhalt des städtischen Grüns und Reduzierung der CO₂-Emissionen durch energetische Sanierungen, Ausbau der Solartechnik usw.

Zahlreiche Informationen zum Stadtrat gibt es im Internet unter www.fuerth.de/stadtrat.

Darüber hinaus wird mit dem „Stadtratinfosystem“ eine Plattform angeboten, auf der die überwiegende Anzahl der Sitzungsunterlagen zu finden ist.

Werner Bloß



Beruf: Kfm. Sachbearbeiter

Adresse: Starenweg 19, 90765 Fürth

E-Mail: stadtrat@werner-bloss.de

Stellvertretender Fraktionsvorsitzender

Ausschüsse: Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen, Bau- und Werkausschuss, Finanz- und Verwaltungsausschuss, Rechnungsprüfungsausschuss, Umlegungsausschuss, Wirtschafts- und Grundstücksausschuss

Beiräte: Beirat für GewerbeFÜRTH GmbH, infra-Aufsichtsrat, Aufsichtsrat der Wohnungsbau-gesellschaft, Klinikum-Verwaltungsrat, Aufsichtsrat der Gewo Vach, Stiftungsrat Städtisches Altenpflegeheim

Pflegschaft: Liegende Gründe – nichtlandwirtschaftliche Grundstücke

Weitere politische Funktionen: SPD-Kreisvorstandsmitglied

Schwerpunkte und Ziele: Wirtschaft, Finanzen, Stadtentwicklung, Soziales, Feuerwehren

Politische Anliegen: Mittler zwischen Stadtverwaltung, den Vereinen und den Menschen unserer Stadt sein.



Bisloher Getränkeland

Getränke Groß- und Einzelhandel

www.getraenkeland24.de

Industriestraße 2 - 90765 Fürth/Bislohe - Telefon 0911/ 930380

führt

St. GeorgenBräu Bierspezialitäten

St. GeorgenBräu Keller Bier	St. GeorgenBräu Weißbier
St. GeorgenBräu Pilsener	St. GeorgenBräu Weißbier dunkel
St. GeorgenBräu Helles	St. GeorgenBräu Leichtes Weißbier
St. GeorgenBräu LandBier dunkel	St. GeorgenBräu Alkoholfreies Bier
St. GeorgenBräu Gold Märzen	St. GeorgenBräu Annafestbier

Im **Juni:** Kombi-Kasten

St. GeorgenBräu **10,99 €**

20 x 0,5 l
zzgl. Pfand 3,10 €/1,10 €





Alles bleibt frisch im „La Palma“

Bekanntes Restaurant feierte sein 25-jähriges Bestehen



Foto: privat

Christian Nowak (re.) überreichte eine Ehrenurkunde der IHK an Croce und Maria Minneci.

Ein besonderes Jubiläum hat dieser Tage eines der besten Restaurants der Kleeblattstadt gefeiert. Vor 25 Jahren eröffnete Croce „Gianni“ Minneci in der Karlstraße zusammen mit seinen Geschwistern eine Pizzeria mit Eisdielen. In der Folgezeit entwickelte sich das „La Palma“ zu einem Feinschmeckerlokal, das mit zahlreichen Auszeichnungen dekoriert wurde. 2002 fand es Aufnahme in den Michelin-Führer, 2006 wurde das Restaurant von der Zeitschrift „Feinschmecker“ zum besten Italiener in Deutschland gekürt, 2007 vom Bayerischen Umweltminister zum „Besten Italiener in Franken“. Eine weitere Ehrung wurde den Minnecis erst kürz-

lich zuteil: Anlässlich des 25-jährigen Jubiläums würdigte Christian Nowak, Leiter der Fürther IHK-Geschäftsstelle, die Erfolgsgeschichte des „La Palma“ mit einer Ehrenurkunde. Das Geheimnis des Erfolgs ist das mediterrane Speisenangebot mit viel frischem Fisch und Meeresfrüchten, schmackhaften Fleisch- und selbst gemachten Nudelspezialitäten sowie einer großen Auswahl an italienischen Weinen. Ein Höhepunkt in der Geschichte des Restaurants war, als die fußballverrückte Familie Minneci 1996 die gesamte deutsche Fußball-Nationalmannschaft anlässlich eines Länderspiels in Nürnberg kulinarisch verwöhnen durfte.

Loewe Tauschaktion ! bis zu 500,- €uro

im Tausch gegen Ihren alten Fernseher. Jetzt überlegene Bildqualität sichern.

Mehr Info bei uns im Geschäft. (Befristete. Aktion) (inkl. Lieferung im Großraum)

TV HiFi
schnatzky
Heimkino
www.schnatzky.de

Fürther Freiheit 6
90762 Fürth
Tel. 0911-772211

Ihr Mercedes-Benz Partner für PKW & LKW bis 40t.



- Bremsendienst
- HU durch TÜV und DEKRA
- UVV Abnahme / AU
- Klimaanlage-Service
- Elektron. Achsvermessung
- Sicherheitsprüfung für LKW
- Unfallinstandsetzung
- Unfallabwicklung
- Fahrzeugelektrik
- digitale Tachoprüfung §57b

Auto Graf
FREUNDLICH - FLEXIBEL - FAIR

Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Schwabacher Straße 380
90763 Fürth
Telefon 0911 99714-0

EUROPAWAHL 7. Juni



Für Fürth, für Mittelfranken in Europa.

Martin KASTLER MdB
Liste 1, Platz 8



Gemeinsam auf Erfolgskurs

Klaus Hunneshagen
Niederlassungsleiter

Wir sind für Sie da!
FLESSABANK Fürth

Individuelle, persönliche Betreuung von

- ✓ Privatkunden
- ✓ Firmenkunden
- ✓ Freiberuflern

Friedrichstraße 8
direkt am Platz
der Fürther Freiheit
90762 Fürth

Telefon: 0911 97191-0
Telefax: 0911 97191-20

FLESSABANK
BANKHAUS MAX FLESSA KG
Die Bank mit dem Plus

Geschäftszeiten:
Mo/Di/Mi/Fr
8.15 - 12.45 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr
Do
8.15 - 12.45 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr



Neuer BRK-Vorstand gewählt



Foto: BRK

Gert Rohrseitz (hi. re.) und Kreisgeschäftsführer Thomas Leipold (hi. li.) begrüßten die „Neuen“ im Vorstand: Gernot Vogt-Ladner und Wilhelm Hofmann (v. li.).

Bei der jüngsten Versammlung des Fürther Roten Kreuz haben die Mitglieder die bisherige Vorstandschaft fast vollständig im Amt bestätigt. Das Gremium lenkt die Geschicke des BRK-Kreisverbandes Fürth in den kommenden vier Jahren. Dem Vorstandsvorsitzenden Gert Rohrseitz stehen als Vertretung die Landtagsabgeordnete Petra Guttenberger und Bürgermeister Markus Braun zur Seite. Gernot Vogt-Ladner löst den bisherigen Chefarzt Frank Sinning ab. Vertreten wird der Chefarzt wie bisher von Peter Hauser. Schatzmeister und Stellvertreter sind Thomas Probst und Jürgen Klinikert. Rechtsanwalt Wilhelm Hof-

mann tritt als Justiziar an die Stelle seines Vorgängers Jochen Vogel.

Durchaus zufrieden blickte Gert Rohrseitz auf die vergangene Amtsperiode zurück. Allein der Rettungsdienst leistete pro Jahr rund 30 000 Mal professionelle Hilfe. Parallel dazu absolvierten jährlich an die 4 000 Menschen Kurse in Erster Hilfe. Auch der neu eingerichtete Patientenfahrtdienst kam seit der Gründung jährlich 8 000 Mal zum Einsatz. Als größte Herausforderung für die kommende Legislaturperiode nannte Rohrseitz den Bau des BRK-Katastrophenschutzzentrums auf dem einstigen Kasernengelände in Atzenhof. ■



Großzügige Spende für DKMS

Alle 45 Minuten erkrankt in Deutschland ein Mensch an Leukämie. Für viele von ihnen ist die Übertragung gesunder Stammzellen die einzige Überlebenschance. Doch für jeden fünften Patienten fehlt der passende Spender. Der Verein der Freunde und Förderer der Onkologischen Versorgung am Klinikum Fürth e.V. und die Paul und Helene Metz Stiftung, Zirndorf, haben mit einer Spende in Höhe von 15 000 Euro die Arbeit der DKMS Deutsche Knochenmarkspenderdatei unterstützt. Mit dem Geld konnte nun die Neuaufnahme weite-

rer Stammzellenspender ermöglicht werden. Denn 50 Euro kostet allein die Registrierung und Typisierung eines Gebers. Als potenzielle Lebensretter haben sich 300 Soldaten der Otto-Lilienthal-Kaserne in Roth nun registrieren lassen: „Die Neuaufnahme von jungen Spendern ist für unsere Datei sehr wichtig. Sie sind meist gesund und bleiben für lange Zeit im Suchlauf für Leukämiepatienten. Aber gerade junge Menschen haben meist kein Geld, um die Neuaufnahme in unsere Datei selbst zu finanzieren“, so Martina Waner von der DKMS. ■



Spende für Kinderkrebs-Stiftung



Foto: privat

Der gemeinnützige Verein „Cupido Klassiko“ präsentierte seine zweite Benefizgala zugunsten der Madeleine Schickedanz Kinderkrebs-Stiftung im Stadttheater. Die künstlerische Leitung hatte die Kulturförderpreisträgerin der Stadt Fürth und Sopranistin Carola Gebhart übernommen. Auf der Bühne standen internationale Opersolisten, die Frankfurter Sinfoniker und der Nürnberger Jugendchor. Den Erlös der Veranstaltung in Höhe von 17 600 Euro konnte Leo Herl, zweiter Vorsitzender des Kuratoriums der Stiftung und Ehemann von Madeleine Schickedanz (li.), von Carola Gebhart (Mitte) und dem Hauptsponsor der Gala, Norbert Habicht vom Plana-Küchenland (re.), noch am Abend in Empfang nehmen.



Spende für Bewegungsprojekt



Foto: privat

Im Rahmen der Aktion „Wir helfen gern“ hat Nicole Fandard (Mitte) von der KarstadtQuelle Versicherung (KQV) dem Förderverein der Friedrich-Ebert-Grundschule Fürth e.V. einen Scheck in Höhe von 1 000 Euro überreicht. Der Betrag wird für die Anschaffung von Sport- und Spielgeräten für das neue Bewegungsprojekt „Voll in Form“ verwendet, an dem die Friedrich-Ebert-Grundschule im Rahmen der Gesundheitsförderung seit diesem Schuljahr teilnimmt.



Neuer Hauptsponsor für das New Orleans Festival

Wenn vom 29. bis 31. Mai das New Orleans Festival die Fürther Freiheit musikalisch in den amerikanischen Süden versetzt, gilt es ein rundes Jubiläum zu feiern. Bereits zum zehnten Mal geht das europaweit größte, kostenlose Festival dieser Art in der Kleeblattstadt über die Bühne. Pünktlich zum runden Geburtstag darf sich Thomas Schier vom Stadtmarketingverein Vision Fürth über einen neuen Hauptsponsor freuen. Neben vielen weiteren Förderern unterstützt die Sparda-Bank zum ersten Mal das musikalische Großereignis und schafft damit die Voraussetzung, dass es weiterhin bei freiem Eintritt besucht werden kann. Dejan Susak, Geschäftsstellenleiter der Sparda-Bank, und Vorstandsmitglied Stefan Schindler freuen sich mit OB Thomas Jung und Thomas Schier (v. li.) auf drei Tage „Big Easy“ in Fürth. Weitere Infos unter www.new-orleans-festival.de.



Foto: Landgraf



„Le bistrot gourmand“ feierte im Lim Eröffnung

Original französische Küche wird serviert – Dazu passende Weinauswahl – Viel Lob zum Einstand



Foto: Kramer

Béatrice Chéné (re.) serviert im Lim-Bistro französische Leckerbissen.

Französische Käse, Salate, Baguette, Kuchen und erlesene Weine hat die neue Wirtin Béatrice Chéné anlässlich der Eröffnung des „Le bistrot gourmand“ im Lim angeboten.

Kulinarische Leckerbissen, die Freunde der französischen Küche nun täglich genießen können. Oberbürgermeister Thomas Jung begrüßte, dass mit der Neueröffnung des Bistros im Lim nun

auch die Fürther Gelegenheit haben, die französische Küche in ihrer ganzen Vielfalt kennen zu lernen.

Bezirktagspräsident Richard Bartsch war begeistert und versprach, in ganz Mittelfranken für das „Le bistrot gourmand“ Werbung zu machen.

Béatrice Chéné freute sich über die Zustimmung ihrer Gäste und kündigte an, in den nächsten Wochen eine kulinarische Tour de France zu veranstalten. Abwechselnd und je nach Saison werden landestypische Gerichte aus einer anderen Region Frankreichs auf der Karte stehen. Selbstredend wird sie auch den passenden Wein dazu servieren.

Öffnungszeiten: Montag 18 bis 22 Uhr, Dienstag bis Samstag 10 bis 14 und 16 bis 22 Uhr. Telefon 9779 89 88.

Familie Tiefel

Spargel & Erdbeeren

aus Ritzmannshof!

Täglich frisch ab Hof!
In Fürth, Ritzmannshoferstr. 8
Tel. 0911 - 76 49 75

Jetzt Erdbeeren zum Selberpflücken!

Schepis

Supermercato Italiano
Warum mehr bezahlen?

Pasta Divella 500g..... 0,59 €	Divella Tomate 750g..... 0,85 €
Provolone Picante 100g..... 0,89 €	Parmigiano Regg. 100g..... 1,28 €
Lambrusco 1,5 l..... 2,99 €	Grana Padano 100g..... 0,89 €
Merlot, IGT 6 x 0,75 l... 8,90 €	Pinot Grigio 6 x 0,75 l... 8,90 €
Parmaschinken 100g..... 1,89 €	Salami Pist. Sicilia 100g..... 1,53 €
Mortadella Golfera 100g..... 0,80 €	Spianata Golfera 100g..... 1,28 €
Prosciutto Rovag. 100g..... 1,28 €	Cafe Bar Roversi 1 kg..... 7,99 €
Grissini Ristorante 50 x 12 g... 2,99 €	Prosecco 0,75 l..... 2,79 €
ILLY Caffè 250g..... 5,99 €	Fragolino 0,75 l..... 2,99 €
Mittagsmenü ab..... 2,80 €	Kalte Platten 5 Pers. 1kg..... 12,80 €

Nürnberger Straße 41
Fürth · Telefon + Fax 0911/653 87 55
Mo-Fr 9-19 Uhr · Sa 8.30-16 Uhr

Wir sagen Danke!

Wir möchten mit Ihnen unser einjähriges Jubiläum feiern! Mit tollen Aktionen und Angeboten vom 02. bis 06. Juni 2009... z.B. Sa, 06. Juni 2009: Neue „Chocktail-Kreationen“ ab 2,50 Euro mit **Adriano Paulus**, dem bayerischen Cocktailmeister!

Weitere Infos erhalten Sie unter www.vianne-chocolate.com oder direkt bei uns im Laden!

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 9:00 bis 19:00 Uhr und Sa 9:00 bis 18:00 Uhr

VIANNE CHOCOLATE

Vianne Chocolate
Inhaberin: Frauke Meißner-Pölloth
Friedrichstraße 5 | 90762 Fürth
Tel.: 0911 - 704 3774
fuerth@vianne-chocolate.com



Volksbücherei als vorbildlicher Partner der Fürther Schulen ausgezeichnet

Zum zweiten Mal Gütesiegel des Kultusministeriums erhalten – Zahlreiche Aktionen zur Leseförderung von Kindern und Jugendlichen



Foto: Mittelsdorf

Bürgermeister Markus Braun, Ulrike Herzog, Herbert Neef und Petra Buchner (v. li.) freuen sich, dass die Volksbücherei zum zweiten Mal hintereinander das Gütesiegel „Bibliotheken – Partner der Schulen 2009“ erhalten hat.

Trotz Internet ist und bleibt Lesen für Bürgermeister Markus Braun ein elementarer Bestandteil für die Bildung von Kindern und Jugendlichen. Daher freute er sich umso mehr, dass die Volksbücherei Fürth (Vobü) zum zweiten Mal hintereinander das Gütesiegel „Bibliotheken – Partner der Schulen 2009“ erhalten hat.

Grund für die Auszeichnung sind zahlreiche Angebote wie der Lesefrühling, der vor kurzem stattfand (siehe unten), Lesungen von bekannten Kinderbuchautoren oder auch Lesekisten, mit denen Bücher in die Schulen gebracht und verliehen werden.

„Besonders wichtig ist, dass die

Jungen und Mädchen die Schriftsteller kennenlernen“, erklärte Ulrike Herzog, die zusammen mit ihrer Kollegin Petra Buchner die Kinder- und Jugendbücherei betreut. Daher versuche man immer wieder Autoren für Lesungen zu gewinnen. Laut Vobü-Leiter Herbert Neef besuchen etwa 1000 Kinder pro Jahr die Veranstaltungen.

Das Gütesiegel wurde vom Bayerischen Kultusministerium 2009 an insgesamt 57 Bibliotheken verliehen. Ziel ist es, diese zu ermuntern, ihr Profil als „Bildungsdienstleister“ zu verstärken und die Zusammenarbeit mit Schulen auszubauen. ■



Lesefrühling in der Vobü



Foto: privat

Die städtische Volksbücherei (Vobü) hat in Zusammenarbeit mit dem Jugend- und mit dem Kulturamt den vierten Fürther Lesefrühling veranstaltet. Dieses Jahr besuchten 150 lokale Schulklassen der ersten bis achten Jahrgangsstufen die Vorlesungen. Mit dabei waren die Autoren Klaus-Peter Wolf, Bettina Göschl, „Leopé“, „ThiLo“ und Marion Peer. Im Bild zu sehen ist ThiLo, der die fünften Klassen der Hans-Böckler-Schule in die Geheimnisse der Runenschrift einweihte.



Fürther Poloshirts für Mexiko



Foto: privat

Eine Delegation des fränkischen Freundeskreises „Oaxaca e.V.“ hat in Oaxaca, dem zweitärmsten Bundesstaat Mexikos, der Organisation von Ökologischen Landbauern (ORAB) Poloshirts der Stadt Fürth „für eine fruchtbare, grüne Zukunft mit viel Glück“ überreicht. Nähere Informationen zum Verein gibt es im Internet unter www.freundeskreis-oaxaca.de.

Destillery
 Flaschen
 Gläser
 Körbe
 Geschenke
Essig & Öl tolle Nudeln
 Feinkost
 Senfe Gewürze
Fürth-Fußgängerzone Mathildenstr.1 0911 7607 876

EINBAU-GERÄTE-AUSTAUSCH
WOLF
 am Bahnhof
**Gas- und Elektroherde
 Geschirrspüler
 Waschmaschinen
 Kühl- und Gefriergeräte**
 Fürth · Maxstr. 31 · ☎ (0911) 77 20 41 u. 77 92 62
www.wolf-am-bahnhof.de · info@wolf-am-bahnhof.de



Rat und Hilfe

Die Sprechstunden im Seniorenbüro im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 005 und 006, mit der Seniorenbeauftragten Elke Übelacker finden montags, dienstags, und donnerstags von 9 bis 12 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung statt.

Seniorenbüro

Kontakt: Elke Übelacker, 974-1785, oder per E-Mail elke.uebelacker@fuerth.de.

Der Seniorenrat ist dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr unter der Rufnummer 974-1839 oder per E-Mail seniorenrat@fuerth.de zu erreichen.



Seniorenveranstaltung

Die Seniorenbeauftragte der Stadt Fürth lädt die Fürther Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren am **Donnerstag, 18. Juni, 15 Uhr**, zu einem Konzert mit Mark Lorenz in die Stadthalle ein. Bereits im Februar war der Sänger mit seinem Programm zu Gast. Die Karten waren jedoch so schnell ausverkauft, dass das Se-

niorenbüro mit dem Künstler ein Zusatzkonzert vereinbart hat. **Kartenausgabe am Montag, 8. Juni**, von 8 bis 12 Uhr im Seniorenbüro, Rathaus, Zimmer 006, im Bürgeramt Nord von 8 bis 12 Uhr und von 10 bis 11 Uhr im Wohnstift Käthe Löwenthal, Burgfarrnbach. Der Eintritt kostet fünf Euro.



» Fortsetzung von Seite 1 »
Unterhaltsame Zeitreise durch 50 Jahre Lindenhain

davon machen, was im Lindenhain vor ihrer Zeit so abging – manches verklärtes Gesicht der älteren Generation ließ erahnen, wie schön die „guten, alten Zeiten“ gewesen sind.

Passend zu der Reise in die Vergangenheit hatten sich die Mitarbeiter von elan den Jahrzehnten entsprechend gekleidet, vom Elvis über den Hippie bis hin zum Rockabilly war alles dabei. Neben Mode, Lifestyle, Tanz und Musik kamen auch die kulinarischen Trends aus den einzelnen Ären auf den Tisch. Zum krönenden Abschluss des Abends spielte mit der Hot Rod Gang eine Fürther Kult-Band.

Der Samstag startete mit der Biergarteneröffnung des BiKul und einem umfassenden Kinder- und Jugendprogramm. Für die Kleinen gab's einen Niedrigseilparcour und Kinderschminken, die Jugendlichen zog es eher zum Beachvolley-Ball, Klettern, brasilianischen Ballzauber oder zu den Auftritten der Catch-up Tanzgruppen.

Gemeinsam mit der elan GmbH, der kommunalen Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft der Stadt, hat das Kinder- und Ju-

gendhaus Catch-up sein Domizil im Lindenhain gefunden. Es verbindet somit heute offene Jugendarbeit mit arbeitsweltbezogener Jugendsozialarbeit.

Zunächst war das Lindenhain jedoch nach seiner Eröffnung 1958 als eine Art Kinder- und Jugendvolkshochschule mit Kursen und Gruppenangeboten geführt worden. Im Lauf der Jahre wandelte es sich zu einem offenen jugendkulturellen Ort, an dem zum Beispiel die ersten Beat-Partys der Stadt über die Bühne gingen. In den 70er Jahren entstand rund um das Lindenhain mit der Komiz-Initiative auch in der Kleeblattstadt eine Bewegung für ein selbstverwaltetes Jugendzentrum. In den 80ern wurde viel versucht, um das Gebäude, an dem der Zahn der Zeit ziemlich genagt hatte, wieder flott zu kriegen. Das gelang schließlich mit der Einrichtung des Spielhauses Lindenhain, der Gründung von elan in den 90er Jahren und der Generalsanierung 2006.

Mit der neu gegründeten BiKul, der Bildungs- und Kulturgenossenschaft im Lindenhain, sollen sich nun die Halle und das Bistro zum Stadtteiltreff entwickeln.

Gute Leistung zu fairen Preisen

- Außenwandkamine
- Kaminverkleidungen
- Kaminmauerungen
- Querschnittsanpassungen
- Abgasanlagen

0911 - 32 90 40
Volkmer Kamin
Abgas- und Schornsteintechnik
Leyher Straße 29 - 90431 Nürnberg
www.volkmer-kamin.de

Treppenbau & Modernisierung

TREPPEN MEISTER BAUER
Das Original

90556 CADOLZBURG - Gewerbestr. 3
Tel. 09103/7945-0 - Fax 794550

Studio für Sie geöffnet
Mo.-Fr. 9 - 18 Uhr Sa. 10 - 13 Uhr
Jeden 1. Sonntag im Monat
10 - 16 Uhr Schausonntag

www.bauer-treppen.de

weru
Fenster und Türen fürs Leben

Jetzt
Energiekosten senken
und Fördermittel sichern!

Mit Weru-Thermico dem **Energiesparfenster der Zukunft.**

Gleich bei Ihrem **Weru-Fachbetrieb** vorbeischaun und die **Weru-Wärmeschutzglas-Aktion** nutzen!

Wärmeschutzglas-Aktion
nur bis 30.06.2009

Gebrüder Lohnert
Möbelschreinerei
90587 Obermichelbach 1854!
Vacher Straße 43
OT Untermichelbach
Gewerbegebiet Ostring
Tel. 0911/7658076
www.lohnert.de

Lohnert lohnt sich – seit über 150 Jahren
Sorgfältige Montage durch unsere Schreiner - garantiert!

Teufel
GmbH

Seit 1873

Alles aus einer Hand.
Anruf genügt!

Sanitär
Gasheizung
Flaschnerei
Dachdeckerei

Fürth - Karlstraße 20
Tel. (09 11) 77 12 19
Fax. (09 11) 74 57 76
www.teufel-gmbh.com

Qualität vom Fliesenleger-Meisterbetrieb

Schönheit, Eleganz und Individualität. Geconnt gestaltet und meisterlich verarbeitet. Damit Ihr Zuhause noch schöner wird.

Die Verlegung von Großformaten ist unsere Stärke!

Ihr Fliesenleger-Fachbetrieb:

Fliesen Paradies **RAUCH FLIESEN GMBH**
Meisterbetrieb

Bei nur direkt sich Blick... um unsere Kunden

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18 Uhr · Sa 10 - 13 Uhr
Jeden 1. Sonntag im Monat
"FLIESEN GUCKEN"
von 13 - 17 Uhr

Zum Wasserhaus 6
90553 Cadolzburg

Fon 091 03 / 83 73 - Fax 091 03 / 83 39
Internet: www.rauch-fliesen.de
e-mail: rauch-fliesen@t-online.de

Salon Ramona
 Königstraße 13 · Tel. 77 40 63

VORHER/NACHHER
 Machen Sie mehr
 aus ihrem Typ!

GRATIS!
 Ein Tages-Make-Up
 mit Hallo-wach-Effekt

Die Welt der Schüler
 Spaß am Lernen finden!

Nachhilfe durch erfahrene, kompetente und geduldige Lehrkräfte von der Grundschule bis hin zum Abitur. In den Ferien bieten wir Intensivkurse, Vorbereitung auf Prüfungen, Wissenslücken schließen oder Lernstoff wiederholen an.

Kostenlose Probestunde
 mit Beratungsgespräch!

Telefon (0911) 891 96 16
 Fürth, Gustav-Schickedanz-Straße 11
 Mo.-Fr. von 12-18 Uhr
www.dieweltderschueler.de

Erfolgreich durchs Schuljahr!
 Kompetente & professionelle Nachhilfe:
 • alle Fächer & alle Schularten
 • Prüfungs- & Übertrittsvorbereitung
keine langfristige Bindung!

DIE PAUKKAMMER
 Nürnberg, Königstr. 73, ☎ 27 26 727
 Fürth, Schwabacher Str. 45, ☎ 977 987 00

Nachhilfe für den Endspurt

Jetzt neu:
All inclusive

Mathe, Deutsch, Englisch,
 so viel Ihr Kind braucht

Fürth, Bahnhofs-Center
 Tel. 09 11 / 77 60 60
Rufen Sie an: Mo-Sa 8-20 h
www.nachhilfe.de

nachhilfe.de
 im studienkreis

bernd eichler
SANITÄR+HEIZUNGSTECHNIK
KUNDENDIENST
 Vacher Straße 218 • 90766 FÜRTH
 Tel. 0911/7330389

- * Bad-Planung
- * Neu- u. Umbauten
- * Rohrreinigung
- * Gasbrennwerttechnik
- * Solartechnik
- * Holz- u. Pelletsheizung
- * Regenwassernutzung

 **Lautstarkes Fest für Bildung**



Foto: Sahr

Schule, Beruf, Bildung – das sind bei vielen ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürgern Themen, bei denen noch ein Informations- und Beratungsbedarf besteht. Um hier Hilfe anzubieten, haben die Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft elan, der Internationale Bund, das städtisches Integrationsbüro und der Integrationsbeirat das erste „Internationale Fest für Bildung“ veranstaltet, das auf große Resonanz stieß. Mehr als 200 interessierte Besucher konnten gezählt werden. Über 30 beteiligte Organisationen, Einrichtungen und Gruppen boten bei elan eine bunte Mischung aus Unterhaltung, Kreativangeboten und Information zu den Themen Schule, Bildung und Beruf.

 **FOS sucht Praktikumsplätze**

Die Max-Grundig-Schule Fürth (Fachoberschule) hat für das kommende Schuljahr wieder einen starken Anstieg der Schülerzahlen zu verzeichnen. Für die elfte Jahrgangsstufe haben sich rund 650 Jugendliche angemeldet. Da ein halbjähriges Fachpraktikum vorgeschrieben ist, müssen nun dringend passende Praktikumsplätze gefunden werden. Besonders im Bereich Wirtschaft-Verwaltungs-

Rechtspflege herrscht ein Engpass. Die Stellen dafür können in der Privatwirtschaft, in den freien Berufen (z.B. Steuer- und Rechtsberatung) oder der Verwaltung angesiedelt sein. Die 17- bis 18-jährigen Schülerinnen und Schüler, die die Mittlere Reife haben, wechseln alle vier Wochen zwischen Schule und Betrieb und sammeln damit 20 Wochen Praxiserfahrungen. Dabei sind sie unfall- und

 **Erfolg für HBS-Schüler**



Foto: privat

Die Teilnahme am Landesfinale des bundesweiten Wettbewerbs „Jugend debattiert“ war für Denis Durham aus der Klasse D10A der Hans-Böckler-Schule (HBS) ein großer Erfolg. Zwar hat er es in das Finale nach Berlin nicht ganz geschafft, er qualifizierte sich aber für die Runde der letzten acht von anfangs mehreren tausend Schülern in Bayern. Die HBS nimmt seit vielen Jahren an dieser Veranstaltung teil und hatte sich nun zum ersten Mal für das Bayerischen Landesfinale qualifiziert. Dies war und ist besonders bemerkenswert, da ein Großteil der Bewerber von Gymnasien kommt.

 **Kinder-Wettbewerb im Schloss**

Der große „Wünsch-dir-was-Wettbewerb“ im Schloss Burgfarrnbach geht in den Endspurt. Noch **bis zum 10. Juni** können Kinder und Jugendliche Programmorschläge einreichen, die ab Sommer in verschiedenen Kursen umgesetzt werden. Für die besten Vorschläge gibt es tolle Preise, die vom Abenteuer-

er-Wochenende bis hin zu Digitalkameras reichen. Dabei sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt. Jedoch müssen alle Ideen etwas mit dem Schloss, seiner Geschichte oder mit dem Leben in früheren Zeiten zu tun haben. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Einrichtung erarbeiten daraus Kurse und Ausflüge, Ral-

lyes oder Werk- und Experimentierwerkstätten. Einsendungen können an die Kulturpädagogik Schloss Burgfarrnbach, Schlosshof 12, 90768 Fürth, Fax 97 53 45 11, E-Mail: ingrid.baier@archiv.fuerth.de, gerichtet werden. Weitere Infos unter www.schloss-burgfarrnbach.de.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von





On3-Südwild live aus Fürth



Foto: Bidner-Wunder

Drei Tage lang machte der „on3-Sendebus“ des Bayerischen Rundfunks mit dem Jugendmagazin Südwild Station auf der Fürther Freiheit. Jede Woche sendet das fahrende Fernsehstudio täglich eine Stunde live aus einer anderen Stadt in Bayern – und Jugendliche vor Ort liefern den Inhalt. In der Kleblattstadt standen Themen wie Studiengebühren, vegane Lebensform, Jugendkriminalität oder der „Städtekrieg“ zwischen Nürnberg und Fürth auf dem Programm. Die Fürther Gruppe Blackjack & Hookers stellten am letzten Sendetag ihr neues Video vor. Dabei wurden sie von Moderatorin Nadia Kailouli interviewt und spielten live vor Ort.



Französische Schüler in Fürth



Foto: Heinzel

Schülerinnen und Schüler der Limoger Landwirtschaftsschule Les Vasseix besuchten auch das Rathaus.

Bereits seit mehreren Jahren engagiert sich die Berufsschule I in Sachen Schüleraustausch mit der Landwirtschaftsschule Les Vasseix in Limoges. Dieser Tage hat Bürgermeister Markus Braun 28 französische Schülerinnen und Schüler sowie deren Lehrer im Rathaus empfangen. Dabei lobte er die langjährige und lebendige Partnerschaft zwischen Fürth und Limoges, die seit 1992 besteht. Bemerkenswert seien zum Beispiel Fürther Radsportler, die

schon mehrmals die 1100 Kilometer lange Strecke nach Limoges zurückgelegt haben. Interessiert hörten die Schüler von der Fürther Studentenresidenz, die es Studenten aus Limoges und dem Limousin ermöglicht, zu sehr günstigen Konditionen in Fürth zu wohnen und an der hiesigen Universität zu studieren. Auch das Lim-Haus mit seinem Kulturangebot ist in Deutschland als deutsch-französische Begegnungsstätte einzigartig.

StadtZEITUNGspezial

UNSER THEMA IN DER NÄCHSTEN AUSGABE

REISE & ERHOLUNG

ANZEIGENSCHLUSS
2. JUNI
ERSCHEINUNGSTAG
10. JUNI
➔ RUFEN SIE UNS AN
TEL. 766 714 40

SCHRAUBENHANDEL FÜRTH

fischer

BEFESTIGUNGSSYSTEME

HITACHI

Elektrowerkzeuge

Telefon: (0911) 77 41 14

90763 Fürth • Ludwigstraße 27

MACKELDEY

Bau- und Fuhrunternehmen Meisterbetrieb

Am Farrnbach 9 · 90556 Cadolzburg
Tel. 09103-56 41 od. 7308 · Fax 79 04 61 · Mobil 0170 - 215 78 55

- Rohbau, Anbau, Umbau, Abbruch, Altbausanierung, Kanalbau
- Ausführung sämtlicher Reparaturarbeiten an Haus und Garten
- Gartenanlagen, Verputzarbeiten, Estriche, Trockenbau
- Geräteverleih, Baustofflieferservice, Bauschuttentsorgung
- Lieferung von Humus, Sand, Splitt, Kies, Mineralbeton
- Bauplanung und Beratung, Preis- und Fachgerecht

SANITÄRE INSTALLATIONEN • HEIZUNGSBAU • SOLARANLAGEN

MAIER & GEORGS

Nachf. GmbH

- Sanitär- und Solaranlagen
- Neubau - Renovierung - Modernisierung
- Komplettbäder
- Gas- und Ölheizungen
- Beratung / Projektierung
- Wärmepumpen
- Kundendienst

Carl-Schwemmer-Str. 30
90427 Nürnberg
www.maier-georgs.de
Telefon 09 11/31 07 65-0
Telefax 09 11/31 07 65-20
E-mail: maier-georgs.nachf@t-online.de

Elektro-Service JORDAN

Mühlalstraße 103
Fürth-Unterfarrnbach

Montag - Freitag 8⁰⁰ - 11⁰⁰ Uhr und 14⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
oder 24 Stunden täglich unter:

☎ 0911 / 73 73 88

Hausgeräte Kundendienst Ersatzteile

Zugabe!
Aufgrund des spektakulären Erfolges 112 neue Showsessions!

dance masters!

Best of
IRISH DANCE

10.11.09
FÜRTH
STADTHALLE
Beginn: 19:30 Uhr

Karten im verbilligten Vorverkauf in Fürth (Franken Ticket)
09 11 - 74 93 40

KLEIN & JACOB

Vergolder-, Restauratoren & Künstlerbedarf
Fachkundige Beratung zu allen Produkten & Arbeitsweisen

Wohnambiente mit Blattgold

Fragen Sie uns!
Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth
Tel.: 0911-73 12 51 oder 73 21 56
www.klein-jacob.de

Neugierig? Rufen Sie uns an! **76 1674**

- Badsanierung – Planung und Beratung
- Fliesen-, Mosaik-, Natursteinverlegung
- Terrassen und Balkone
- Reparaturservice

Besuchen Sie unsere **Ausstellung!**
Termine nach Vereinbarung

FLIESEN HOFMANN

Albert-Schweitzer-Str. 8 · Fürth-Stadeln
Tel. 0911-761674 · Fax 0911-765538
Fliesen-Hofmann-Fuerth@t-online.de

GLASEREI RÜHMLING GbR
Innungsbetrieb

HEIZKOSTEN SPAREN
mit modernem Wärmedämmglas. Glasaustausch schnell, sauber und fachgerecht. **Aktion Klimaschutz!** Wärme gedämmte Kunststoff-Fenster.

Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten

Gebhardtstr. 21, 90762 Fürth
Tel.: 77 87 28, Fax 77 71 46
www.glaserei-ruehmling.de

Pfingsten im Fürthermare

Das Fürthermare bietet für jeden Geschmack genau das Richtige: Fun und Action im Spaß-, Ruhe und Erholung im Thermalbad. Saunieren in der mallorquinischen Saunalandschaft mit idylischem Garten mit seinem mediterranen Charme. Und über das Fürthermare-Spaßbad geht es seit Kurzem wieder direkt in das Areal des Sommerbads.

Specials Pfingsten Spaßbad

Während der schulfreien Zeit ruft ein Animationsteam alle Wasser-ratten zum kunterbunten Kinder-Ferien-Programm auf. Mit alten und neuen Freunden geht's hier ab zum Rutschen, Toben, Tanzen, Spielen und vielem mehr. Immer wochentags zwischen 13 und 17 Uhr.

Pfingsten in der Sauna

In der Saunalandschaft stehen die Feiertage ganz unter dem Motto: Den Alltag hinter sich lassen – in entspannter Urlaubs-Atmosphäre schlemmen und genießen. Für den Pfingstsonntag (31. Mai) und Pfingstmontag (1. Juni) werden im Vorverkauf Wohlfühl-Pakete der besonderen Art angeboten: Die Besucher sind dazu eingeladen, einen ganzen Tag lang die Angebotsvielfalt der Sauna- und Wasserlandschaft zu genießen. Als Highlight präsentiert die Gastronomie dazu ein Vier-Gänge-Schlemmer-Menü. Um eine angenehme Atmosphäre zu garantieren, ist das Kartenkontingent begrenzt. Gutscheine sind im Fürthermare zum Vorverkaufspreis von nur 35 Euro erhältlich.

Während der Schulferien ist das Fürthermare täglich zu den regulären Zeiten von 10 bis 23 Uhr geöffnet.

Ab Pfingstmontag gibt es die Sommer-TarifSpecials „Sommer-FamilienKarte“

Kräftig sparen können Familien mit der attraktiven „Sommer-FamilienKarte“. Einen ganzen Tag lang gibt's Badespaß für zwei Erwachsene und ein Kind schon ab 25 Euro. Jedes weitere Kind kann günstig aufgebucht werden.

„Sommer-SaunaTarif“

Ab Anfang Juni können sich Saunafreunde über schlanke Sommerpreise und noch mehr Saunaspaß freuen. Für nur 14 Euro

kann man mit dem „Sommer-SaunaTarif“ jeden Werktag zwischen 10 und 23 Uhr unbegrenzt lange die Einrichtungen nutzen. Wie immer ist auch hier die komplette Wasserlandschaft sowie das Sommerbad inklusive. Das Angebot gilt bis zum 14. September, auch während der Schulferien und an Feiertagen.

„HitzeTicket“

Zu guter Letzt noch das „Fürthermare HitzeTicket“, präsentiert von den Nürnberger Nachrichten: Die Tageskarten für alle Tarife der Wasserlandschaft werden bei sommerlichen Temperaturen ab 25 Grad um 50 Prozent günstiger. Gespart werden können dadurch bis zu sieben Euro. Ausschlaggebend ist die Wettervorhersage für den Folgetag in den Nürnberger Nachrichten und den angeschlossenen Heimatzeitungen. Die Temperatur-Aussichten sind auch unter www.nuernberger-nachrichten.de zu finden. Dann zahlen Erwachsene mit dem „HitzeTicket“ für ihren Tageseintritt nur sechs Euro (Werktags-Spartarif) beziehungsweise sieben Euro (Normaltarif). Das ist günstiger als der jeweils gültige Zwei-Stunden-Tarif. Geboten wird dafür jede Menge: Der Eintritt in die gesamte Fürthermare Wasserlandschaft (Thermal- und Spaßbad) und zusätzlich der Zugang zum großen Sommerbad. Natürlich kann man das Freibad auch separat nutzen zum Eintrittspreis von vier Euro.

Weitere Infos und Aktuelles unter www.fuerthermare.de oder unter Telefon 72 30 54-0.

... in aller Kürze

Gesprächsgruppe

Der Caritasverband bietet **jeden ersten Dienstag im Monat, jeweils um 14.30 Uhr** eine Gesprächsgruppe für pflegende Töchter an. Veranstaltungsorte sind der Gruppenraum der Caritas im City-Center, Königstraße 112–114, oder das Stadtparkcafé. Um telefonische Anmeldung bei Hana Reinhardt unter Telefon 740 50 31 wird gebeten.

Zivildienstleistende gesucht



Die evangelische Bahnhofsmision Fürth e.V. sucht für das sozialtherapeutische Übergangswohnheim und Übernachtungsheim Zivildienstleistende, die für verwaltungstechnische Aufgaben, an der Pforte, bei Freizeitaktivitäten sowie bei der Überwachung der Hausordnung und der sozialen Verhaltensregeln der Bewohner eingesetzt werden. Interessenten sollen einer christlichen Kirche angehören, über PC-Kenntnisse und Führerschein verfügen und Interesse an der Hilfe für wohnungslose Männer haben. Die Vergütung erfolgt nach den gesetzlichen Richtlinien. Bewerbungen nimmt Detlef Brem, Ottostraße 6–8, 90762 Fürth, Telefon 97 72 37-19, entgegen.

„Stiftung-Warentest“-Hefte für Mai liegen aus

Sie brauchen Informationen über die Qualität von Produkten und Dienstleistungen? Kein Problem. Die monatlich erscheinenden Hefte der „Stiftung Warentest“ liegen in der Bürgerinformation im Technischen Rathaus, Eingang Hirschenstraße 2, Zimmer 1, sowie in der Volksbücherei-Hauptstelle, Fronmüllerstraße 22, und in den Zweigstellen in der Soldnerstraße 48 und in der Tannenstraße 20 zur Einsicht aus.

„Test“-Heft

Die aktuelle Ausgabe beinhaltet Beiträge über die Themen Digital-

kameras, Handys, Trekkingräder, Kopfhörer, Rasenmäher, Billighotels, Cellulite, Handysurfen (Kostenfallen vermeiden), Besser hören (Alltagshelfer im Test), Pflege zu Hause (Hilfe aus Osteuropa).

„Finanztest“-Heft

Das aktuelle Heft informiert unter anderem über folgende Themen: Versicherungs-Check, Kfz-Steuer, Freiberufler, Marktplatz (Aktien, Kredite, Sparanlagen), Fonds im Dauertest, Lebensversicherung mit Fonds, Immobilienfonds, Deutsche Aktien, Arbeitszeugnis, Heizung erneuern.



Programm

Veranstaltungen, Termine und Tipps

vom
27. Mai
bis 9. Juni

Mittwoch, 27.5.

Musik

19 Uhr

„Klassenvorspiel Gitarre“
Musikschule Fürth

19.30 Uhr

„Best of“, mit Cello Mafia
Comödie Fürth im Berolzheimarium

20 Uhr

Jazz auf der Freilichtbühne:
„Magia del Sur – Zauber des Südens“, mit dem Stefan Grasse Trio;
Veranstalter: FÜ-JA ZZ Jazz Club Fürth e.V.
Freilichtbühne im Stadtpark

Tanz

19.30 Uhr

„Carmen“, Ballett
von Peter Breuer
Stadtheater

Ausstellungen

bis 31.5.

„Femme Fatale 2009“, Fotografien
von Peter von Beyer
Café „Venus im Pelz“, Flößbaustraße 45

bis 20.6.

„Gemälde von Christoph Gerling“
Ristorante „La Galleria“, Bäumenstraße 8

bis 30.9.

Kunst im Klinikum: „Strukturen“
Klinikum Fürth

bis 21.6.

„Konfirmationskreuz und Brautstrauß“
Auferstehungskirche

bis 26.7.

„Schicksalsfäden – Geschichten in Stoff von Gewalt, Hoffen und Überleben“,
Veranstalter: Frauen in der einen Welt, Zentrum für Frauenalltags-

forschung und internationalen Austausch e.V.

Museum Frauenkultur – regional – international, im Marstall des Schlosshofes Burgfarrnbach

bis 20.6.

„Verbindungen“, Bilder und Skulpturen von Elke Wieland
„Kleines Atelier“

bis 5.7.

„Annäherungen – Die Welten der Anderen“, Werke von Silke Mathe
Stadtheater

bis 25.7.

„Sommerfestivals im Limousin“, Urbaka, Les Nuits de Nacre und Paroles de conteurs
Lim

bis 26.6.

„Zeitgenössische Ägyptische Kunst“
Schloss Burgfarrnbach

bis 8.7.

„Venedig“, Manuel Casasola zum 25-jährigen Jubiläum
Volkshochschule Fürth, Bistro

Lesungen

17 bis 17.30 Uhr

„Literarisches Café im Lim“, mit Sijie Dai
Lim

19.30 Uhr

„Die Spiritualität des Enneagramms“, Lesung mit Andreas Ebert
Auferstehungskirche

Kinder/Jugend

18 Uhr

„Chill and Grill – BBQ-Session“, für Jugendliche; bitte eigenes Grillgut mitbringen
Catch up

Donnerstag, 28.5.

Musik

19.30 Uhr

Green Hour: „Cody Jinks & The Daniel T. Coates Band“, Country
Grüne Halle

20 Uhr

Veranstaltungsreihe Passagen:
„Barock goes Flamenco“, mit dem Ensemble Nuove Musiche
Kulturforum

Theater

19.30 Uhr

„Noah war ein Arche-Typ“, mit Bodo Wartke
Comödie Fürth im Berolzheimarium

20 Uhr

„Wurst und Spiele“, mit dem Impro-Theater 6aufKraut
Freilichtbühne im Stadtpark

Tanz

19.30 Uhr

„Carmen“, (s.o.)
Stadtheater

Kinder/Jugend

15 Uhr

„Der rote Max“, mit den Bühnenmäusen; Veranstalter: Musikschule Fürth
Musikschule Fürth, Konzertsaal

15.30 bis 17 Uhr

„Bringt eure Skateboards und Inliner mit ...“, für jugendliche Kids von sechs bis zwölf Jahren
Jugendhaus Hardhöhe

und sonst

16 Uhr

Themennachmittag: „Ernährung bei Demenz“, Referentin: Dr. Sabine Engel, Psychologin im Gedächtniszentrum für Psychogerontologie

der Universität Erlangen-Nürnberg; Veranstalter: Netzwerk Pflege Fürth
BRK-Haus

19 bis 21 Uhr

Veranstaltungsreihe Klimawandel – Die Welt im Blick: „Macht euch die Erde untertan Teil 2“, Referentin: Umweltpädagogin Ann Grösch
Gemeindehaus der Auferstehungskirche

20 Uhr

Vortrag: „Mütter und Töchter im Märchen“, Referentin: Märchenerzählerin Ute Klauk
Gemeindehaus der Christuskirche, Paul-Gerhardt-Straße 4

Freitag, 29.5.

Theater

19.30 Uhr

„Hautnah“, mit Marshall und Alexander
Comödie Fürth im Berolzheimarium

19.30 Uhr

„Der Geburtstag“, fränkisches Volksstück von Markus Nondorf und Maximilian Kerner; Veranstalter: Theater aus dem KulturKammerGut
Freilichtbühne im Stadtpark

20 Uhr

„Heimweh und Verbrechen“, Theaterprojekt von Beate Faßnacht und Hilde Schneider
Kulturforum

Tanz

19.30 Uhr

„Carmen“, (s.o.)
Stadtheater

Feste

bis 31.5.

„New Orleans Festival“
Fürther Freiheit

www.wbg-fuerth.de



Premiumpartner der
SpVgg Greuther Fürth

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Ihr kompetenter Partner in allen Wohnfragen

Wohnfühlen seit 1957

Wir beraten Sie gerne unter

☎ 0911/759 95-0



Tipp:

Sechstes Ostfahrzeug-Treffen

Der Ossi-Club in Franken e.V. lädt zum sechsten Ostfahrzeug-Treffen „Trabi & Co.“ am **Samstag, 6. Juni, ab 12 Uhr** auf die Max-Grundig-Anlage ein. Das diesjährige Motto steht im Zeichen der Jahrestage „Fünf Jahre Ossi-Club in Franken, 20 Jahre Mauerfall, fünf Jahre Steffis Ossiladen“. Neben dem „Fach-

simpeln“ stehen ein Quiz, ein Flohmarkt sowie viel Spiel und Spaß auf dem Programm. Es besteht auch die Möglichkeit, in einem Trabi mitzufahren. Für das leibliche Wohl mit Thüringer Rostbratwürsten und vielem mehr ist gesorgt. Nähere Infos unter www.ossi-club-franken.de.



Tipp:

„Cavewoman“

Das Stück „Cavewoman – Praktische Tipps zur Haltung und Pflege eines beziehungsstauglichen Partners“ mit Stefanie Fritz ist vom **16. bis 19. Juni, jeweils 19.30 Uhr**, in der Comödie Fürth zu sehen.

Heike, die Zukünftige von Caveman Tom, rechnet in dieser Solo-Show mit den selbsternannten „Herren der Schöpfung“ ab. Mal mit der groben Steinzeit-Keule, mal mit den spitzen, perfekt gepflegten Nägeln einer modernen Höhlenfrau – aber immer trefend und komisch! Sex, Lügen und Fernbedienungen – Cavewoman nutzt die letzten Stunden vor der Trauung, um den pein-

licherweise zu früh erschienenen Hochzeitsgästen noch einmal einen Schnellkurs in Sachen Mann-Frau-Beziehung zu geben. Und das mit einer gehörigen Portion Wut im Bauch, weil Tom einen Abend vor der Hochzeit verschwindet – nachdem sie „Hau ab“ zu ihm gesagt hat. Cavewoman ist kein feministischer Großangriff auf die gemeine Spezies Mann – vielmehr ein vergnüglicher Blick auf das (Zusammen-) Leben zweier unterschiedlicher Wesen, die sich einen Planeten, ein Land, eine Stadt, eine Wohnung – und das Schlimmste – ein Badezimmer teilen müssen.

Kinder/Jugend

15.30 bis 18 Uhr

Workshop: „**Wiesen(krabbel)träume – Mit Biene Maja die Blumenwiese entdecken**“, mit Cornelia Rotter; für Kinder ab vier Jahren in Begleitung Erwachsener; Anmeldung unter Tel. 363706; Veranstalter: Ökozentrum Fürth eG

Wiese vor dem Stadtparkcafé

20.30 bis 22.30 Uhr

Erlebnisexkursion: „**Heimlich, still und leise – Fürther Fledermäuse**“, mit der Gruppe „bats meets friends“; für Kinder ab sieben Jahren und Erwachsene; Anmeldung unter Tel. 770031; Veranstalter: Ökozentrum Fürth eG
Ökozentrum Fürth eG i.G., auf dem Gelände des Kulturvereins Badstraße, Badstraße 8

Samstag, 30.5.

Musik

20 Uhr

„**Drittes Geburtstagskonzert für die Simon-Orgel**“, Orgel: Andreas König

Kirche St. Michael

21 Uhr

„**Truckfighters, Tempel und Room A Thousand Years Wide**“
Kunstkeller a27

Theater

19.30 Uhr

„**Kosmopolit**“, Gerd Dudenhöffer spielt Heinz Becker
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

19.30 Uhr

„**Der Geburtstag**“, (s.o.)
Freilichtbühne im Stadtpark

20 Uhr

„**Heimweh und Verbrechen**“, (s.o.)
Kulturforum

Tanz

19.30 Uhr

„**Carmen**“, (s.o.)
Stadtheater

Führungen

14 Uhr

Stadtspaziergang: „**Zu neuen Ufern**“, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Parkplatz an der Uferpromenade

Kinder/Jugend

10 Uhr

Kinderfahrradtour mit Picknick: „**Tour de Fürth**“, für Kinder ab neun Jahren; verkehrssicheres Fahrrad und Helm erforderlich
Treffpunkt: Hof des Gemeindehauses St. Paul

Ausflug

7.25 Uhr

Tageswanderung: „**Übern Gaggerlasweg**“, Wanderführer: Kurt Frischholz; Veranstalter: Fränkischer Albverein – Ortsgruppe Fürth e.V.
Treffpunkt: Hauptbahnhof Fürth

und sonst

10 bis 16 Uhr

Seminartag: „**Meditation – Den Weg zur Mitte finden**“, Referent: Burghard Knaut
Gemeindehaus der Auferstehungskirche

10.30 bis 12.30 Uhr

Kurs: „**Von Achillea bis Cichorium – Heilsame Wesen im Wiesengrund – vertiefende Begegnungen mit Heilpflanzen**“, mit Katharina Michielin; Anmeldung unter Tel. 770031; Veranstalter: Ökozentrum Fürth eG
Ökozentrum Fürth eG i.G., auf dem Gelände des Kulturvereins Badstraße, Badstraße 8

Sonntag, 31.5.

Theater

19 Uhr

„**Denken lohnt sich**“, mit Vince Ebert
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

STADTVILLA CITY.APPART
Südstadtpark.Fürth

1. Bauabschnitt
zu 90% verkauft

i INFOBOX GEÖFFNET
SA. + SO. 13 - 16 UHR
ISAAK-LOEWI-STRASSE 11

Telefon 09 11.76 60 07-0
www.APPART-wohnbau.de

APP *
ART

Ja! DA WILL ICH WOHNEN!

» Fortsetzung von Seite 20 »

20 Uhr
„Nachtcafe zum Untergang“
 Kofferfabrik

19.30 Uhr
„Der Geburtstag“, (s.o.)
 Freilichtbühne im Stadtpark

Führungen

14 Uhr
„Der besondere Charme der Fürther Altstadt – Ein Streifzug durch das Viertel um St. Michael“, Veranstalter: Geschichte für Alle e.V.
 Treffpunkt: Kirche St. Michael, Kirchenplatz

Kinder/Jugend

14 Uhr
 Familienführung: **„Fürth spielerisch“**, Veranstalter: Tourist-Information Fürth; für Familien mit Kindern ab sechs Jahren
 Treffpunkt: Stadthalle

und sonst

10 Uhr
 Internationaler Brunch: **„Spezialitäten aus Mauritius“**
 Kofferfabrik

14 bis 17 Uhr
„Tanz-Tee“
 Gaststätte „Grüner Baum“

16 Uhr
 Sonntagscafe: **„Kaffee, Kuchen, Kultur – Offener Treff für Frauen aus allen Nationen“**
 Multikultureller Frauentreff e.V.

Montag, 1.6.

Führungen

14 Uhr
„Stadt der Flüsse – Eine Radtour entlang der Fürther Lebensadern“, Veranstalter: Geschichte für Alle e.V.
 Treffpunkt: Auferstehungskirche am Stadtpark

Ausflug

9.30 Uhr
„Pfingstwanderung ins Blaue“, Wanderführer: S. Horneber; Veranstalter: T.C. Edelweiss e.V. Fürth
 Treffpunkt: AOK Fürth

Dienstag, 2.6.

Theater

19.30 Uhr
„Na Bravo“, mit Michl Müller
 Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Kinder/Jugend

15.30 bis 18 Uhr
 Workshop: **„Wiesen(krabbel)träume – Insektensafari in die Welt der Gräser und Blumen“**, mit Cornelia Rotter; für Kinder ab sechs Jahren; Anmeldung unter Tel. 36 37 06; Veranstalter: Ökozentrum Fürth eG
 Ökozentrum Fürth eG i.G., auf dem Gelände des Kulturvereins Badstraße, Badstraße 8

19 Uhr
„Clownstheater – Lachen verleiht der Seele Flügel“, Familienprogramm
 BiKul – Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain

und sonst

14 bis 17 Uhr
„Beratungstag für Unternehmen und Existenzgründer“, Anmeldung unter 974-21 12; Veranstalter: Aktivsenioren Bayern
 Wirtschaftsraithaus

14.30 bis 20 Uhr
„Blutspendetermin des BRK“, bitte Blutspendepass oder Lichtbildausweis mitbringen
 BRK-Haus

19.35 Uhr
„Schnupper-Abend der Bund Naturschutz-Kreisgruppe Fürth Stadt“
 Gaststätte „Zum Tannenbaum“

Mittwoch, 3.6.

Musik

20 Uhr
„Klezmaniaxx Band“
 Freilichtbühne im Stadtpark

21 Uhr
„The Hatepinks und The Shoemakers“
 Kunstkeller o27

Theater

19.30 Uhr
„Na Bravo“, (s.o.)
 Comödie Fürth im Berolzheimerianum

20 Uhr
„Indien“, nana-Theater
 Freilichtbühne im Stadtpark

Führungen

14 Uhr
„Friedhofsführung zu den neuen Bestattungsformen Friedpark, Urnenbiotop usw.“
 Treffpunkt: Friedhof Erlanger Straße am Allgemenindenkmal zwischen Aufbahrungs- und Aussegnungshalle



Abbildung Jupiterweg. Kann von der endgültigen Bauausführung abweichen.

SCHULTHEISS
 Wohnbau AG

Jupiterweg - Südstadtpark Fürth

Eine eigene Wohnung ist Gold wert, sie kostet nur weniger...

Hier finden Sie bestimmt Ihre Traumwohnung. Sonnige 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen und Penthäuser warten auf Sie. Modern in der Aufmachung, bewährt und solide in der Bauausführung, bezahlbar vom Neubau-Profi SCHULTHEISS Wohnbau AG. Z. B.:

- ▼ Schöne 2-Zimmer-Wohnung, ca. 50 qm Wfl., nur **110.694 €**.
- ▼ Herrliche 3-Zimmer-Wohnung, ca. 70 qm Wfl., nur **155.457 €**.
- ▼ Komfortable 4-Zimmer-Wohnung, ca. 86 qm Wfl., nur **190.287 €**.

Ein TG-Stellplatz kann für 16.600 € dazu erworben werden.

Bella Verde

Info und Planeinsicht im Infopoint Jupiterweg Fürth (beschildert)
 Samstag 14:00 - 16:00 Uhr und Sonntag von 14:00 - 17:00 Uhr
 www.schultheiss-wohnbau.de · INFO: 0911 / 34 709 - 390



>> **Wir schaffen Wohn(t)räume** <<

Lesungen**17 bis 17.30 Uhr**

„Literarisches Café im Lim“, mit
Assia Djebar
Lim

17 Uhr

„Buchstabensuppe“, Reservierung
unter Tel. 74 32 59-36
BiKuL – Bildungs- und Kulturzen-
trum Lindenhain

Kinder/Jugend**10 bis 16 Uhr**

„Der Catan Spielebus macht Stati-
on in Fürth“
Kleine Freiheit

10 bis 16 Uhr

„Me, myself & I“, für Jugendliche
ab zwölf Jahren; Anmeldung un-
ter Mail suedstadttreff-fue@nef-
com.net
Südstadttreff, Frauenstraße 13

18 Uhr

„Chill and Grill – BBQ-Session“,
(s.o.)
Catch up

11 bis 14 Uhr

KreativWerkstatt: „Archiv – Detek-
tive auf der Suche nach dem golde-

nen Siegel“, Anmeldung unter Tel.
97 53 45 12 Dienstag bis Donnerstag
Schloss Burgfarnbach

Senioren**15 Uhr**

Vortragsreihe Sicherheit für Se-
nioren: „Koordinationstraining –
Auch was für mich?“, mit Torsten
Berthold, Fitnessfachwirt und Ex-
perte für Rehasport
Kursana Residenz, Foerstermühle 8

Donnerstag, 4.6.**Musik****18 Uhr**

Green Hour: „Johannes Ludwig Trio“
Grüne Halle

20 Uhr

Jazz auf der Freilichtbühne:
„Arvid's Dixie Company“, Veran-
stalter: FÜ-JA ZZ Jazz Club Fürth
e.V.
Freilichtbühne im Stadtpark

Theater**19.30 Uhr**

„Na Bravo“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimertanum

Tanz**20 Uhr**

„Ritmo Latino“
BiKuL – Bildungs- und Kulturzen-
trum Lindenhain

Kinder/Jugend**10 bis 16 Uhr**

„Me, myself & I“, für Jugendliche
ab zwölf Jahren; Anmeldung: Mail
suedstadttreff-fue@nefcom.net
Südstadttreff, Frauenstraße 13

15.30 Uhr

„Ausflug in den Nürnberger Zoo“,
vorherige Anmeldung erforderlich;
für Kids von sechs bis zwölf Jahren
Jugendhaus Hardhöhe

und sonst**15 bis 16 Uhr**

„Ausbildungs- und Berufsberatung
für Pflegeberufe“, Veranstalter: Be-
rufsfachschulen für Krankenpflege
und Kinderkrankenpflege
Bildungszentrum am Klinikum Fürth

19 bis 22 Uhr

„Rundfunkmuseum XXL“, lange Öff-
nung mit Radiostammtisch
Rundfunkmuseum

Freitag, 5.6.**Musik****19.30 Uhr**

„Die fränkischen Straßenmusi-
kanten“
Freilichtbühne im Stadtpark

20 Uhr

HörBar: „Diego Jascalevich Trio“
Kulturforum

Theater**19.30 Uhr**

„Na Bravo“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimertanum

Feste**20 bis 0.30 Uhr**

„Bayern 3 Partyschiff –
Heiße Partynacht auf der Donau“!
Abfahrt: Rhein-Main-Donau-
Kanal – Anlegestelle Unterfarn-
bach

Samstag, 6.6.**Musik****20.30 Uhr**

„Vollmondfest – The Y-Hippies“
Freilichtbühne im Stadtpark



Tipp:

Neue Clown-Doktoren

Die frisch gebackenen Clowns der akademie-wick geben unter dem Motto „Lachen verleiht der Seele Flügel“ am **Dienstag, 2. Juni, 19 Uhr**, im Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain eine öffentliche Kostprobe.

In einem bunten Programm präsentieren sie ihre poetischen und phantasievollen Clownnummern.

Ihr Wissen um die heilsame Kraft des Lachens setzen die zehn Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus ganz Deutschland im medizinischen, pädagogischen und therapeutischen Bereich ein. Das Repertoire an Clownstypen und Charakteren reicht von Pantomime bis hin zur Figur des „Clown-Doktors“. Weitere Infos unter www.akademie-wick.de.



Tipp:

Partyschiff kommt

Auch 2009 sorgt Radio BAYERN 3 nicht nur auf dem Land und in der Luft, sondern auch zu Wasser für heiße Nächte: Das Partyschiff fährt nach dem großen Erfolg der Vorjahre diesmal auf dem Main, der Donau und dem Main-Donaukanal: Es ist somit in ganz Bayern unterwegs und am **Freitag, 5. Juni**, in Fürth. Mit an Bord ist die BAYERN 3-PartyCrew mit

dem Mikrofonmatrosen Axel Robert Müller sowie den BAYERN 3-DJs Tom Glas und Tonic. Neu an Deck sind Kult-Moderator Matthias „Matuschke“ Matuschik, Frühaufdreher Bernhard „Fleisch“ Fleischmann und Stefan Schwabeneder.

Die Bord-Karten kosten neun Euro und sind nur an der Abendkasse erhältlich. Weitere Infos unter www.bayern3.de.

**SANITÄR
UNION** 
Gebäudetechnik • Anlagenbau

Perfekter Service - rund um die Uhr

SANITÄR UNION GmbH • Illesheimer Straße 6 • D-90431 Nürnberg
Telefon 0911-65779-0 • Telefax 0911-65779-29
info@sanitaer-union.de • www.sanitaer-union.de

SANITÄR UNION GmbH

Ihr Fachbetrieb für
Wärmepumpen aller Art

In den Bereichen Beratung, Planung und Ausführung sind wir Ihr qualifizierter Partner rund um das Thema Wärme.

Unsere qualifizierten Mitarbeiter beraten Sie in einem persönlichen Gespräch gerne über die einzigartigen Vorteile einer Wärmepumpe aus dem Hause Ochsner.

OCHSNER
Kompetenz bei Wärmepumpen

Theater

19.30 Uhr

„Na Bravo“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Führungen

14 sowie 15.30 Uhr

Stadtspaziergang: „**Wo der Amtschimmel sitzt ...**“, Veranstalter: Tourist-Information Fürth
Treffpunkt: Eingang Rathaus, Königstraße 88

15 Uhr

„**Abstecher in eine Schatzkammer der Natur – Am Landgraben bei Mannhof**“, Führung: Naturschutzwächter Klaus Gross; Veranstalter: Bund Naturschutz – Kreisgruppe Fürth Stadt
Treffpunkt: Bushaltestelle Wasserwerk, Mannhofer Straße 2

und sonst

12 Uhr

„**6. Ostfahrzeug-Treffen**“, Veranstalter: Ossi-Club in Franken e.V.
Max-Grundig-Anlage

Sonntag, 7.6.

Musik

20 Uhr

„Swing Trio“, Jazz, Bossanova

und Evergreens
Freilichtbühne im Stadtpark

Theater

16 Uhr

„Na Bravo“, (s.o.)
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

Führungen

14 Uhr

Stadtspaziergang: „**Jüdisches Leben – damals und heute**“, Veranstalter: Tourist-Information Fürth; männliche Teilnehmer bitte Kopfbedeckung mitbringen
Treffpunkt: Eingang alter jüdischer Friedhof

14 Uhr

„**Jüdisches Leben in Franken**“, Museumsrundgang
Jüdisches Museum Franken in Fürth

14 Uhr

„**Spiegel, Bier und Brausebad – Fürth im 19. Jahrhundert**“, Veranstalter: Geschichte für Alle e.V.
Treffpunkt: Kohlenmarkt, „Schiefer Turm“

16.30 Uhr

„**Der israelitische Friedhof in Fürth – Auf den Spuren einer jahrhundertalten Gemeinde**“, Veranstalter:



Tipp:

Meister und Schülerin

Seit 2003 präsentiert die kunstgalerie fürth in einer losen Ausstellungsreihe die Gegenüberstellung ehemaliger Akademielehrern mit ihren Meisterschülerinnen und -schülern. Im Mittelpunkt der mittlerweile siebten Schau, die vom **30. Mai bis 28. Juni** zu sehen ist, steht der frühere Inhaber des Lehrstuhls für Textilkunst und ehemalige Präsident der Nürnberger Kunstakademie, Hanns Herpich, und eine seiner Meisterschülerinnen, die in Roßtal lebende Gisela Hoffmann. Herpich hat stets vermittelt, dass eine textile Arbeit, ein Bildgewebe, heute keinesfalls lediglich ein transportables Bildwerk sein soll, wie das beim Gobelin über Jahrhunderte der Fall war. Den Gedanken der Mobilität hat er mittels Farbe, Rhythmus oder Reihung ins textile Kunstwerk selbst auf-

genommen. Sein geistiger Bezug war stets die Bauhaus- und Werkbundidee. So steht ihm Gisela Hoffmann, die explizit sogenannte konkrete Kunst macht, besonders nahe. Denn ihre Maxime ist, dass Exponate nur auf sich selbst verweisen dürfen, Symbolik und Metaphorik sollen ausgeschlossen sein.

Eröffnet wird die Ausstellung am Freitag, 29. Mai, 19 Uhr. Folgende Führungen werden angeboten: „Kunst zu später Stunde“ am Freitag, 19. Juni, 21 Uhr, mit Hanns Herpich und am Samstag, 20. Juni, 17 Uhr, sowie mit Gisela Hoffmann am Sonntag, 21. Juni, 16 Uhr. Die letzte Führung findet am Sonntag, 28. Juni, um 11 Uhr statt. Weitere Informationen zum kunstpädagogischen Programm und Gruppenführungen unter Telefon 974-16 90.

Stadthalle

Fürth

Rosenstraße 50
90762 Fürth
www.stadthalle-fuerth.de

info@stadthalle-fuerth.de
Tel. 0911 7 49 12-0
Fax 0911 7 49 12-39

Juni 2009

18	15:00 Uhr	SCHÖN WAR DIE ZEIT Konzert mit Mark Lorenz Seniorenveranstaltung
19 und 20	09:00 Uhr 09:00 Uhr	VERSTEIGERUNG VON KUNSTGEGENSTÄNDEN AuktionsHaus Behringer
29	09:30 Uhr	CHANCE 09 Marktplatz für Mittelständler Informationsveranstaltung



Auktion



Giselle

Juli 2009

04	09:00 Uhr	17. FÜRTHNER PNEUMOLOGISCHES SYMPOSIUM Klinikum Fürth
05	20:00 Uhr	NOW & 4EVER - DAS MUSICAL Das 1. Fürther HipHop – Musical! Jugendkulturmanagement con-action
11	19:00 Uhr	DANCING FEET 2009 Tanzshow der Tanzfabrik Nürnberg

Unsere Highlights im Juni und Juli

**Karten-
vorverkauf**

FN-Ticket-Point-Fürth
Frankenticket Fürth
NN-Ticket-Corner Nürnberg
EN-Ticket-Point Erlangen

12	11:00 Uhr	SCHÜLERVORSPIEL Tonkünstler- verband Mittelfranken e. V.
14 und 15	08:30 Uhr 08:30 Uhr	CHANCEN IN FRANKEN 2009 Schüler-Fachmesse für Ausbildung und Studium – IfT- Institut für Talent- entwicklung GmbH
18	18:00 Uhr	REGENSCHIRM UND FLEDER- MAUS Ballettschule Pesch
19	18:30 Uhr	GISELLE - Das Junge Ballett Franken Romantisches Ballett in 2 Akten
19	20:15 Uhr	DANCE TANZ DANSE Ballett-Akademie Fürth BallettCentrum Nürnberg/Fürth
23	19:00 Uhr	JAHRESKONZERT Musikschule Fürth e.V.
25 und 26	19:00 Uhr 17:30 Uhr	EINE REISE DURCH DIE ZEIT Ballettschule Centerstage




Veranstaltungsorte und Vorverkaufsstellen

Veranstaltungsorte

Fürth

BiKuL – Bildungs- und Kulturzentrum Lindenhain, Kapellenstraße 47, 90762 Fürth, Telefon 743259-37
City-Center Fürth, Alexanderstraße 11, 90762 Fürth, Telefon 76 66 40
Comödie Fürth im Berolzheimerianum, Theresienstraße 1, 90762 Fürth, Telefon 74 93 40
EuromedClinic, Europa-Allee 1, 90763 Fürth, Telefon 971 40
Futura-Galerie in der Kofferfabrik, Lange Straße 81, 90762 Fürth, www.futura-galerie.de
Galerie in der Freibank der Bürgervereinigung St. Michael e.V., Waagplatz 2, 90762 Fürth, tägl. 15–19 Uhr, Telefon 77 12 80
Grüne Halle, Krauthheimerstraße 11, 90763 Fürth, Telefon 979 00 60
Jüdisches Museum Franken in Fürth, Königstraße 89, 90762 Fürth, Telefon 77 05 77, Mi–So 10–17 Uhr, Di 10–20 Uhr
KIOSKI, Nürnberger Straße 3, 90762 Fürth, Telefon 951 87 70
Klinikum der Stadt Fürth, Jakob-Henle-Straße 1, 90766 Fürth, Telefon 7 58 00
Kofferfabrik, Lange Straße 81, 90762 Fürth, Telefon 70 68 06, www.kofferfabrik.cc
Kulturforum Fürth, Würzburger Straße 2, 90762 Fürth, Telefon 97 38 40, www.kulturforum.fuerth.de
Kulturscheune Knorr, Mannhofer Straße 44, 90765 Fürth, Telefon 76 73 15
kunst galerie fürth, Königsplatz 1, 90762 Fürth, Telefon 974 16 90, www.kunst-galerie-fuerth.de, Di–Sa 13–18 Uhr, So/Feiertage 11–17 Uhr, Mo auch an Feiertagen geschlossen
Kunstkeller o 27, Ottostraße 27, 90762 Fürth, Telefon 77 68 36
Lim – Limoges- und Limousin-Haus, Gustavstraße 31, 90762 Fürth, Telefon 97 79 89 99, Mo 14–18 Uhr, Di–Fr 10–18 Uhr
Logenhaus Fürth, Dambacher Straße 11, 90763 Fürth, Telefon 77 01 20
Rundfunkmuseum, Kurgartenstraße 37, 90762 Fürth, Telefon 7 56 81 10, Di–Fr 12–17 Uhr, Sa–So 10–17 Uhr, www.rundfunkmuseum.fuerth.de
Schloss Burgfarnbach, Schlosshof 12, 90768 Fürth, Telefon 97 53 43
Musikschule/FÜ-JAZZ-Club Fürth, Südstadtpark 1, 90763 Fürth, Telefon 70 68 48, nur Abendkasse

solid – Solarenergie Informations- und Demonstrations-Zentrum, Heinrich-Stranka-Straße 3–5, 90765 Fürth, Telefon 79 20 35, www.solid.de
 Mi–Fr 14–18 Uhr, Sa 10–14 Uhr
Stadtarchiv und Bibliothek im Schloss Burgfarnbach, Schlosshof 12, 90768 Fürth, Telefon 97 53 43, Mo 8–17 Uhr Di–Do 8–16 Uhr, Fr 8–12 Uhr
Stadthalle Fürth, Rosenstraße 50, 90762 Fürth, Telefon 74 91 20, www.stadthalle-fuerth.de
Stadtmuseum im Schloss Burgfarnbach, Schlosshof 12, 90768 Fürth, Telefon 97 53 43
Stadttheater Fürth, Königstraße 116, 90762 Fürth, Tel. 974 24 10, Di–Sa 10–13 Uhr, Mi, Do 15–18 Uhr, Vorverkauf: Telefon 974 24 00, Fax 974 24 44, www.stadttheater.fuerth.de
TKKG-Theater aus dem KulturKammerGut, Karten/Info: Telefon 990 30 43
Uferpalast/Kinokooperative Fürth e.V., Würzburger Straße 2, im Kulturforum, Telefon 97 38 40
vhs Fürth gGmbH, Volkshochschule Fürth, Hirschenstraße 27/29, 90762 Fürth, Telefon 974 17 00, www.vhs.de
Volksbücherei (Hauptstelle), Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, Telefon 974 17 33

Vorverkaufsstellen

Fürth

Franken-Ticket, Königstraße 95, Telefon 74 93 40. Mo–Fr 10–19 Uhr, Sa 10–16 Uhr und im Saturn, Würzburger Straße 6, Mo–Sa, 9.30–20 Uhr
Kulturforum Fürth, Würzburger Straße 2, 90762 Fürth, Telefon 97 38 40, Do 16.30–18.30 Uhr, Fr 12–15 Uhr

Nürnberg

Abendzeitung, Winklerstraße 15, Telefon 23 26 95
fanatix (im Saturn), Vordere Ledergasse 30, Telefon 77 77 44, www.fanatix.de
Nürnberg Ticket GmbH, Im U1 Fashionstore, Ludwigsplatz 12–24 90403 Nürnberg, Telefon 2 41 85 22
Karstadt-Servicezentrum, Königstraße 14, Telefon 2 13 20 50 o. 2084 40

Erlangen

erlangenticket, Grande Galerie, Nürnberger Straße 24–26, Tel. 091 31/221 95
Infothek im E-Werk, Fuchswiese 1, Telefon 091 31/80 05 12

Geschichte für Alle e.V.;
 Männer bitte Kopfbedeckung mitbringen
Treffpunkt: Alter Jüdischer Friedhof, Schlehengasse

Ausflug

15 Uhr
 Märchenspaziergang: „Klein, aber oho!“, mit der Märchenerzählerin Monika Weigel, Veranstalter: Fürther Märchen Wiese
Treffpunkt: Stadtförsterei, Heilstättenstraße 130

und sonst

10 Uhr
 Brunch: „Spezialitäten aus Norwegen“
Kofferfabrik

Montag, 8.6.

Senioren

8 bis 12 Uhr
Kartenausgabe für die Seniorenveranstaltung „Schön war die Zeit“ am 18.6.
Seniorenbüro Fürth, Rathaus, Zimmer 006

Dienstag, 9.6.

Theater

19.30 Uhr
 „Stars und Sternwelten“, Bernd Händel & Peterlesboom Revival Band
Comödie Fürth im Berolzheimerianum

und sonst

20 Uhr
 „Kneipenquiz“, mit Big Kev Murphy
Kofferfabrik

Regelmäßige Termine

Führungen

Sonntag jeweils
14 Uhr
Führung durch das Rundfunkmuseum
Rundfunkmuseum

Lesungen

Mittwoch jeweils
12.30 bis 13 Uhr
 „Kulinarische Mittwochslesung – Geschichten zu einer feinen Suppe“
LebensLust

Kinder

Samstag jeweils
11 bis 13 Uhr
 „Die Samstagswerkstatt“, für Kinder ab fünf Jahren; Infos unter www.schulederphantasia-fuerth.de und Tel. 212 88 85
Haus Phantasia – Schule der Phantasia
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Sonntag
zu verschiedenen Zeiten
 „Otilie – Die Kindermalstunde“, für Kinder in verschiedenen Altersstufen; Infos und Anmeldung unter Tel. 70 57 00; mit Anette du Mont
Atelier in der Alten Kirche, Blumenstraße 33, Hinterhof



Ab dem 01.04.09 haben wir neue Öffnungszeiten:
MO-FR: 11.30 – 1.00 Uhr
SA: 14.00 – 1.00 Uhr
SO: (Brunch) 10.00 – 1.00 Uhr

Lange Straße 81, 90762 Fürth
 Tel. 091 1/706806
 www.kofferfabrik.cc

Mittagstisch von 11.30 – 13.30 Uhr ab 4 Euro. Und ab Mai ist unser Biergarten wieder geöffnet!



Die komplette **StadtZEITUNG** auch im Internet – alle Infos, alle Termine, alle Ausschreibungen brandaktuell zum Herunterladen und Durchblättern.

www.fuerth.de/stadtzeitung

Downloads für Anzeigenkunden:

- Mediadaten
- Anzeigenauftrag
- Kleinanzeigenauftrag



Rockmusik unter freiem Himmel

Zwei Tage Open Air im Lindenhain bei freiem Eintritt

Foto: con-action



Bereits im vergangenen Jahr war das Open Air sehr gut besucht und nicht nur echte Rock'n'Roll Fans sind dabei auf ihre Kosten gekommen.

Ein Musikerlebnis fernab von jeglichem Mainstream, verspricht das Freiluft-Wochenende des Jugendkulturmanagements con-action am **Freitag, 12., und Samstag, 13. Juni**, zu werden. Denn zu Gast sind Bands wie die Fürther „Blackjack & Hookers“, die als Lokalmatadoren das „Lindenhain Open-Air – umsonst und draußen“ in der Kapellenstraße 47, am Freitag um 17 Uhr (Einlass 16 Uhr) eröffnen. „King Lui van Beethoven“ werden ab 18.30 Uhr mit ihrem echten Poser Rock'n'Roll Sound, mitreißenden Beats und Texten das Publikum begeistern. „Desert Sun“ stellen ab 20 Uhr unter Beweis, weshalb sie innerhalb der Stonerrock-Szene schon längst nicht mehr als Geheimtipp gelten. Spätestens ab 21.30 Uhr wird das Lindenhain glühen, denn dann übernehmen die „V8 Wankers“ die Bühne und zeigen, was sie unter kompromisslosem High Speed Rock'n'Roll verstehen. Wer noch nicht genug hat, kann ab 23 Uhr bei der **Aftershow-Party** in der elan Halle weiterfeiern.

Unter dem Motto „Rock'n'Roll lives“ geht es am Samstag, 13. Juni, um 15 Uhr weiter. Ab 16.30 Uhr heizt die Band „Baglin“ mit ihrem facettenreichen Repertoire, von Country bis Western, von Rockabilly bis Rock'n'Roll und von Elvis bis Johnny Cash, richtig ein. Die Musiker von „Out of luck“ werden ab 19.30 Uhr ihre ganz eigene Mischung aus Rockabilly und Psychobilly zu Gehör bringen und ab 18 Uhr von „The Sunny Bottom Boys“ abgelöst. Mit ihrer lockeren, fröhlichen Art und nicht zuletzt mit ihrer einzigartigen Musik begeistern sie ihr Publikum. An Virtuosität, Power und Selbstironie kaum zu überbieten ist das Trio „The Jancee Pornick Casino“, das ab 21.30 Uhr den letzten Open Air Abend ausklingen lässt. Wer dann immer noch nicht genug hat, kann bei der After-Show-Party mit Billy Deluxe bis 4 Uhr in der Halle weiterfeiern. Der Eintritt zu beiden Open-Air-Veranstaltungen im Lindenhain ist frei. Weitere Informationen unter www.con-action.net.



Lehrgang

Die vhs Fürth bietet an drei Wochenenden im Juni und Juli einen Lehrgang „Fachwissen Presse- und Öffentlichkeitsarbeit“ an. Ein Faltblatt liegt aus oder kann unter www.vhs-fuerth.de heruntergeladen werden.

ROST
WOHNBAU GMBH

Schlüsselfertiger Wohnungs-, Gewerbe- und Industriehaus, Bauplanung und Bauaufsicht

ZINSSATZ DERZEIT AB 2,80%

50 Jahre

z.B.: ETW 6 im DG für 185.800,- €
www.Rost-Wohnbau.de
Libellenweg 5 • 90768 Fürth-Burgfarrnbach • Tel.: 0911 - 75 10 02

Maison de Soleil

Ein 5-Fam.-Haus, zwei 6-Fam.-Häuser in natur- und zentrumsnaher, hervorragender Stadtlage, sonnendurchflutet und lärmgeschützt in Fürth, Vacher Str.

- Niedrige Unterhaltskosten
- Günstige Finanzierung da KfW-40-Haus
- Direkt vom Bauträger somit provisionsfrei
- Besonderes Ambiente durch Sichtholzdachstuhl
- Fußbodenheizung in allen Wohnungen
- Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung mit kostenloser Sonnenenergie
- Behaglichkeit und Wohlbefinden durch geregelte Lüftung.
- Gartenanteil mit Terrasse oder großz. Balkon
- Jedes Haus mit Aufzug vom UG bis DG
- Einzelstellplätze in der großzüg. Tiefgarage

3 bis 5 Zimmer-ETW's von 82m² bis 201m²

Öl- und Gasrechnung ade – die Zukunft –

Wärmepumpe

bernd breitschuh Heizungstechnik

Zoppoter Str. 65 • 90766 Fürth • Telefon 0911/73 67 58
bernd.breitschuh@web.de

- Schrauben alle Arten, Größen und Werkstoffe (V2A, V4A)
- für alle Holzarten
- Zubehör für schwimmende und unsichtbare Befestigungen

TERRASSENBAU

LÖSCH

SCHRAUBEN GMBH

Nürnberg - Fürther Straße 338

☎ 3175 53 - www.loesch-schrauben-gmbh.de

40 JAHRE

Behaglichkeit - Bäder - Wärme

WILLERT

Sanitär – Heizung – Service

- Solaranlagen, denn die Sonne schickt uns keine Rechnung
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder
- Wanne auf Wanne

Inh. Markus Hilt
Ludwigstraße 38
90763 Fürth
Tel.: 0911/77 38 38
Fax: 0911/77 72 22

www.willert-fuerth.de • info@willert-fuerth.de

PETER + ERICH

SCHMITT

Seit 1924

SANITÄR • HEIZUNG • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI
KANALSANIERUNG

Schöner Wohnen? Keine Frage!
Wir machen alles –
vom Dach bis zum Bade.

Kanaluntersuchung
mit TV-Kamera
Reinigung-Prüfung-Sanierung

Tel.: (0911) 324 16-0
Fax: (0911) 324 16-30
www.p-e-schmitt.de

Dorfäckerstraße 41
90427 Nürnberg



Die große Fürther Wirtschaftswunder-Revue begeistert zum letzten Mal



Foto: Stadttheater Fürth

„Petticoat & Schickedance“ zählte mit zu den Überraschungserfolgen im Jubiläumsjahr 2007. Kein Wunder, denn den witzig-hintergründigen Dialogen von Ewald Arenz und den von Thilo Wolf grandios arrangierten Songs der 50er Jahre kann sich niemand entziehen.

Nach zwei erfolgreichen Aufführungsserien wird das erstes Bühnenwerk von Ewald Arenz „**Petticoat & Schickedance**“ von **Donnerstag, 11., bis Samstag, 13. Juni**, jeweils 19.30 Uhr, am **Sonntag, 14. Juni**, 18 Uhr, und von **Dienstag, 16., bis Freitag, 19. Juni**, jeweils um 19.30 Uhr das letzte Mal im Stadttheater Fürth zu sehen sein. Wer das ironisch-witzige Stück, das von Kritikern und Publikum gleichermaßen begeistert gefeiert wurde, noch nicht gesehen hat, kann sich auf eine gelungene Mischung aus Schauspiel, Tanz und Gesang freuen.

Im Himmel streiten die Unternehmer Max Grundig und Gustav Schickedanz, wer erfolgreicher war im Wirtschaftswunder-Le-

ben. Grundigs Verkaufsschlager, der Radioempfänger „Heinzelmann“, steht in hoher Konkurrenz zu Schickedanz' Versandkaufhaus Quelle. Und weil Ludwig Erhard, Gottvater der Wirtschaftswunder-Ära, den Zwist der Giganten nicht schlichten kann, schlägt Gabrielle, Erzengel mit weiblichem Weitblick und ebensolchen Rundungen, eine Überprüfung der ganz besonderen Art vor. Die Kontrahenten werden mit 20 Euro ausgestattet und für einen Tag ins irdische Fürth gesandt. Wer dort seine Wirtschaftlichkeit durch Gewinnmaximierung beweist, wird mit dem himmlischen Siegeslorbeer geehrt.

Weitere Informationen unter www.stadttheater-fuerth.de ■



Spiel-Fest auf der Freiheit



Foto: privat

Am Mittwoch, 3. Juni, steht von 10 bis 16 Uhr der Catan-Spielebus auf der kleinen Freiheit und bietet Kindern, Jugendlichen und Familien zahlreiche Spiele zum Ausprobieren an. Im Mittelpunkt des Interesses steht das schon legendäre Brettspiel „Die Siedler von Catan“. Ziel der bislang bundesweit einzigartigen Initiative ist die Förderung des Spielens innerhalb der Familie und unter Freunden. Organisiert wird die Veranstaltung von der Abteilung Jugendarbeit und dem Jugendmedienzentrum Connect, wo die Veranstaltung bei schlechtem Wetter stattfindet.



Ferienprogramm Pfingsten

Der Jugendtreff Corner präsentiert vom **2. bis 10. Juni** den ersten Poweriser-Workshop mit vier Trainingseinheiten (Dienstag, 2., Mittwoch, 3., Dienstag, 9., Mittwoch, 10. Juni) für Jugendliche in Fürth. Die Teilnehmer werden von erfahrenen Profis in die neue Trendsportart eingeführt und im Training unterstützt. Die Poweriser sowie die entsprechende Schutzausrüstung (Knie-, Ellbogen- und Handschoner, Schutzhelme) gibt

es gegen eine Gebühr von sieben Euro pro Person. Anmeldung unter (0173) 8903209 oder corner@nefkom.net. Meldeschluss ist der 29. Mai, die Teilnehmerzahl ist auf zehn begrenzt. Der Poweriser® ist das ultimative Funsport-Gerät. Entwickelt in der Luft- und Raumfahrtindustrie, ist es die Herausforderung für alle, bei denen Inline-Skater, Skate- und Snowboards auf dem Dachboden ihr verstaubtes Dasein fristen. ■

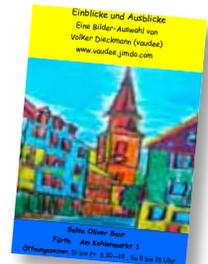


Neues Atelier von „vaudee“

Der Künstler Volker Dieckmann (vaudee) hat sein erstes eigenes Atelier im Kronprinzenhof (Am Kohlenmarkt 1) bezogen und präsentiert seine Ausstellung „Einblicke und Ausblicke“ während der Öffnungszeiten (Dienstag bis Freitag 8.30 bis 18 Uhr und samstags 8 bis 15 Uhr). Im Moment arbeitet Dieckmann an dem Thema „Grenz-Situationen“ – in Erinnerung an seinen Lieblings-Philosophen Karl Jaspers, dessen Todestag sich im Februar zum 40. Mal jährte.

Übrigens:

Eine Auswahl an Bildern aus der Ausstellung „Mein Zypern“ ist im Salon von Naturfrisörin Brigitte Peiker, Königstraße 38 (gegenüber dem Grünen Markt), bis voraussichtlich Ende Juli zu sehen. Immer geöffnet hat ein „virtuelles Atelier“ unter www.vaudee.jimdo.com. ■





Amtliche Bekanntmachungen

Entrichtung der Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben

Am **15. Mai 2009** war die **II. Vierteljahresrate 2009** für **Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben** fällig.

Säumige werden gebeten, die Abgabeschuld – sie ist aus den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen – einschließlich des bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung zu entrichtenden Säumniszuschlages – er trägt für jeden angefangenen Monat 1 von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages – umgehend auf ein Konto der Stadtkasse Fürth einzubezahlen oder zu überweisen. Dies ist bei fast allen Fürther Geldinstituten möglich. **Dabei ist unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart anzugeben.** Verrechnungsschecks sind an die Stadtkasse Fürth zu senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nach Ablauf einer Woche immer noch ausstehende Abgaben durch die Vollstreckungsstelle der Stadt Fürth eingehoben werden. Dadurch entstehen Vollstreckungskosten.

Fristversäumnisse können durch das bewährte Abbuchungsverfahren vermieden werden. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 14 bis -14 18 und -14 22.**

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lan-

ge grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

**Fürth, 27. April 2009, STADT FÜRTH
I.A. Rudolf Becker, berufsm. Stadtrat**

Straßen- und Brückenbaumaßnahmen 2009

Die Stadt Fürth, Tiefbauamt/Straßen- und Brückenbau, beabsichtigt 2009 Wohn- und Verkehrsstraßen aus- bzw. umzubauen. Bei einigen Projekten wurde die Maßnahme bereits begonnen. Um spätere Aufgrabungen und Mehrkosten zu vermeiden, wird den Eigentümern empfohlen, die noch fehlenden oder zu erneuernden Anschlüsse für Ver- und Entsorgungsleitungen zu lassen.

Anträge für diese Anschlüsse sind zu richten:

- 1. Kanal:** Tiefbauamt, Stadtentwässerungsbetrieb, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth.
- 2. Gas, Wasser, Strom, Fernwärme:** infra fürth gmbh, Leyher Straße 69, 90763 Fürth.
- 3. Telefon:** T-Com, Nürnberg oder andere private Anbieter.

Folgende Straßen und Brücken werden ausgebaut:

1. Mathildenstraße zwischen Hirschen- und Theaterstraße
2. Kreisverkehr Bernbacher Straße - Breiter Steig – Kilsheimstraße
3. Fertigstellung der Ronhofer Hauptstraße zwischen Seeackerstraße und Ortsende
4. Fortführung der Baumaßnahme Lange Straße zwischen Jakobinen- und Kurgartenstraße
5. Baugebiet Dahlienstraße/Magnolienweg
6. Steinfeldweg zwischen Wilhelm-Högner-Straße und Im Stöckig
7. Am Regnitzhang 21 bis 29 –

Endausbau

8. Virchowstraße und Teilstück der Robert-Koch-Straße – Endausbau
9. Erschließung Golfpark
10. Erneuerung bestehender Radwegverbindungen
11. Markierungen von Radwegen
12. Ufermauersanierung des Farrnbaches im Bereich des Schlossparks Burgfarrnbach
13. Brücke im Zuge der Stadelner Straße – Einbau von Schutzeinrichtungen in der Regnitz für die Pfeiler der Brücke.

Nach Baufertigstellung und Vorlage der Endabrechnung ist für einige Straßen mit der Festsetzung von Erschließungsbeiträgen nach dem Baugesetzbuch bzw. Ausbaubeiträgen nach dem Kommunalabgabengesetz zu rechnen.

Hinweis: Eigentümer unbebauter Grundstücke, die eine Grundstückszufahrt möchten, wenden sich bitte an das Tiefbauamt/Straßen- und Brückenbau, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-32 41.

Verordnung über den Brandschutz in U-Bahn-Zugängen (U-Bahn-BrandschutzVO – U-Bahn-BrSchVO)

vom 14. Mai 2009

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 38 Abs. 3 Nr. 1 des Gesetzes über das Landesstrafrecht und das Ordnungsrecht auf dem Gebiet der öffentlichen Sicherheit und Ordnung (Landesstraf- und Ordnungsgesetz – LStVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. Dezember 1982 (GVBl S. 1098), zuletzt geändert durch Art. 27 Abs. 2 des Gesetzes vom 22. Juli 2008 (GVBl S. 421) folgende Verordnung:

§ 1

Geltungsbereich

Diese Verordnung gilt für alle Flächen der unterirdischen Zu- und Abgänge sowie der damit verbundenen Fußgängerunterführungen im Bereich der U-Bahnhöfe im Stadtgebiet Fürth ab Beginn des Zugangsbereiches bis zu den sich

innerhalb der U-Bahn-Bauwerke befindlichen Entwerter- und Sperranlagen. An Bahnhofszugängen ohne Verteilergeschoss gilt die Verordnung unmittelbar ab dem überdachten Zugang.

§ 2

Verbote

In den in § 1 genannten Bereichen sind der Umgang mit offenem Feuer und das Rauchen verboten.

§ 3

Ordnungswidrigkeiten

Nach Art. 38 Abs. 4 LStVG kann mit Geldbuße belegt werden, wer entgegen § 2 raucht oder mit offenem Feuer umgeht.

§ 4

Inkrafttreten; Geltungsdauer

Diese Verordnung tritt am Tage nach ihrer amtlichen Bekanntmachung in Kraft. Sie gilt 20 Jahre. Vorstehende Verordnung wurde vom Stadtrat in der Sitzung vom 22. April 2009 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 14. Mai 2009, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Bekanntgabe

Am 25. Mai 2009 wurde an folgender Stelle im Stadtgebiet Fürth:

Rathaus, Königstraße 88, 90762 Fürth

die Wahlbekanntmachung zur Europawahl am 7. Juni 2009 mit nachstehendem Text durch öffentlichen Anschlag bekannt gemacht.

Fürth, 13. Mai 2009, Referat III

Christoph Maier

Wahlbekanntmachung zur Europawahl

1. Am **7. Juni 2009** findet in der Bundesrepublik Deutschland die **Wahl zum Europäischen Parlament** statt. Die Wahl dauert von **8 bis 18 Uhr**.

2. Die Stadt Fürth ist in **92** allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten vom **5. bis 17. Mai 2009** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem

die Wahlberechtigten zu wählen haben.

3. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um **15 Uhr** in der **Turnhalle der Kiderlinschule, Kiderlinstraße 4, 90763 Fürth** zusammen.

4. Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist.

Die Wähler und Wählerinnen haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis –Unionsbürger/Unionsbürgerinnen einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung ist auf Verlangen bei der Wahl abzugeben. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler und jede Wählerin erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler und jede Wählerin hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten zehn Bewerber oder Bewerberinnen der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung der Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die wählende Person gibt ihre Stimme in der Weise ab, dass sie auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll. Der Stimmzettel muss von der wählenden Person in einer Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

6. Wähler und Wählerinnen, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl in der kreisfreien

Stadt, in der der Wahlschein ausgestellt ist

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk der Stadt Fürth oder

b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der **Stadt Fürth** einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eintrifft. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

7. Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Fürth, 25. Mai 2009, STADT FÜRTH, I.A. Christoph Maier, Berufsm. Stadtrat

Bekanntmachung über die Sitzung des Stadtwahlausschusses zur Ermittlung und Feststellung des Ergebnisses der Wahl zum Europäischen Parlament am 7. Juni 2009

Die Sitzung des Stadtwahlausschusses gemäß § 18 Abs. 2 des Europawahlgesetzes und § 69 Abs. 2 und 3 der Europawahlordnung zur Ermittlung und Feststellung des Ergebnisses der Wahl zum Europäischen Parlament am 7. Juni 2009 findet am **Dienstag, 9. Juni 2009, um 14.30 Uhr im Ämtergebäude Süd, 2. Stock, Zimmer 226, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth** statt.

Der Stadtwahlausschuss verhandelt, berät und entscheidet in öffentlicher Sitzung (§ 4 Europawahl-

gesetz i. V. m. § 10 Abs. 1 Satz 1 Bundeswahlgesetz). Der Zutritt ist jedermann gestattet (§ 79 Abs. 2 Europawahlordnung).

Der Vorsitzende ist befugt, Personen, die die Ruhe und Ordnung stören, aus dem Sitzungsraum zu verweisen (§ 5 Abs. 6 Europawahlordnung).

Fürth, 25. Mai 2009

**Der Stadtwahlleiter der Stadt Fürth
Christoph Maier, Stadtwahlleiter**

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Antrag auf Nutzungsänderung eines Sonnenstudios in pharmazeutische Produktion und Lager.

Grundstück: Erlanger Straße 40, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 923.

Antragsteller und Bauherr: Maros Arznei GmbH, Erlanger Straße 38, 90765 Fürth.

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Vorhaben.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** von der südlichen Abstandsfläche des Witterschutzgebäudes zugelassen.

Hinsichtlich des Nutzens der erteilten Abweichung hat die Stadt Fürth folgende Erwägungen zugrunde gelegt:

Die Abweichungsfläche beträgt zirka 17,50 Quadratmeter (4,70 Meter x 3,665 Meter). Nach der Berechnungsformel $15 \times \text{Fläche} \times \text{Nutzen}$ ergibt dies: $15 \times 17,50 \text{ Quadratmeter} \times 3 \text{ Euro pro Quadratmeter}$ (Nutzen bei untergeordneten Gebäuden) = zirka 800 Euro als Wert des Nutzens.

Die Realisierung des Vorhabens verletzt bei objektiver Beurteilung weder das Gebot nachbarlicher Rücksichtnahme, noch beeinträchtigt es das grundgesetzlich geschützte Eigentumsrecht der Nachbarn, wenn die erforderlichen Sicherheitsvorschriften für den Betrieb eingehalten werden (siehe Auflagen).

Die Baugenehmigung bedarf dann gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den **Gegenstand des Klagegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch –BauGB–). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung –VwGO–).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührevorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können in der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 140, eingesehen werden.

Einziehung von öffentlichen Verkehrsflächen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982, S. 149, BayRS 91-1-I) wird

bekannt gegeben:

Es ist beabsichtigt eine Teilfläche von zirka 35 Quadratmetern des als Ortsstraße gewidmeten Grundstücks Fl.Nr. 1203/4 Gem. Fürth (Fläche liegt an der Ecke Herrstraße / Simonstraße vor Anwesen Simonstraße 54) einzuziehen.

Die zur Einziehung vorgesehene Fläche wird als öffentliche Verkehrsfläche nicht mehr benötigt.

Die Lagepläne und Verfügungen zu den Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 223, Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr eingesehen werden.

Fürth, 15. Mai 2009, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Widmungserweiterung von Straßen und Wegen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 6. Mai 2009 wird mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der Stadtzeitung der Stadt Fürth die Widmung für nachfolgende Straßenfläche gemäß Art. 6 Abs. 2 BayStrWG erweitert:

Für den als beschränkt-öffentlichen Weg gewidmeten Weg auf Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 1401/586 und 1401/502 Gem. Fürth wird die Widmungsbeschränkung von „Gehweg, Radfahrer frei“ auf „Gehweg, Radfahrer frei, Zufahrt zur Kirche frei“ erweitert (Weg von der Soldnerstraße 62 zur Max-Planck-Straße 21).

Der Lageplan und die Verfügung zu dem Verfahren kann im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebe-

gehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z.B. durch E-Mail) ist unzulässig.

Fürth, 15. Mai 2009, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Widmung von Straßen und Wegen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 6. Mai 2009 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der Stadtzeitung der Stadt Fürth die nachfolgenden Straßenflächen gemäß Art. 6 BayStrWG zu öffentlichen Verkehrsflächen gewidmet:

Als Ortsstraße werden gewidmet (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG):

Das Grundstück Fl.Nr. 910/5 Gem. Unterfarnbach und Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 942/2, 942/4, 942/33, 942/20, 942/21 und 937/9 Gem. Unterfarnbach (Hermann-Köhl-Straße).

Die Grundstücke Fl.Nrn. 629/47, 629/52, 629/54 und 629/55 Gem. Burgfarnbach (Magnolienweg, Teilstück 1).

Eine Teilfläche des Grundstücks Fl.Nr. 60/2 Gem. Unterfarnbach (Unterfarnbacher Straße, Teilfläche liegt zwischen Hausnummer 140 und 148).

Als beschränkt-öffentlicher Weg mit Widmungsbeschränkung: Gehweg (Art. 53 Nr. 2 BayStrWG)

werden gewidmet:

Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 1468/372 und 755/33 Gem. Fürth (Damaschkestraße, Treppe zur Robert-Koch-Straße).

Als beschränkt-öffentliche Wege mit Widmungsbeschränkung: Geh- und Radweg (Art. 53 Nr. 2 BayStrWG) werden gewidmet:

Teilflächen der Grundstücke Fl.Nrn. 942/21 und 942/4 Gem. Unterfarnbach (Geh- und Radweg Hermann-Köhl-Straße).

Eine Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 942/4 Gem. Unterfarnbach (Geh- und Radweg Käthe-Brand-Straße zur Vacher Straße).

Eine Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 629/53 Gem. Burgfarnbach (Geh- und Radweg Magnolienweg).

Die Lagepläne und Verfügungen zu den Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig.

Fürth, 15. Mai 2009, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister



Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Baureferat, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974 3106, Fax 974 3108, E-Mail: submission@fuerth.de, Internet: www.fuerth.de.

Den Volltext der Bekanntmachung(en) finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite **www.fuerth.de** unter Fürther Rathaus/Ausschreibungen.

Ausführung von Dienstleistungen Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOL im Zeitvertrag.

Maßnahme: Gebäudereinigung.

Art der Leistung: Unterhalts-, Glas- und Grundreinigung.

Ort der Ausführung: Schulzentrum Fürth-Atzenhof, Am Golfplatz 6 und Flugplatzstraße 101, 90768 Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. August 2009 bis 31. Juli 2010, mit der Möglichkeit einer einmaligen Verlängerung um ein weiteres Jahr bis 31. Juli 2011.

Angebotseröffnung: 30. Juni 2009, 15 Uhr.

Öffentliche Ausschreibung

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Baureferat, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-3106, Fax 974-3108, E-Mail: submission@fuerth.de, Internet: www.fuerth.de.

Den Volltext der Bekanntmachung(en) finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite **www.fuerth.de** unter Fürther Rathaus/Ausschreibungen.

Ausführung von Bauleistungen Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOB.

Maßnahme: Erweiterung, Umbau und Generalinstandsetzung des Gebäudes Theaterstraße 7.

Art der Leistung: Estricharbeiten.

Ort der Ausführung: Theaterstraße 7, 90762 Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: Juli 2009.

Angebotseröffnung: 16. Juni 2009, 14.45 Uhr. ■

EXCLUSIV bei Internorm
Klimaschutz-Fenster & -Haustüren
 mehr Wärmeschutz



ZAPLETAL
 Frauentorgraben 5 · 90443 Nürnberg
 09 11-22 29 84
 Ausstellung: neben Maritim-Hotel
 U1-Hauptbahnhof, U2-Oper,
 Parken im Hof

Ambulanter Sozialer Pflegedienst



Hauskrankenpflege Nürnberg/Fürth

- Ambulante Krankenpflege / medizinische Versorgung
- Intensivpflegeversorgung / Wundtherapie
- Essen auf Rädern / Hausnotruf
- Pflegehilfsmittel / Pflegebedarf
- Kurzzeitpflege / betreutes Wohnen
- Krankenpflege durch Pflegefachpersonal

Informieren Sie sich: 0911 / 77 02 14
www.asp-pflege.de

Mitglied im Deutschen Berufsverband für Pflegeberufe
 Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

Heribert Schuster
 Gas- und Wasser Installationsmeisterbetrieb

Wir planen und installieren barrierefreie Badezimmer und Duschanlagen

- Gasgerätekundendienst
- Energiesparende Heizungs- und Warmwasserbereiter
- Badezimmerrenovierungen
- Kundendienst und Wartung für Sanitär- und Heizungstechnische Anlagen

Heribert Schuster
 Mathildenstr. 17 • Fürth
 Tel. (09-11) 74-60-87
 Fax (09-11) 74-80-29
 Mobil (01 71) 7-21-42 48

Im Haustechnik-Bereich alles aus einer Hand seit 1909

Beratung Planung Ausführung Service

Sanitär Heizung Elektro Solar

Schmidt
 HAUSTECHNIK

Königstraße 97 · 90762 Fürth
 Telefon (0911) 77 10 61
schmidt-haustechnik-fuerth@t-online.de

Blumen – ein Trost in der Trauer

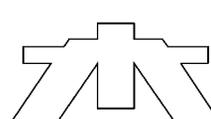
**Grabpflege
 Grabbepflanzung
 Trauerfloristik**



HANNIWEG
 Eigener Gartenbaubetrieb in Fürth-Vach
 Zedernstraße 12
 Telefon 0911/76 11 26

Geschäfte:
 90765 Fürth · Erlanger Str. 103
 Tel. 0911/790 83 54 · Fax 76 33 26
 90419 Nürnberg · Westfriedhof
 Tel. 0911/33 14 79

MOLENDIJK



MARMOR GRANIT

KÜCHEN
 ARBEITSPLETTEN
 AUS
 NATURSTEIN

EIGENE FERTIGUNG
 KURZE LIEFERZEIT

LANGE STRASSE 83 90762 FÜRTH
 TEL 09 11-70 93 15 FAX 780 95 24

**BESTATTUNGEN
 FORSTMEIER**

Wir helfen weiter

☎ **77 15 30**

90766 Fürth · Friedrich-Ebert-Str. 11

**Apotheken –
 Nachtdienste**

Mittwoch	27.5.2009	Nr. 1
Donnerstag	28.5.2009	Nr. 2
Freitag	29.5.2009	Nr. 3
Samstag	30.5.2009	Nr. 4
Sonntag	31.5.2009	Nr. 5
Montag	1.6.2009	Nr. 6
Dienstag	2.6.2009	Nr. 7
Mittwoch	3.6.2009	Nr. 8
Donnerstag	4.6.2009	Nr. 9
Freitag	5.6.2009	Nr. 10
Samstag	6.6.2009	Nr. 11
Sonntag	7.6.2009	Nr. 12
Montag	8.6.2009	Nr. 13
Dienstag	9.6.2009	Nr. 14
Mittwoch	10.6.2009	Nr. 15
Donnerstag	11.6.2009	Nr. 16

- 12 Frosch-Apotheke**
 Vacher Str. 462
 90768 Fürth, 765 86 38
- 13 Park-Apotheke**
 Königswarterstr. 18
 90762 Fürth, 97 71 50
- 14 Kleeblatt-Apotheke**
 Hirschenstr. 1
 90762 Fürth, 780 65 65
- 15 St.-Pauls-Apotheke**
 Amalienstr. 57
 90763 Fürth, 77 14 83
- 16 Apotheke im City-Center**
 Alexanderstr. 9–11
 90762 Fürth, 749 80 44
- 17 Medicon Apotheke**
 Schwabacher Straße 46
 90762 Fürth, 376 56 60-0
- 18 Schwanen-Apotheke**
 Erlanger Str. 11
 90765 Fürth, 790 73 50
- 19 Billing-Apotheke**
 Billinganlage 3
 90766 Fürth, 73 14 70
- 20 Dürer-Apotheke**
 Riemenschneiderstr. 5
 90766 Fürth, 73 54 00
- 21 Süd-Apotheke**
 Flößaustr./Ecke Hätznerstr. 2
 90763 Fürth, 71 37 38
- 22 ABF-Apotheke**
 Rudolf-Breitscheid-Str. 41
 90762 Fürth, 77 33 36
- 23 Altstadt-Apotheke**
 Geleitsgasse 6/Grüner Markt
 90762 Fürth, 77 96 82
- 24 Friedrich-Apotheke**
 Friedrichstr. 12
 90762 Fürth, 77 16 25
- 25 Alpha-Apotheke (Kalbsiedlung)**
 Schwabacher Str. 265
 90763 Fürth, 971 22 38
- 26 Ronhof-Apotheke**
 Ronhofer Weg 16
 90765 Fürth, 790 77 00
- 26 Apotheke am Stadtwald**
 Heilstättenstr. 103
 (Oberfürberg)
 90768 Fürth, 72 27 45

- 1 Apotheke im Bahnhof-Center**
 Gebhardtstr. 2
 90762 Fürth, 74 96 74
- 2 Hirsch-Apotheke**
 Rudolf-Breitscheid-Str. 1
 90762 Fürth, 77 49 26
- 3 West-Apotheke**
 Komotauer Str. 45
 90766 Fürth, 73 18 54
- 4 Apotheke am Kieselbühl**
 Hansastr. 5
 90766 Fürth, 73 10 53
- 5 Kreuz-Apotheke**
 Schwabacher Str. 25
 90762 Fürth, 74 87 60
- 6 Bavaria-Apotheke**
 Schwabacher Str. 155
 90763 Fürth, 71 24 91
- 7 Adler-Apotheke**
 Theodor-Heuss-Str. 2
 90765 Fürth-Stadeln,
 97 68 56 90
- 7 Euromed-Apotheke**
 Europaallee 1
 90763 Fürth, 376 67 20
- 8 Jakobinen-Apotheke**
 Nürnberger Str. 67
 90762 Fürth, 70 68 67
- 8 Apotheke zur grünen Schlange**
 Kapellenplatz 1
 90768 Fürth-Burgfarrnbach,
 75 17 41
- 9 Berolina-Apotheke**
 Königstr. 134
 90762 Fürth, 77 26 18
- 10 Mohren-Apotheke**
 Königstr. 82
 90762 Fürth, 77 01 96
- 11 Apotheke am Prater**
 Erlanger Str. 63
 90765 Fürth, 790 69 31
- 12 Fichten-Apotheke**
 Schwabacher Str. 85
 90763 Fürth, 77 40 50

 **Notdienste**

Ärzte
 Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist der Rettungsdienst des Bayerischen Roten Kreuzes rund um die Uhr unter Telefon 1 92 22 erreichbar. Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr

»» Fortsetzung auf Seite 31 »»



»» Fortsetzung von Seite 30 »»
Notdienste

bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr, sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr, erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 19292 oder 01805/191212. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Die privatärztliche Akut-Ambulanz in der EuroMedClinic, Europaallee 1, Telefon 9714666, ist rund um die Uhr geöffnet. Ärztliche telefonische Beratung ist ebenfalls über die Rufnummer 19292 oder 01805/191212 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag und an den Wochenenden die neue Bereitschaftspraxis auf dem Gelände des Klinikums Fürth zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 19292 oder 01805/191212).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 30., und Sonntag, 31. Mai**, von Zahnärztin Dr. Rosel Dormehl-Sawczuk, Rosenstraße 8, Telefon 777271, am **Montag, 1. Juni**, von Zahnärztin Katja Groß, An der Post 7, Telefon 772800, am **Samstag, 6., und Sonntag, 7. Juni**, von Zahnarzt Norbert Beer, Moststraße 31, Telefon 7437300, am **Donnerstag, 11., und Freitag, 12. Juni**, von Zahnarzt Dr. Günther Jaeschke, Fritz-Erler-Straße 20, Telefon 764455, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 424855-0, zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10 (Rückgebäude), 90443 Nürnberg.

Akut-Dienst

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten, 24 Stunden: Telefon 01805/304505

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. ■



Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Andreas Probst – Sabrina Rautenberg, Simonstr. 60; Robert Frank – Jasmin Giera, Benno-Mayer-Str. 4; Michael Hockwin – Kerstin Klein, Fürth; Christian Braun – Karin Cibis, Wilhelmstr. 90; Edmond Hermann – Kathrin Seierlein, Fürth; Michael Rebelein, Fürth – Ulrike Wagner, Nürnberg; Sinisa Novak – Katja Koslowicz, Hiltmannsdorfer Str. 39; Jörg Lichtenheldt – Angela Schädel, Kaiserstr. 158; Werner Hasenschwanz – Judith-Xenia Sammet, Meißener Str. 13; Florian Renz – Edeltraut Maros, Heinrich-Stranka-Str. 8; Axel Bauer – Stefanie Blenk, Ganghofer Str. 9a.

Eheschließungen

Gerhard Kloss – Marcela Dan, Rudolf-Schiestl-Str. 19; Christian Waigl – Anja Richter, Johannisstr. 14; Mark Kreß – Monika Siemon, Widderstr. 38; Daniel Meredith – Barbara Skibitzki, Fürth; Hans Peter Schläffer – Anna Abel, Sonnenstr. 69; Michael Kaim – Beatrix Bruss, Vacher Str. 79; Alexander Dietz – Katja Steib, Waldmeisterstr. 1; Alexander Kollert – Sylvia Böhm, Schönblick 9; Tobias Stoll – Andrea Müller, Lessingstr. 18a; Rudolf Siegler – Birgit Ruzs, Braunsbacher Str. 12b; Matthias

»» Fortsetzung auf Seite 32 »»

NÜSSEL GLASEREI

Ausführung sämtlicher Glasarbeiten

- Reparaturverglasungen
- Sicherheitsverglasungen
- Schaufenster- und Isolierglas
- Fenstermontage
- Glasplatten und Spiegel nach Maß
- Bilderrahmen
- Blei- und Kunstverglasungen
- Glasmalereien

Telefon 0911/71 21 79
Ludwigstraße 89 90763 Fürth
Fax 0911/71 25 76 Handy 0172/5 94 67 12

Das Pflegeteam Anita Ettner

kompetent - flexibel - liebevoll

Individuelle Alten- und Krankenpflege daheim

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Unterstützung von pfleg. Angehörigen
- Sterbebegleitung
- Serviceangebot weiterer Dienste

Ausschließlich examiniertes Fachpersonal

Johannisstraße 12 · 90763 Fürth
Telefon 0911/97 61 08-0
www.das-pflegeteam-anita-ettner.de

Dachreinigung vom Fachmann!

— Seriös — Zuverlässig — Preiswert —

NEU: Schonende Dachreinigung mit Spezialgeräten und biologischen Reinigungsmitteln!

märkl
Märkl GmbH
Blumenstraße 21
90762 Fürth
Telefon 0911. 97709-0
Telefax 0911. 97709-20
E-Mail info@maerkl.de

- * Wartung
- * Reparatur
- * Kundendienst

Wir beraten Sie gerne und unterbreiten Ihnen einen Kostenvoranschlag!
Telefon: 0911-97709-0 oder gebührenfrei: 0800-3224110 (DACH110)

SANITÄR - HEIZUNG

ABFLUSSREINIGUNG - KUNDENDIENST

Heinrich Berthold
Inh. Dieter Vogel
(0911) 78 71 881
<http://www.die-baeder-oase.de>

Barrierefreie Bäder
Solide Bäder
Elegante Familienbäder
Junge Bäder, trendig und modern
Komplettbäder, alles aus einer Hand
3D-Badplanung

WIR HABEN AUSSTELLUNGSRÄUME ERÖFFNET!

DIE BÄDER-OASE

Gaußstr. 37 · Fürth-Hardhöhe

SIEBENKÄSS FÜRTH SEIT 1890

SIEBENKÄSS

GRABMAL · BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 · ☎ 790 71 36

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

Fest zubeißen und strahlend lächeln – mit Zahnimplantaten kein Problem! Wir informieren Sie aus zahnmedizinischer Sicht über die Möglichkeiten der modernen Implantologie.

Di, 09.06.09, 19.00 Uhr
Di, 21.07.09, 19.00 Uhr

Zahnarztpraxis Dr. Volker Ludwig
Alte Reutstraße 172, 90765 Fürth
Referent: Dr. Volker Ludwig

Mit freundlicher Unterstützung
von DENTSPLY Friadent, Mannheim



Jetzt kostenlos und unverbindlich informieren:

Zahnimplantate

Die Plätze sind begrenzt.

Bitte melden Sie sich an: **Tel.: 0911/79 19 20** oder **info@zahnarzt-ludwig.de**

MÜSTCH Sanitär + Heizung

Meisterbetrieb Inh. Robert Crafts



- Installation
- Rohrreinigungs-Service
- Überpr. Farb-Tv Kamera
- Kundendienst



Unterfarnbacher Str. 208 • 90766 Fürth
Tel: 0911 / 73 73 41 • Fax: 75 77 07



»» Fortsetzung von Seite 31 »»
Familiennachrichten

Blank – Daniela Vigas, Finkenschlag 24; André Buchmaier – Katrin Adler, Albrecht-Dürer-Str. 6; Ralph Thanner – Silke Feuerlein, Meißener Str. 4; Thomas Jonas – Stefanie Dresel, Saarburger Str. 23; Thomas Viks – Stefanie Ludwig; Paul Teutsch – Beatrix Brech, Schillerstr. 5; Roland Billmann – Katharina Föttinger, Carl-Spitzweg-Str. 47.

Geburten

Jessica Draper und Christian Herrmann, Sohn Bela Corvin Johann Nikolaus Herrmann, Narzissenstr. 25; Martina Verena Reiß und Peter Priebe, Tochter Elena Sophie Reiß, Steubenstr. 22; Katrin Muckenschnabel und Bastian Ludwig, Sohn Tim Muckenschnabel, Seukendorf; Kathrin Riegel-Bauereiß und Thomas Bauereiß, Tochter Emelie Bauereiß, Ligusterweg 15; Tatjana und Thomas Wecera, Sohn Ben, Nürnberg; Bozica und Veso Bakovic, Sohn Dario, Alte Reutstr. 124; Sonja und Markus Fuchs, Sohn Fabian Ulrich, Sandleithe 23; Conny und Romus Stein-

brunn, Tochter Celin, Tuchenbach; Tina und Stefan Schwarzkopf, Sohn Tim, Kraftshofer Hauptstr. 157; Damaris und Torben Friese, Sohn Robin Jonathan, Holzstr. 44; Susanne und Udo Fischer, Sohn Leon Felix, Jakob-Wassermann-Str. 24; Susanne und Marc Hemmerlein, Sohn Julian, Marienstr. 20; Praveena und Navaratnam Sasinthiran, Sohn Leon, Nürnberg; Gzime und Ruzhdi Nebija, Tochter Rumesa, Gießereistr. 12; Katharina und Robert Laufer, Sohn Konstantin Marius, Nürnberg; Regina und Werner Kirschner, Sohn Hannes; Elena und Nikolai Stefan, Tochter Viktoria, Am Hasensprung 10; Melanie und Marc Ströhlein, Sohn Lennart Maximilian, Fürth; Julia Ochs und Artur Strzalkowski, Tochter Maria Christine Ochs, Unterfarnbacher Str. 138; Halina und Witali Deines, Tochter Emilia, Ludwigstr. 128; Nicole und Stefan Endres, Sohn Felix, Astenstr. 51; Katrin Sorge und Oliver Schönell, Tochter Sophie Schönell, Zirndorf.

Sterbefälle

Konrad Reichert (77), Ottostr. 6; Erna Kiesel (89), Röthenbach; Ludwig Guntram Vaupel (52), Otto-Seeling-Promenade 18; Dr. Johann Maurus (86), Bussardstr. 11; Wilhelm Langbrandner (76), Friedrich-Ebert-Str. 65; Dr. Franz Kimberger (82), Unterfürberger Str. 56; Peter Sifft (77), Voltastr. 20; Frieda Guggenberger (67), Unterfarnbacher Str. 67; Maria Theresia Bendel (98), Friedrich-Ebert-Str. 4; Erwin Schmid (67), Nordring 29a; Jakob Hoffmann (72), Nottelbergstr. 8; Hildegard Klein (82), Simonstr. 40; Luise Leyk (93), Schloßhof 25; Peter Söhnlein (94), Eulenstr. 11a; Larissa Herzog, Bäumenstr. 5; Margarete Hink (88), Erhard-Segitz-Str. 19; Anna Ruffus (78), Ludwigstr. 81; Thomas Rounds (61), Hirschenstr. 51; Ruth Waibl (77), Landmannstr. 14; Paula Hlawatsch (78), Scherbsgraben 20a; Heide Marie Schuh (64), Friedenstr. 9; Eduard Neufeld (56), Heilstättenstr. 97; Georg Tobie (76), Schreiberstr. 6; Hans Pabst (80), Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77; Reinhardt Paulus (90), Foerstermühle 8.



Dr. Klaus Heerklotz und Jens Heerklotz



Frankenpraxis
Heerklotz & Heerklotz

Tag der Zahnimplantate

Alle guten Dinge sind 30!

Seit 30 Jahren ist Dr. Klaus Heerklotz in Fürth für seine Patienten tätig. Seit 2005 hat er Verstärkung durch seinen Sohn Jens Heerklotz. Da beide heimatverbundene und bekennende Franken sind, firmiert die Praxis übrigens nunmehr unter dem Namen Frankenpraxis Heerklotz & Heerklotz.

Anlässlich des kürzlich begangenen 30-jährigen Jubiläums lädt die Frankenpraxis Heerklotz & Heerklotz Sie am 14. Juni von 10 bis 17 Uhr zum Tag der offenen Tür ein.

Sonntag, 14. Juni 2009

Sie können nicht nur die Praxis kennen lernen, sondern sich – um das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden – auch in kleinen Vorträgen über den langjährigen Schwerpunkt der Praxis, die Zahnimplantate, informieren. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Veranstaltung ist kostenlos. Parkplätze im Hof vorhanden.

„Wir freuen uns auf die Veranstaltung und auf Ihr Kommen.“

Das Team der Frankenpraxis

Dr. Klaus Heerklotz · Jens Heerklotz · Zahnärzte & Implantologen · Ganzheitliche Zahnheilkunde
Poppenreuther Straße 3 · 90765 Fürth · T: (0911) 7906406 · F: (0911) 7907693 · www.frankenpraxis.de



Hohes Engagement für Klinikum



Foto: privat

Dr. Michael Fink vom Onkologischen Verein, Oberbürgermeister Thomas Jung, Prof. Dr. Josef Gmeinwieser und Hans Wölfel vom Förderverein des Klinikums (v. li.) freuen sich über die Geldbeträge.

Das Klinikum Fürth hat durch Spenden von insgesamt 60000 Euro nun den Rest des Kaufpreises für ein Untersuchungsgerät bei Verdacht auf Brustkrebs im Wert von 200000 Euro finanzieren können. Gespendet wurde der Betrag zu gleichen Teilen von dem „Verein der Freunde und Förderer der Onkologischen Versorgung am Klinikum Fürth“

und der „Gesellschaft zur Förderung des Klinikums Fürth“. Bei bereits 345 Untersuchten wurde durch das Gerät eine Operation vermieden. Ein weiterer Vorteil ist, dass bösartige Tumore damit leichter erkannt werden. Die beiden Vereine hatten bereits im Vorfeld durch viele Aktionen 100000 Euro zusammengetragen. ■



Blut spenden

Der nächste Blutspendetermin findet am **Dienstag, 2. Juni, von 14.30 bis 20 Uhr** im Rotkreuzhaus, Henri-Dunant-Straße 11,

statt. Mitzubringen sind der Blutspendepass oder ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein). ■



Praxis für die Gesundheit

Monika Wenk, Ernährungs- und Gesundheitsberaterin, Nordic Walking-Betreuerin sowie Entspannungspädagogin, hat ihre Praxis für Bewegung, Ernährung und Entspannung in der Neumannstraße 24. Ihre Ange-

bote umfassen neben der Gesundheitsberatung auch Autogenes Training, Nordic Walking, Klangmassage zur Entspannung und vieles mehr. Die Praxis ist telefonisch unter der Rufnummer 891 73 88 zu erreichen. ■

KORNDÖRFER Sicherheits-Systeme

Einbruch-, Brand und Zutrittskontroll-Systeme, Video-Überwachung

BERATUNG · PLANUNG · MONTAGE · WARTUNG · SERVICE

Engineering VdS-Brandmelde- und VdS-Einbruchmeldeanlagen Zertifiziert nach ISO 9001

Atzenhofer Str. 38b · 90768 Fürth
Tel.: 0911 / 30 20 44
Fax: 0911 / 30 10 33
e-mail: info@korndoerfer-sicherheit.de
www.korndoerfer-sicherheit.de

SECOR macht Schlüsseln mit Ihrem Schlüsselsystem einfach Ihre persönliche Code auf der Tastatur eingeben und Sie können Ihr Haus oder Unternehmen betreten.

VdS - anerkannte Errichterfirma für Einbruch- und Brandmeldeanlagen, sowie nach DIN 14675 zertifizierte Fachfirma für Brandmeldeanlagen
 SGS

WIR SICHERN IHR PRIVATES UND GEWERBLICHES EIGENTUM

Wertstoffzentrum Veitsbronn GmbH

Gebrauchtes in großer Auswahl für Menschen in der Region

Gebrauchtwarenhof

Abholung
Annahme
Verkauf

- Kleiderladen
- Möbel
- Elektrogeräte
- Haushaltswaren
- Phonogeräte
- Beleuchtung
- Bücher
- Selbstanlieferung
- Abholung
- Wohnungsauflösung
- Information

Bücher

Leichte und schwere Kost

Vielseitige Bücher für jeden Geschmack warten darauf, aufgeschlagen und verschlungen zu werden. Wir sind gebraucht und gelesen, aber immer noch spannend, unterhaltsam, anregend und bieten jede Menge Futter fürs Hirn.

Industriestraße 46
Rückgebäude
90765 Fürth / Bislohe
Buslinie 179 - Haltestelle Bislohe-Nordring

☎ (09 11) 3 07 32-0

Montag bis Freitag: 09 bis 18 Uhr
Samstag: 09 bis 16 Uhr
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

www.gebrauchtwarenhof.de

StadtZEITUNGspezial

UNSER THEMA IN DER NÄCHSTEN AUSGABE

REISE & ERHOLUNG

ANZEIGENSCHLUSS
2. JUNI

ERSCHEINUNGSTAG
10. JUNI

➔ RUFEN SIE UNS AN
TEL. 766 714 40



Hauptsponsor
KarstadtQuelle
Versicherungen

**DANKE
 FANS
 FÜR DIE
 TOLLE
 UNTER-
 STÜTZUNG!**



Metropolmarathon powered by OBI

Jetzt noch schnell für die verschiedenen Distanzen anmelden

Wer beim diesjährigen Metropolmarathon am **Sonntag, 28. Juni**, an den Start gehen möchte und noch nicht angemeldet ist, sollte sich sputen. Denn nur noch bis zum **14. Juni** ist eine Registrierung zu den regulären Startgebühren möglich. Für die Königsdisziplin, den Marathon, wird ein Organisationsbeitrag von 42 Euro erhoben, für die Staffel 70 Euro, für den Halbmarathon 27 Euro, für den Zehn-Kilometer-Volkslauf und die Nordic-Walking-Läufe 16 Euro. Kurzentschlossene haben am Samstag, 27. Juni, die Gelegenheit, sich von 12 bis 17 Uhr im Parc Fermé auf der Fürther Freiheit für die gewählte Distanz registrieren zu lassen. Die Gebühren erhöhen sich jeweils um fünf Euro, für die Staffel werden zehn Euro zusätzlich fällig.

Für die Nachwuchssportlerinnen und -sportler, die am **Samstag, 27. Juni**, im Rahmen der 1. Kinder Em-eukal@KIDSRUN und 1. KinderEm-eukal@SCHÜLERmarathon an den Start gehen,

läuft die Frist noch bis zum **7. Juni**, die Meldegebühr beträgt fünf Euro. Am Tag der Veranstaltung ist eine Nachmeldung vor Ort für sieben Euro möglich.

In den Beiträgen ist ein umfangreiches Leistungspaket enthalten: Neben Verpflegung, Massagen und weiteren Serviceangeboten wie etwa die musikalische Unterstützung am Streckenrad, erhält jeder Starter, der auch das Ziel erreicht, eine Erinnerungsmedaille. Marathon- und Halbmarathon-Starter bekommen zu den Startunterlagen eine Sporttasche im neuen Metropolmarathon Look ausgehändigt. Die begehrten Finisher-Shirts im hochwertigen „CoolFit“ können bereits bei der Anmeldung für 15 Euro mitbestellt werden. In der Anmeldegebühr für die Kinderläufe ist das Finisher-Shirt aus Bio-Baumwolle bereits enthalten.

Alle Informationen über die verschiedenen Laufdistanzen, Leistungspakete, Strecken, Startunterlagen und Ähnliches, gibt es unter www.metropolmarathon.de. ■

Partner des Metropolmarathon powered by OBI **OBI** sind:

Partner der Kinder- und Schülerläufe sind:

Sportangebote

Babyturnen ab einem Jahr, donnerstags 10.45 Uhr; **Mutter-Kind-Turnen**, ab zwei Jahren, mittwochs, 15.30 Uhr, jeweils 45 Minuten, Sportzen-

trum Kleeblatt, Kronacher Straße 140, Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth. Weitere Informationen unter Telefon 75 71 18. ■



Sport-Doppel begeisterte

Schwimmen, Fahrrad fahren, laufen und dann skaten – mit dem ersten Autobahn-Triathlon und dem schon bewährten Skate hatte das Sportamt ein Paket geschnürt, das auf großartige Resonanz stieß und das Tausende von Teilnehmern mit Begeisterung nutzten. Für beste äußere Bedingungen sorgten nicht nur die gesperrte Südwesttangente, sondern auch zahlreiche Helfer von THW, BRK, Feuerwehr, DLRG und Polizei. Kein Wunder also, dass auch bei der After-Skate-Party mit Radio NRJ ENERGY tolle Stimmung herrschte.



Foto: Sportamt



Weiterbildungslehrgang des BLSV

Der Beauftragte „Sport für Ältere im Sportkreis Fürth“ des Bayerischen Landes-Sport-Verband e.V. (BLSV) lädt am **Samstag, 20. Juni, von 13 bis 17 Uhr** in die Humbser Halle, Dr.-Mack-Straße 31, zu dem Weiterbildungslehrgang „Gezieltes Training im Alter“ mit der Referentin Annet-

te Maul ein. Die Teilnahme kostet 15 Euro. Schriftliche **Anmeldungen** bis spätestens 14. Juni bei Erich Flöttl, Singerstraße 26, 90443 Nürnberg, E-Mail cef@erich-floetl.de oder Ute Kronewald, Herbststraße 10, 90547 Stein, Fax 688 72 06, E-Mail ute.kronewald@web.de. ■



Fürther Sportschau

Die Mädchenfußball-Mannschaft des TSV 1895 Burgfarnbach sucht für die kommende Saison Nachwuchsspielerinnen der Jahrgänge ab 1993 und 1994 und später. Das Training findet jeweils

freitags um 16 Uhr im Sportzentrum auf der Tulpe, Tulpenweg 60, statt. Nähere Auskünfte erteilen die Trainer Brigitte Budick, Telefon 754 06 13, und Thomas Mack, Telefon 75 72 92. ■



Helfer für den Metropolmarathon

Das Sportamt Fürth sucht noch tatkräftige Unterstützung für das große Sportereignis am **27. und 28. Juni**. Wer als Streckenposten oder als Betreuer der zahlreichen Versorgungstellen oder im Start- und Zielbereich die großartige Stimmung beim Metropolmarathon miterleben und dabei den Veranstalter unter die Arme greifen möchte, der kann sich unter der Telefonnummer 974-1904 oder per E-Mail bei bernd.van-

trill@fuerth.de melden. Als kleines Dankeschön gibt es das Helfershirt 2009, einen Zehn-Euro-Gutschein für Essen und Getränke sowie eine Einladung zu einer Extra-Party für die Helfer. Darüber hinaus werden fünf Wellness-Wochenenden für je zwei Personen verlost! Außerdem können sich Helferguppen wie zum Beispiel Vereine auf der Homepage www.metropolmarathon.de vorstellen. ■

Alt-Um-Aus-Ein
BAU
Schluss mit dem Pfusch, jetzt wird's ordentlich gemacht!
JÜRGEN KÖFERLER
Bäumenstr. 17 · Fürth
Fon + Fax 74 83 29
Mobil 0171.681 90 30

METALLBAU GUBITZ
BERATUNG · FERTIGUNG
MONTAGE · REPARATUR
✦ Treppengeländer
✦ Gartenzäune und Tore
✦ Handläufe
✦ Haustürüberdachungen
✦ Edelstahlverarbeitung
METALLBAU KLAUS GUBITZ
Bogenstraße 9 · 90762 Fürth
Fon (0911)74 62 15 · Fax 132 16 68
Mobil (0173) 198 58 97

Sperber
SABO Der SABO-Sommer fängt gut an!
36-EL wird 2 x Testsieger!!!
MADE IN GERMANY
Aufrüsten statt Abwracken!
Zitate:
✓ Metallgehäuse (Aludruckguss)
✓ unkomplizierte Bedienung
✓ ausgezeichnete Mäh- und Fangergebnisse
✓ leichtgängig und wendig
Kommen Sie vorbei, überzeugen Sie sich selbst von der Qualität und fragen Sie nach unserem Hauspreis!
test TESTSIEGER
Kaufberatung WARENTEST
TESTSIEGER GUT
www.test.de 42009
KVN Kommunaltechnik Vertrieb Nordbayern GmbH
Werkstraße 2 - 90765 Fürth (Stadeln)
http://www.sperber.eu
Winterdienstbereitschaft vom 01.11. bis 31.03.: 0162 / 2892009
Öffnungszeiten: Mo - Fr 7 bis 18 Uhr und Sa 9 bis 13 Uhr
Telefon: 0911 / 76202-0
Telefon: 0700 / 0sperber
Telefax: 0911 / 76202-59
E-Mail: info@sperber.eu



Igel ist Wildtier des Jahres



Foto: Förg

Mit ihren glänzenden Näschen und den kleinen, schwarzen Knopfaugen sind Igel wahre „Sympathieträger“. Trotzdem sollte man nicht vergessen, dass sie geschickte Wildtiere sind, in Freiheit leben und daher weder eingefangen noch anderweitig gestört werden dürfen. Die „Kratzborsten“ mit ihren 6000 bis 8000 Stacheln gelten als reviertreu. Deshalb lassen sie sich auch sehr gut beobachten, wenn sie mit Beginn der Dämmerung auf „Streifzug“ gehen.



Tier- und Pflanzenwelt erläutert



Foto: Gisela Förg

Im Rahmen der diesjährigen BayernTourNatur hat der Fürther Gewässerkundler Gunnar Förg (Mitte) den 14 „Guten Geistern“ von elan im Rahmen eines Vortrags vor Ort an der Pegnitz erläutert, welche Fische in Fürths Gewässern schwimmen, welche Vögel im Stadtpark leben, wo bei der heimischen Tier- und Pflanzenwelt die Nahrungskette beginnt und vieles mehr. Die Idee dazu hatten die „blauuniformierten“ Mitarbeiter selbst. Auf diese Weise können sie Bürgerfragen über die Tier- und Pflanzenwelt beantworten.



Kleinanzeigen

Vermietungen biete

Schöner Seminarraum TZ zu vermieten. Tel.: 7670913

Vollmöbl. 1ZW ca. 35 qm in Fürth, nahe U-Bahn Jakobinenstr. Direkt v. Eigentümer zu vermieten. Bj. 1991 mit Aufzug, neue Küche, begehbare Schrank, Balkon. LCD-Fernseher mit PC-Anschluss, SAT-Anl. Bettwäsche, Handtücherwechsel, Reinigung 14-tägig. 520 € monatlich, keine zusätzliche NK.

Vermietungen suche

3-4 Zi-Whg. in Fürth Ronhof/Poppenreuth/Espan von Familie ab sofort oder später gesucht. 0176/21341074

Immobilien biete

Helle gepfl. 3-Zi.-ETW m. Balk. u. Grünblick in Fü.-Ronhof, 2. OG, 78qm, m. Aufzug, KP 78000 € v. priv. Tel.: 682272

Kaufe & Verkäufe

Suche Orden, Urkunden und Soldaten-Fotoalben. Tel.: 733131

Suche alte Mercedes, BMW, VW, Audi. Tel.: 0162/4949571

Sechs verstellb. Gartenstühle, weiß, m. ausz. Tisch (Kettler) ohne Polster, 50 €. Tel.: 792220

Gesundheit & Wellness

Neu. Sanftes Yoga – Hatha Yoga mit Vorkenntnissen, Info unter Tel.: 9890696, www.Personaltraining-Shanti.de

Med. Fußpflege, nur Hausbesuche. Tel.: 7908855

Wellness-Fußreflexzonenmassage, A. Kriegbaum 01577/4711123

Stop & Relax! Sie wollen dem Alltagsstress entfliehen oder einfach mal die Zeit anhalten? Dann schauen Sie doch mal bei uns vorbei! Ihr Studio Relax-Team, Schäßburger Str. 23, 90765 Fürth, Tel.: 7567166.

Med. Fußpflege im Klinikum Fürth für alle Problemfälle. Hausbesuche möglich. Interessant für Diabetiker! Behandlung auf ärztliche Verordnung. Informieren Sie sich unter Tel.: 7871965

Nordic-Walking-Kurs in Burgfarrnbach, Sa. 27.06.09, 8.30 bis 10 Uhr, 6 x unter physiotherapeutischer Anleitung, Übernahme der Krankenkassen, weitere Kurse auf Anfrage, auch Wirbelsäulengymnastik, Tel.: 7530565

Vorbeugen ist alles! Fuß- und Handpflege von erfahrener, staatlich geprüfter Fachpflegerin mit langjähr. Berufserfahrung. Termin nach Vereinbarung. Tel.: 793522

Systemische(r) Familienaufsteller (in) Ausbildung: 10 Wochenendmodule (ca. 140 Std.). Einstieg jederzeit möglich. Infos unter Tel.: 7670913 und haraldkriegbaum.de/Ausbildung

Norderney: Urlaub zu zweit oder alleine. Unvergesslich in einem Miniloft mit MeeresRauschen. Info: Tel. 722655 o. 0170/3895123

Medizinisches Qi Gong – Meinem Körper gebe ich selbst Gesundheit, Tel.: 0171/2625862, www.medicall-qigong.de

Abnehmen mit der Kräuterhexe an Bauch, Beine, Po. Tel.: 01577/4711123

» Fortsetzung auf Seite 38 »



HOSTA – Staude des Jahres 2009

Funkien – botanisch Hosta – sind dekorative Blattschmuckpflanzen für halbschattige und schattige Lagen. Sie ist das ganze Gartenjahr über mit ihrem dekorativen Laub präsent, das ein außerordentlich breites Spektrum an Blattfarben und -formen bietet. Von Juli bis August erfreut sie das Auge mit zarten glockenförmigen Blüten. Die Funkie fühlt sich an kühlen und luftfeuchten Plätzen im Garten wohl und lässt sich schön mit Bauern-Hortensien (Hydrangea), Prachtspieren (Astilbe) oder Frauenmantel (Alchemilla) kombinieren.

Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.



Funkien Solitär Hosta-Hybriden

Versch. Sorten wie Gelbblatt-, Blaublatt- oder panaschierte Funkien, herzförmige oder schmale Blätter, 2-l-Topf

Stück **4,99 €**

Bauern-Hortensie Hydrangea macrophylla

Winterharte Ballenhortensien in weiß, blau, rosa und rot für Beete oder Kübel, 23 cm Topf

Stück **12,99 €**



Gartenwelt Dauchenbeck

grün
erleben

Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11 / 9 77 22 - 0 · www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Montag – Freitag 8.30 – 19.00 Uhr
Samstag 8.00 – 17.00 Uhr

Besuchen Sie auch unser Gartenwelt Café.
Genießen Sie Köstliches unter Palmen.



Elektrogeräte bestehen aus jeder Menge wertvoller Materialien, die zu schade sind, um einfach auf dem „Müll“ zu landen. Hier, auf dem Recyclinghof entsorgt, erwarten alte Elektrogeräte noch eine spannende Zukunft.

Power off? Mülltrennung on!



Kostenfreie Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten bei den Fürther Recyclinghöfen.

Die technische Entwicklung von Elektro- und Elektronikgeräten verläuft rasant und die Hersteller bieten regelmäßig neue und leistungsfähigere Geräte an. In der Folge wandern immer mehr ausgediente Elektrogeräte auf den Müll. Wertvolle Ressourcen werden so verschwendet und gesundheitsschädliche Stoffe gelangen in die Umwelt.

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz verpflichtet nun alle Bürger zur Verantwortung für ihre Produkte und für die Umwelt. Dieser kleine persönliche Aufwand bewirkt einen hohen Nutzen: Wertvolle Rohstoffe werden recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt.

Verbraucherinnen und Verbraucher können seit dem 24. März

2006 Altgeräte kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben. Die Hersteller sind verpflichtet, die dort gesammelten Geräte zurückzunehmen und nach dem Stand der Technik sicher zu entsorgen. Seit dem 1. Juli 2006 dürfen auch bestimmte gefährliche Stoffe bei der Produktion neuer Geräte nicht mehr verwendet werden. Das ist gut für Umwelt und Gesundheit: Ressourcen werden geschont und Belastungen mit Schadstoffen vermieden.

Elektrogeräte bestehen aus zirka 1000 verschiedenen Substanzen. Darunter sind wertvolle Rohstoffe wie Kupfer oder Aluminium. Aus 14 Tonnen Elektroaltgeräten gewinnt man etwa eine Tonne Kupfer. Um die gleiche Menge aus Bergwerken zu schürfen, müssten bis zu 1000 Tonnen Gestein bearbeitet werden.

Auf der anderen Seite findet man in alten Geräten immer noch

umweltgefährdende Stoffe wie Cadmium, Blei, Quecksilber und polybromhaltige Flammschutzmittel, die eine richtige Entsorgung zwingend erforderlich machen.

Vor dem Besuch auf dem Recyclinghof noch ein wichtiger Tipp: Häufig sind ausrangierte Geräte zu schade für den Müll. Geben Sie diese zur Wiederverwendung weiter – an Freunde, an entsprechende Händler oder an wohltätige Einrichtungen. Nutzen Sie vor allem bei IT-Geräten, Unterhaltungselektronik und großen Haushaltsgeräten unsere regelmäßig stattfindenden Tausch- und Geschenkbörsen: www.fuerth.abfallspiegel.de

Recycling entlastet die Umwelt erheblich – machen Sie mit! Wichtige Tipps erhalten Sie im Internet bei der Deutschen Umwelthilfe: www.duh.de

Wohin mit alten Lampen?

Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen haben es in sich! Beim Thema energiesparende Beleuchtung sind sie die erste Wahl und bringen mit wesentlich weniger Energie genauso viel Licht ins Dunkel wie die herkömmlichen Glühbirnen. Gleichzeitig sind sie wesentlich

langlebiger und schonen so Umwelt und Geldbeutel.

Gegenüber klassischen Glühbirnen verbrauchen Energiesparlampen bei gleicher Lichtstärke bis zu 80 Prozent weniger Strom. Mit einer Lebensdauer von 15 000 Stunden halten sie zudem bis zu fünfzehn Mal länger.

Die Lampen enthalten jedoch Spuren von Quecksilber, deshalb gehören sie am Ende ihres Lebens nicht in die

AKTUELLES

So machen Sie uns das Leben leichter!



Dieter Würfel Friedrich Meyer

Wir fahren das „Eisenauto“. Unser Job ist es, Elektroaltgeräte und Metallschrott bei den Sperrmüllsammelungen abzuholen. Die Gebühren für einen Sperrmülltermin belaufen sich auf 15 Euro, zusätzliche Kosten für die Elektrogeräte fallen seit 2006 nicht mehr an, diese Kosten müssen die Hersteller tragen. Seitdem nehmen wir auch kleine Elektrogeräte mit. Am besten sammeln Sie alle Kleingeräte in einem Karton, schreiben E-Geräte darauf und übergeben diesen dem „Eisenauto“ persönlich. Obwohl das Vorsortieren jedem schriftlich bei der Terminbestätigung mitgeteilt wird, machen das nur etwa 20 Prozent der Fürther. Das bremst uns aus und bringt uns in Zeitnot, weil wir alles auseinanderkramen müssen. Es ist auch nicht eingeplant, Elektrogeräte aus dem Haus zu holen. Sie müssen ebenerdig bereitgestellt sein, damit wir mit dem Sackkarren arbeiten können und schnell weiterkommen. Gut ist auch, wenn Sie der Stadt Fürth Ihr Altmüll überlassen. Der Erlös aus dem Verkauf mindert die Müllgebühren für uns alle.

Stellen Sie Ihr Sperrgut bitte nach vier Kategorien getrennt bereit:

für das „Eisenauto“

- Elektrogeräte
- Metalle

für das Pressmüllfahrzeug

- Holz
- Sperriger Hausrat

ÜBRIGENS:

Batterien nimmt der Einzelhandel zurück. Für Zuhause gibt es dafür kleine Sammelschachteln kostenlos an den Recyclinghöfen und in der Bürgerinformation Hirschenstraße 2.

normale Mülltonne. Damit keine giftigen Dämpfe in die Umwelt gelangen, müssen die Altlampen unbedingt bruchsicher und getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden. Dazu ist jeder Bürger gesetzlich verpflichtet.

Bringen Sie Ihre alten Lampen zu einem unserer Recyclinghöfe – kostenlos versteht sich.



Arzthelfer|in gesucht

Für meine große allgemeinärztliche Praxis suche ich ab sofort eine(n) erfahrene(n) Arzthelferin oder Arzthelfer in Vollzeit.

Dr. Peter Heßler, praktischer Arzt

Fürther Freiheit 2a | 90762 Fürth
Bewerbung bitte an: postmaster@dr-hessler.de

GOLDANKAUFSTELLE NÜRNBERG
SOFORT BARGELD
für Altgold Tageshöchstpreise

Goldschmuck · Goldmünzen · Goldbarren · Golduhren · Zahngold · Brillanten...

Wir machen jedes Gold zu Geld -
und das seit über 30 Jahren

Münzen-Schmuck-Edelmetallhandel G. Riegel
Nürnberg-City · Ludwigstr. 41 · Weißer Turm · www.goldankauf-nuernberg.de

 **Denkmalstadt – Solarstadt – Wissenschaftsstadt**

Sie sind kontaktfreudig, sprachgewandt und besitzen die Fähigkeit, analytisch und logisch zu denken? Sie möchten Beruf und Studium gerne in einer Ausbildung verbinden? Dann könnte Sie unser Angebot interessieren!

Die Stadt Fürth sucht zum 1. Oktober 2010 voraussichtlich **6 Beamtenachwuchskräfte** für eine

Ausbildung zum/zur Diplom-Verwaltungswirt/in (FH)

im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst.

Wir erwarten, dass Sie

- mindestens die unbeschränkte Fachhochschulreife (oder einen vom Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus als gleichwertig anerkannten Bildungsstand) besitzen bzw. bis zum 1. Oktober 2010 erwerben werden,
- die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union haben und
- erfolgreich an dem am 12. Oktober 2009 stattfindenden Auswahlverfahren des Bayerischen Landespersonalausschusses teilnehmen.

Wir bieten Ihnen

- eine anspruchsvolle dreijährige Ausbildung in Form eines berufspraktischen Studiengangs im Beamtenverhältnis auf Widerruf,
- einen Wechsel zwischen Fachstudienabschnitten an der FH für öffentliche Verwaltung und Rechtspflege in Hof und Praktika in Ämtern und Dienststellen der Stadtverwaltung Fürth, (Die Ausbildung schließt voraussichtlich mit der Verleihung des akademischen Grades „Diplom-Verwaltungswirt/in (FH) ab. Ob eine Umstellung auf einen Bachelor-Abschluss erfolgt, steht noch nicht fest.)
- eine attraktive finanzielle Absicherung während der Ausbildung (Anwärterbezüge, die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes sowie Reisekosten und ggf. Trennungsgeld während der Studienabschnitte, freie Unterkunft an der FH) und
- interessante und vielseitige Einsatzgebiete in den Ämtern und Dienststellen einer modernen Großstadtverwaltung.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich bitte bis **3. Juli 2009** online auf der Homepage des Bayerischen Landespersonalausschusses unter www.lpa.bayern.de (Gehobener Dienst/Anmeldung/Online-Antrag; unter Verwendungswünsche „Kommune – Stadt Fürth“ angeben) für die Auswahlprüfung an. **Das Zusenden von Bewerbungsunterlagen an die Stadt Fürth ist nicht erforderlich!** Diejenigen Bewerberinnen und Bewerber, die aufgrund ihres Ergebnisses in der Auswahlprüfung in unsere engere Wahl kommen, laden wir voraussichtlich Anfang 2010 zu einem ergänzenden Auswahlverfahren ein.

Ausführliche Informationen zum Auswahlverfahren erhalten Sie auf der Homepage des Landespersonalausschusses. Informationen zum Studium erhalten Sie auf der Internetseite der FH unter www.fhvr-aiv.de. Zusätzliche Informationen über die Ausbildung bei der Stadt Fürth erhalten Sie im Internet unter www.fuerth.de, gerne auch telefonisch im Personal- und Organisationsamt der Stadt Fürth unter 0911/974-1341 (Herr Zill).

Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

www.fuerth.de

Fürth, mittelfränkische Großstadt mit über 114000 Einwohnern, hat viel zu bieten: weitläufige Grünflächen, ein vielfältiges Freizeitangebot, eine familienfreundliche Infrastruktur und ein entspannter Wohnungsmarkt sorgen für eine hohe Lebensqualität. Über 2000 Baudenkmäler – die höchste Denkmaldichte Bayerns – machen Fürth aber auch zur DENKMALSTADT, mit der Förderung umweltfreundlicher Energiegewinnung wurde Fürth außerdem zur SOLARSTADT gekürt und bekam als Standort innovativer Techniken als erste in Bayern den Titel WISSENSCHAFTSSTADT verliehen. Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



»» Fortsetzung von Seite 36 »»
Kleinanzeigen

Kosmetikpraxis Jutta Hacker – Dr. Hauschka Naturkosmetikerin, med. Fußpflege, Gesichtsbehandlung für Akne und Problemhaut. In der Berten 42c, Nähe FürtherMare, Tel.: 733 03 63

Metabolic-Balance-Ernährungsprogramm (erstellt nach Ihren Blutwerten) = Mit natürlichen Nahrungsmitteln zu mehr Vitalität u. Wohlfühlgewicht. Jeden Dienstag 18 Uhr kostenloser Info-Abend in der Naturheilpraxis Gabriele M. Ott, Maistr. 11a, Fürth, Tel.: 7623 46, www.heilpraktikerin-ott.de

Unterricht & Sport

PC-Computer-Internet-DSL-ISDN-Hilfe, www.net-e.de. Tel. 0911/77 14 96

Für Grundschüler! Mehr Freude am Lernen haben und bessere Leistung erzielen. Gebe Hilfe und Unterstützung, komme ins Haus. Tel.: 322 32 50

Abschlussprüfungskurs HS/RS 4x90 min insges. 44 € (a. Fä.). Ferienachhilfe 4x90 min insges. 59 €. Tel.: 787 44 74, Nachhilfeschule Fürth

Aikido Anfängerkurs, Erwachsene dienstags 18.15–19.45 Uhr. SV Poppenreuth, Kreuzsteinweg 15. Jugendliche (ab 12 J.) mittwochs 18.30–20 Uhr, Turnhalle Pestalozzistr. 20. Info Tel.: 70 88 62. Mehr unter www.aikido-fuerth.de.

Neue Fit-im-Sommer-Kurse, Einstieg 26. bis 28.05.09, je zwölfteilige, verschiedenartige Kurse: dienstags 17.30 Uhr, mittwochs 17.45 Uhr, donnerstags 18.30 Uhr. Durchgeführt von qualifizierten Übungsleitern. Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth. Info Tel.: 75 71 18

Nordic-Walking-Kurs, Spaß in der Gruppe, ab 29. Mai, 16 Uhr. Freitags, Lauftraining bis 90 Minuten. Zwölfteiliger Kurs für Anfänger und Fortgeschrittene. Treff: Parkplatz Sportzentrum Kleeblatt, Kronacher Straße 140. Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth. Anmeldung Tel.: 75 71 18

Verschiedenes

Schmuck-Schnellreparatur-Service vom Fachmann, Ohessa Fürth,



Vorschau

Die nächste Ausgabe der **StadtZEITUNG** erscheint am **10. Juni 2009**.

u.a. mit diesen Themen:

- UVEX investiert am Standort Fürth
- Baubeginn für neue Küche im Klinikum
- Grundstein für neue Krippe

Anzeigenschluss	2. Juni
Kleinanzeigenschluss	3. Juni 12 Uhr

[StadtZEITUNGspezial]

Urlaub, Reise & Erholung

Erscheinungstag 10. Juni

Anzeigenschluss 2. Juni

Lebens[T]räume

Erscheinungstag 24. Juni

Anzeigenschluss 16. Juni

Thema: Naturstein



Impressum

Herausgeber: Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion: Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit: Birgit Gaßner, Claudia Bidner-Wunder, Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage: 65 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise: 24 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck: Presse Druck Oberfranken GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg

Verteiler: Direktwerbung Franken, Tel. 0911/96 98 10

Layout und Anzeigen:

design department fürth,
Rosenstraße 13, 90762 Fürth
Telefon 0911/76 67 14-40
Fax 0911/76 67 14-41
fsz@designdepartment.de
www.designdepartment.de
Von design department gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

»» Fortsetzung auf Seite 39 »»



» Fortsetzung von Seite 38 » Kleinanzeigen

Königstraße 77, immer Mi, Do, Fr von 11 – 18 Uhr.

12 Jahre Mobildisco aus Vach. Speziell für Hochzeiten, Geburtstage usw., Hits von Oldies bis aktuell und Licht-Show. Tel. u. Fax: 765091

Entwicklungsbegleitung bei Übergängen und Krisen bei Erwachsenen, Förderung von Kindern und Jugendlichen mit AD(H)S, zur Selbstwertstärkung u.v.m. Jeden 1. Mittwoch im Monat 18.30 Uhr: Kennenlernen und Experimentieren mit der heilsamen Methode Arbeit am Tonfeld®. Verdeckte Dynamiken aufspüren und erfolgreich lösen durch Beratung, Coaching und Aufstellungsarbeit mit Einzelnen, Paaren und Familien. Katharina Hager www.k-hager.de Tel.: 7498652

Reden statt Trennen! Coach für Paare, Info Petra Eberle. Tel.: 7848752 oder Mobil 0172/8682527

Von Frau zu Frau, rund um den PC biete ich kompetente Hilfe, Beratung, Schulung. Tel.: 9712034

Faszination Bogenschießen, ab sofort Bogenschießseminare, Erlebnis Tipi für Groß und Klein, geistige Freiheit durch Meditation, positives Umfeld schaffen durch spezielle Räucherungen von Wohn-/Geschäftsräumen! Event für Fam.-/Betriebsfeiern. Ptan Cante, Königsstr. 23, Fürth. Tel. 3757569.

Biologische Teppich-, Polstermöbel- und Teppichboden Reinigungsannahme, Reparaturen. Jetzt Aktionswochen! Tel.: 3757569

Geschäftsempfehlungen

Hilfe bei Scheidung: Scheidungsfolgen kostengünstig ohne Gericht regeln. Info bei Rechtsanwältin & Mediatorin Silke Helmling. Tel.: 99968090

Zusammensetzen statt auseinandersetzen Trennungsfolgen durch Gespräche einvernehmlich und verbindlich regeln. Info bei Rechtsanwältin & Mediatorin Silke Helmling, Tel. 99968090.

Hundesalon Sally Fürth, 29,99 € all inclusive. Termine frei. Schwabacherstr. 65, Tel.: 27433689 oder 0160/7404604

Sie suchen Amway Produkte? Wir verkaufen Sie! Tel.: 0160/98209106 od. 7903099

Ich biete Hilfsdienste an: Hausordnung; Renovieren: Malen, Tapezieren, Verputz u. Maurerarbeiten, Verlegen von Terrassen, Gehwegen, Laminat. Zuverl. u. preiswert. Gartenarbeiten aller Art, schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Tel.: 469394, Mobil 0170/1734404

Gartenbau- und Pflegebetrieb, Pflasterarbeiten, Hecken- und Strauchschnitt, Baumschnitt und Fällarbeiten. Jörg Morawski, Tel.: 771314

Hausverwaltung – günstig und kompetent. Angebot anfordern Tel.: 757499, www.hausverwaltung-kluge.de

Frische Farben! Frohe Laune! Faire Preise! Gute Arbeit! Putz! Tapete! Lackieren! u.v.m Malerei Weissenborn Tel.: 771813

TAPEZIER- & MALERARBEITEN
TAPETEN FARBEN
ZUBEHÖR VERKAUF
Stöckle Hauptstr. 89 90765
Tel: 0911 / 332733
www.raumausstattung-kastl.de

Kostenlos holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.

Tel.: 0911 / 70 53 69

norbert schlicht malermeister
Maler- Lackier- Tapezierarbeiten
Wandgestaltung
Fassadenrenovierungen
Schilder, Werbepflanen & Schriften
Tel. 0911 / 70 95 56
Mobil 0170 4127026

Schnelle und unbürokratische Hilfe
bei finanziellen Problemen jeder Art.
Faire Erfolgsprämie, keine Rechts- und/oder Steuerberatung
Roland Lutter (Bankkaufmann)
Telefon (0911) 78 79 343

Seyschab Floristik
Floristik am Europakanal 44
90765 Fürth, fon 0911 2406501
www.blumen-seyschab.de
Hans-Jürgen Teubner,
Florist aus Leidenschaft

Anzeige

Goldschmiede-Tradition verpflichtet:

GVG Goldverwertungs-Gesellschaft bietet Service „Made in Germany“

Fundiertes Fachwissen und solide Wertarbeit aus Deutschland. Auf dieses Prädikat kann jeder vertrauen, der an der Aktion „Zahngold- und Altgold-Ankauf“ der Deutschen GVG Goldverwertungs-Gesellschaft teilnimmt. In Fürth findet die nächste Aktion vom 4. bis 5. Juni statt.

Fürth – Anders als viele der auch hierzulande tätigen internationalen Gold-Konzerne ist die Deutsche GVG Goldverwertungs-Gesellschaft fest in der Tradition der deutschen Goldschmiedekunst verwurzelt. Geboren wurde die Idee zur Gründung der GVG in Deutschlands Goldhauptstadt Pforzheim. Dieser Tradition ist das Unternehmen in seinem Qualitäts- und Servicebewusstsein treu geblieben.

Über 700 qualifizierte GVG Verkaufsstellen im gesamten Bundesgebiet knüpfen ein dichtes Netz

an kompetenten Partnern in allen Fragen des Goldverkaufs. Dies garantiert dem Kunden deutschlandweit einen zuverlässigen Service – von der fachkundigen Beratung durch den Goldschmied der GVG bis hin zum Bar-Verkauf. Und dies natürlich zu besonders fairen Konditionen.

Angekauft wird jede Art von Altgold; aber auch Silber sowie Platin wird angenommen und bar bezahlt. Gerade beim gelben Zahngold ist der Goldanteil besonders hoch. Darum lohnt auch die Abgabe kleiner Mengen. Der Verkauf selbst ist unkompliziert. Das Zahngold kann auch mit Zähnen (Zahnschmelze) abgegeben werden.

Der GVG Goldschmied aus der Goldstadt Pforzheim steht seinen Kunden während der GVG Aktion vom 4. bis 5. Juni bei Blumen Lotos Katkov, Königstraße 56 in 90762 Fürth zur Verfügung.

ZAHNGOLD & ALTGOLD
BARANKAUF GOLD & SILBER

Goldschmied-Beratung gratis.

Der Goldschmied ist da! Nur vom 04. bis 05. Juni

WIR KAUFEN:
Zahngold (auch mit Zähnen),
Münzen, Besteck, Schmuck,
Omaschmuck, Schmuckteile,
Silber, Platin.

Ihre autorisierte Goldverwertungs-Agentur:
Blumen Lotos Katkov
Königstr.56, 90762 Fürth

i.A. Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft

STEUERBERATERIN
Margit Leistner
90768 Fürth - Burgfarrnbach
Würzburger Str. 627 a
Telefon **0911-9779 41 46**
www.margit-leistner.de

Ute's Hundesalon
Scheren, trimmen, baden und individuelle Beratung
Kaiserplatz 2 · 90763 Fürth
Telefon 0911-801 31 16
Handy 0170-320 53 73

Malermeister Schmerbeck
Malen - Lackieren -Tapezieren - Boden
Nicht Quantität sondern Qualität
Tel./Fax 0911 - 71 99 53
Mobil 0172 - 861 46 56

Antiquitäten & Schöne neue Sachen
www.antik-und-mehr.com
Erlanger Str. 77 · 90765 Fürth

Riesen-Umbau! Flamme Möbel setzt auf Fürth

Ab sofort: Teil-Räumungsverkauf wegen Modernisierung. Vieles muss raus.

Fürth.

Das Einrichtungshaus Flamme Möbel baut zur Zeit großräumig um. Dabei werden die oberen Etagen modernisiert und das gesamte Sortiment aktualisiert.

Kaum jemand weiß, dass die Immobilie in der Hardstraße 80 eine lange Geschichte hat: Mitte der 30er Jahre des letzten Jahrhunderts, anfänglich als Fabrik für die Produktion von Ei-

Mitte der 50er Jahre geschlossen: Damals erwarb das leerstehende Gebäude der Kaufmann Friedrich A. Flamme aus Bremen.

Seit 1957, also inzwischen über 50 Jahre, kaufen die Fürther hier ihre Möbel ein.

In diesen Jahren passte sich die Immobilie immer wieder dem bestehenden Zeitgeist an. Auch jetzt ist es wieder an der Zeit, das Innenleben des hinteren Gebäudeteils heller, luftiger und loftiger zu gestalten. Grund genug einmal bei dem Geschäftsführer

Nachrichten besinnen sich die Menschen wieder auf ihre eigenen vier Wände und schaffen sich hier Ihre heile Welt' zu Hause. Dazu kommt, dass die Fürther bei Flamme Möbel nicht nur eine riesige Auswahl an Markenmöbel

Primäres Ziel der Geschäftsleitung von Flamme Möbel Fürth ist es nun, für den ersten Umbauabschnitt die oberen Ebenen 3 und 4 des Einrichtungshauses Schritt für Schritt frei zu räumen. Mehr als 5.000 qm Ausstellungsfläche sind vorerst davon betroffen.

Die Zeit drängt. Besonders Polstermöbel und Wohnwände, aber auch Jugendzimmer, Speisezimmer, Schlafzimmer, diverse Einzelmöbel und Küchenmüssen raus – zu fast jedem Preis. Mehr als 1.000 Ausstellungsstücke wurden radikal reduziert, bis zu 78%.

„Um das bestehende Warensortiment in dem gewünschten Umfang und in kürzester Zeit abverkaufen zu können, überlassen wir unseren Kunden viele Ausstellungsstücke mit extremen Preisnachlässen“, teilt der Geschäftsführer mit und ergänzt „da – wie gesagt – heute viele Verbraucher vermehrt auf Ihre Ausgaben achten wollen oder müssen, ist unser Teil-Räumungsverkauf für die meisten ein sehr interessantes Angebot. Die Gelegenheit, Qualitätsware so günstig zu erwerben, kommt in diesem Ausmaß vorerst nicht wieder. Und noch ein besonderer Tipp für Küchenkäufer: Die Musterküchen aus der Ausstellung können problemlos umgeplant oder individuell erweitert werden“, versichert der Geschäftsführer abschließend.



Das Flamme Haus in den 60er Jahren.

senbahn-Waggons errichtet, fand dort die Reparatur von Flugzeugen statt. Hierzu wurden sogar Landebahnen angelegt. Nach dem 2. Weltkrieg erfüllte das Gebäude auch weiter den Zweck als Industrie-Flughafen. Dieser wurde

des Hauses nachzufragen, ob bei Flamme die ‚Krise‘ denn gar nicht spürbar ist: „Bei uns hat das Jahr sehr gut begonnen. Wobei dieses Käuferverhalten sicherlich nicht untypisch ist“, erklärt Uwe Gräfrath, „in Zeiten schlechter



Große Flächen sind schon leerräumt.



Abriss der Rasterdeck bei Flamme Möbel.

zu fairen Preisen, sondern auch viele aktuelle Möbeltrends und Einrichtungstipps für jeden Geldbeutel vorfinden.“

Wir erfahren weiter, dass die Flamme Gruppe, die heute zu den größten mittelständischen, familiengeführten Möbelhändlern in Deutschland zählt, 2009 bewusst an vielen Standorten investieren wird, um für ihre Kunden dauerhaft attraktiv zu bleiben.

Unser Tipp: Ein Besuch bei Flamme Möbel in Fürth ist zur Zeit ein Muss für alle, die Markenmöbel zu Schnäppchenpreisen erstehen möchten. Und wer schnell ist, kann jetzt noch aus dem Vollen schöpfen.

Das Einrichtungshaus Flamme Möbel, Hardstraße 80, ist immer montags bis freitags von 10.00 - 19.00 Uhr und samstags von 10.00 - 18.00 Uhr geöffnet.



1995 wurde mit dem Glasvorbau ein moderner, offener Eingangsbereich geschaffen.